

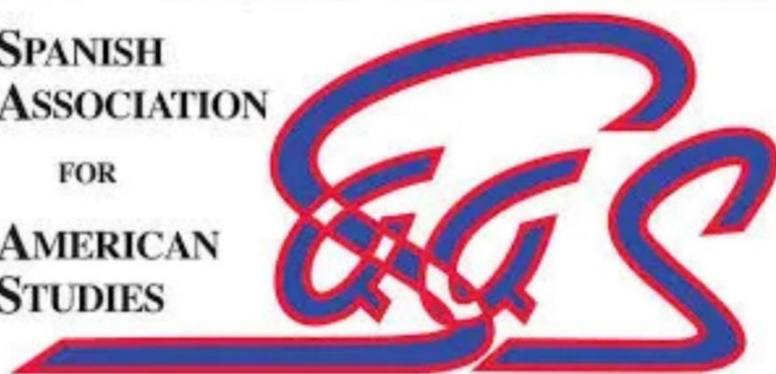
17th SAAAS Conference

American Dreams, American Nightmares, American Fantasies

8-10 April 2025
University of Alicante

BOLETÍN 2024

SPANISH
ASSOCIATION
FOR
AMERICAN
STUDIES



BOLETÍN SAAS 2024

Índice

1. Informe de la presidencia de SAAS, 2024	4
2. Actas de la Asamblea General de SAAS y de la Asamblea Extraordinaria para la reforma de los Estatutos, 2024	8
3. XVII Congreso de SAAS, U. Alicante 2025	42
4. Félix Martín Best Thesis in American Studies Award (2023-24)	65
5. Beca SAAS-Fulbright para investigadorxs, curso 25-26	66
6. Ayuda Washington Irving, 2025	73
7. Call for papers <i>Revista de Estudios Norteamericanos</i> , vol. 29 (2025)	76
8. Publicaciones de soci@s	78
9. Publicaciones de Biblioteca Javier Coy d'Estudis Nord-Americans	101
10. Convocatorias y resúmenes de cursos, congresos, seminarios y revistas	107
11. Proyectos de investigación	116
12. Tesis doctorales 2024	122
13. SAAS Young Scholars	128
14. Cátedras y titularidades 2024	136
15. "Fredric Jameson (1934-2024)", por Fabian Orán Llarena	137
16. "In Memoriam Marjorie Perloff (1931-2024). The Encounter Between Europe and America: A Personal Reminiscence", by Eusebio De Lorenzo	140
17. "John Barth, Author (1930-2024)", by Cristina Garrigós	152
18. "Paul Auster (1947-2024), the Man Alone in the Room", by María Laura Arce Álvarez	158
19. "La pregunta de la esfinge. Tributo a Gertrude Stein (1874-1946) en el 150 aniversario de su nacimiento", por Ana Zamorano	165
20. "The 100th Anniversary of James Baldwin (1924-1987): Writer, Activist, and Intellectual", by Silvia Castro Borrego and Somoud Kiwan	184
21. "'Never Let the Truth Get in the Way of a Good Story,' a Tribute to Truman Capote (1924-1984)", by Patricia Fra López	192
22. Miembros de la Junta de SAAS	199

BOLETÍN SAAS 2024

1. Informe de la presidencia de SAAS, 2024

Queridas socias, queridos socios de SAAS:

Quiero aprovechar la ocasión que me brinda el boletín para saludaros y contaros qué hemos hecho desde la Junta Directiva este año que ahora se acaba, en qué estamos trabajando en la actualidad y cuáles son los planes de futuro más inmediatos para la asociación.

Pero antes de entrar en detalle, quisiera comenzar este texto con unas palabras de afecto para los miembros de SAAS de las comunidades de Valencia y Castilla-La Mancha, y para todas las personas que han visto sus vidas y las de sus seres queridos afectadas por la terrible DANA sufrida a finales de octubre. Para ellas, toda nuestra solidaridad y cariño.

Como sabéis, la actual Junta Directiva, a excepción de la secretaría y tesorería, se inició en sus cargos en el congreso de Granada de 2023. Durante este tiempo, como os explicamos en el anterior boletín, hemos intentado continuar la magnífica labor de juntas anteriores que han convertido SAAS en una de las mayores asociaciones para el estudio de los Estados Unidos de Europa, y una de las más activas. En este sentido, gracias a que las cuentas de la asociación gozan de buena salud económica, custodiadas por José Ramón Ibáñez, nuestro tesorero, hemos dado continuidad a programas de ayudas, tales como las becas SAAS-Fulbright, en esta ocasión, dirigida a jóvenes investigadores para que disfruten de una estancia en Estados Unidos, y la beca Washington Irving, que otorga el Instituto Franklin para realizar una estancia de investigación en el centro. También continuamos convocando las becas Félix Martín a la mejor tesis doctoral defendida en 2023-2024 y los premios Javier Coy a la mejor monografía, mejor volumen editado, mejor artículo publicado en una revista y mejor artículo publicado en la *Revista de Estudios Norteamericanos* (REN). Encontraréis información detallada sobre todas estas becas y ayudas en este boletín y en la nueva página web de la Asociación: <www.saas-web.org>.

Como ya os comentamos por correo electrónico, hemos introducido algunas novedades, tales como la nueva página web. De nuevo, queremos darle las gracias

BOLETÍN SAAS 2024

desde aquí a Jesús Benito, expresidente de SAAS (2011-2015), que diseñó y se ocupó de mantener la página web de la asociación durante años. Martín Urdiales Shaw, actual vocal de la asociación, ha sido el encargado de diseñar la nueva página y de su mantenimiento. Esperamos que sea de vuestro agrado.

También hemos salido al mundo de las redes sociales y SAAS está ahora mismo en Facebook (facebook.com/spanishassociationforamericanstudies), Instagram ([saas_news](https://instagram.com/saas_news)) y Twitter ([@saas_info](https://twitter.com/saas_info)). Creemos que un buen uso de las redes sociales puede ser beneficioso y acercar la asociación a sus miembros. Esto es posible gracias a la labor del grupo de SAAS Young Scholars, pilar indiscutible y futuro de la asociación. Lxs SAAS Young Scholars, que realizan una labor muy activa organizando diversas iniciativas, se encargan, entre otras cosas, de crear contenido para las redes. Desde aquí, quiero darles las gracias por su generosa y entusiasta labor. En las páginas de este boletín, tenéis más información sobre las actividades que desarrollan.

Entre otras acciones, lxs SAAS Young Scholars organizan el Félix Martín Doctoral Seminar, el cual, desde el año pasado, se celebra como un evento aparte en el año intermedio entre congresos. El encuentro tuvo lugar los días 14 y 15 de marzo de 2024, auspiciado por la Universidad de Salamanca, con Isabel Durán, expresidenta de SAAS (2015-2019), como conferenciante invitada para aconsejar a nuestrxs jóvenes investigadores. Confiamos en que la próxima edición (2026), cuya sede y detalles se anunciarán más adelante, tenga el mismo excelente resultado que la anterior.

Además de la página web, las redes y el seminario de doctorado Félix Martín, otra novedad acometida por la nueva junta ha sido la revisión de los estatutos. Para poder efectuar algunas modificaciones que creíamos necesarias, teníamos que contar con dos tercios del total de los miembros de SAAS. Es decir, más de 200 votos. Esto suponía un reto, pero lo hemos conseguido gracias, sin duda alguna, a la activa participación de los miembros en la consulta y al esfuerzo de la secretaria de la asociación, Miriam Fernández, sin cuyo tesón esto no habría sido posible.

En este sentido, queremos agradecer vuestra implicación en la asociación. Consideramos que SAAS es algo más que un grupo de especialistas que nos

BOLETÍN SAAS 2024

reunimos cada dos años en un congreso, por ello procuraremos seguir fomentando la participación de todos los miembros en cuestiones relacionadas con la asociación.

En este boletín, editado por el vicepresidente, Juan Ignacio Oliva, encontraréis información relativa a las nuevas publicaciones, proyectos y acreditaciones de los miembros, así como textos conmemorativos. En este número, contamos con los obituarios de las siguientes personas que han fallecido en 2024, cuyo papel indiscutible en la cultura de los Estados Unidos queremos recordar: Paul Auster (por Laura Arce), John Barth (por Cristina Garrigós), Fredric Jameson (por Fabián Orán) y Marjorie Perloff (por Eusebio de Lorenzo). Asimismo, queremos conmemorar los centenarios de James Baldwin (por Silvia Castro), Truman Capote (por Patricia Fra) y Gertrude Stein (por Ana Zamorano). Estos textos constituyen sentidos homenajes a todas aquellas personas que han dejado un legado fundamental en los estudios norteamericanos.

Ahora mismo nos encontramos preparando el próximo congreso de la asociación que, con el tema “American Dreams, American Nightmares, American Fantasies”, se celebrará en Alicante del 8-10 de abril de 2025. Esta convocatoria ha suscitado un interés sin precedentes, con un número de propuestas recibidas que ha superado todas las expectativas. Quiero darle las gracias, desde aquí, a las organizadoras, Isabel Díaz y Sara Prieto, que han conseguido el espacio suficiente para poder aceptar al mayor número de propuestas posibles, de manera que los paneles van a rebasar las dos sesiones habituales de congresos anteriores, y han trabajado, y lo siguen haciendo, de forma incansable para que el congreso sea un éxito. Gracias también a las vocalías que llevan Laura Arce y Martín Urdiales, que han coordinado, con *chairs* y organizadoras, el trabajo de recepción de todos los paneles y el de Miscelánea. A la espera de tener en breve un programa provisional, podemos adelantar que, además de las más de 200 comunicaciones de miembros de SAAS, contaremos con las conferencias plenarias de Cristina Alsina y de Philip McGowan, así como una lectura especial por parte de Giannina Braschi de su última obra, *Putinoika*, en la que estará acompañada por Tess O'Dwyer, *chair* de la *Academy of American Poets*, y Nuria Morgado, directora de la Academia Norteamericana de la Lengua Española (ANLE).

BOLETÍN SAAS 2024

En la actualidad, los Estados Unidos están viviendo una transición política. La elección de Trump como presidente, por segunda vez, sin duda tendrá un gran impacto en el país y en todo el mundo. Desde el ámbito académico, como especialistas en el estudio de los Estados Unidos, tenemos un papel que desempeñar a la hora de analizar la cultura, la sociedad y la historia de esa nación y desarrollar un pensamiento crítico sobre la misma. Es con esa reflexión y ese ánimo con los que nos reuniremos en Alicante para intercambiar ideas y debatir sobre los temas que nos unen.

Esperamos que el contenido de este boletín sea de vuestro interés y quedamos a vuestra disposición para todas aquellas sugerencias que podáis tener para mejorar la asociación. Desde la junta, procuraremos seguir trabajando para que así sea.

Y, finalmente, dadas las fechas en las que estamos, también queremos desearos unas Felices Fiestas y un próspero año 2025, en el que nos reuniremos en Alicante para celebrar el XVII congreso de nuestra asociación.

Un saludo muy cordial,

Cristina Garrigós
presidenta de SAAS

2. Actas de la Asamblea General de SAAS y de la Asamblea Extraordinaria para la reforma de los Estatutos, 2024

Asamblea General de Socios y Socias de la Sociedad Española para el Estudio de los Estados Unidos Granada, 15 de abril de 2024

Se reúne la Asamblea General en modo virtual en la Sala América de la Universidad de Granada, el día 15 de abril de 2024, a las 17:00 h con el siguiente:

Orden del Día

1. Aprobación, si procede, del Acta de la sesión del 29 de marzo de 2023.
2. Informe de la presidencia.
3. Informe de la vicepresidencia.
4. Informe de la tesorería y aprobación, si procede, de las cuentas del ejercicio 2023-2024.
5. Informe sobre el Congreso SAAS 2025 en la Universidad de Alicante.
6. Informe sobre la *Revista de Estudios Norteamericanos*.
7. Informe sobre las actividades de SAAS Young Scholars.
8. Informe sobre las becas Washington Irving (SAAS-Instituto Franklin) y SAAS Fulbright.
9. Propuesta de reforma de los estatutos
10. Ruegos y preguntas.

1. Se aprueba, por asentimiento, el acta de la sesión del 29 de marzo de 2023.

2. Informe de la presidencia

La presidencia de SAAS da la bienvenida a los miembros que asisten a la Asamblea anual de SAAS y solicita su permiso para grabar la sesión, que se concede. La presidencia agradece su labor a Eulalia Piñero, Mar Gallego, Carmen Méndez y Aitor Ibarrola, que dejaron sus cargos en la asamblea celebrada durante el congreso de Granada (2023) y han sido una ayuda inestimable para que los nuevos cargos se hayan puesto al día con sus obligaciones dentro de la Junta de SAAS. Agradece también a José Ramón Ibáñez y a Miriam Fernández su dedicación como tesorero y secretaria de SAAS respectivamente, reconociendo su capacidad de trabajo y buen hacer. En especial,

agrade a Miriam Fernández la organización del congreso de Granada, que celebró los 30 años de la asociación y que resultó un éxito de organización y participación, con la seguridad de que el próximo congreso en Alicante también lo será, dado que como comentarán las organizadoras y los vocales encargados de los paneles en el punto 5 del orden del día, las propuestas recibidas han sido muchas y excelentes.

La presidencia reflexiona sobre el gran momento en que se encuentra la Asociación. Con más de 300 miembros (una de las asociaciones con el número más elevado de socios y socias de Europa), SAAS es una comunidad muy activa, como se puede comprobar por la nutrida presencia de americanistas españoles en los congresos internacionales, las publicaciones en editoriales internacionales de prestigio, participación en proyectos europeos y organización de eventos académicos y un grupo de Young Scholars especialmente activos y activas. En este sentido, la presidencia informa de que acaba de regresar del reciente congreso de EAAS en Munich, donde la representación de americanistas ha sido elevada). Recuerda que, debido al reducido número de miembros en el momento de su fundación, lxs americanistas españolxs están representados en EAAS por una vocalía de AEDEAN, que ostenta una persona de estudios americanos que también es socia de SAAS, en este caso, Silvia Martínez Falquina. La presidencia de SAAS agradece a Silvia su esfuerzo por tenernos informados y por tener esta representación dual de ADEAN y SAAS.

El informe que Silvia Martínez Falquina envió a través de la lista de distribución de SAAS respecto al congreso de EAAS constará como Anexo 2 al acta de esta asamblea. La presidencia le da la palabra a Silvia Martínez Falquina, quien hace una breve exposición de su informe.

La presidencia felicita a lxs nuevxs catedráticxs de literatura norteamericana en España que son miembros de SAAS: Miriam Fernández (U. de Granada), Jesús Ángel González (U. de Cantabria) y Amaia Ibarra (U. del País Vasco), así como a lxs nuevxs titulares: María Ferrández (U. Zaragoza) y Noelia Hernando (UAM), así como al resto de miembros de SAAS que han consolidado plaza con contratos permanentes o conseguido una plaza en la universidad.

La presidencia informa de las actividades de la Junta de SAAS desde la última asamblea de socios y socias, que se lista a continuación:

- La inscripción de los nuevos cargos y notificación de las bajas en la Junta de SAAS en el registro de asociaciones.
- Cambio de entidad bancaria (que requiere la regularización de la nueva Junta de SAAS en el registro de sociedades), asunto sobre el que profundiza el tesorero en su informe en el punto 4 del orden del día.
- Contactos con las organizadoras del próximo congreso para ponerlo en marcha. La propuesta de tema, "American Dreams, American Nightmares, American Fantasies" no solo es actual y relevante, sino lo suficientemente amplia para incluir los intereses investigadores de todos los miembros de SAAS. En su intervención en el punto 5 del

BOLETÍN SAAS 2024

orden del día, las organizadoras del congreso informarán sobre la selección de conferencias plenarias.

-Elaboración del boletín anual de 2023 por parte del vicepresidente de SAAS, de casi 200 páginas, que incluye colaboraciones destacadas sobre autores y reúne la información más relevante sobre la actividad de la asociación. En su intervención en el siguiente punto del orden del día, la vicepresidencia de SAAS dará cuenta del progreso del próximo boletín, que se distribuirá en diciembre y estará alojado en la página web de la asociación.

-Elaboración de la nueva página web de la asociación (en proceso). La presidencia de SAAS recuerda que la página actual fue creada y mantenida gracias a la generosidad y pericia tecnológica de Jesús Benito, anterior presidente de SAAS. Jesús creó, con su hijo Diego, una magnífica página que es un repositorio de toda la historia de la Asociación. No obstante, entendemos que ha llegado el momento de “eximirle” de esta tarea que tan generosamente lleva realizando tantos años, con lo que, a partir de ahora, la vocalía segunda, que en estos momentos ocupa Martín Urdiales Shaw, se encargará de la gestión de la página web. Con la colaboración de Jesús Benito, Martín Urdiales ya está creando una página nueva que se presentará en breve. Las ideas de mejora y sugerencias relativas a la web serán bienvenidas y deberán enviarse directamente a Martín Urdiales.

-La presidencia recuerda que la vocalía primera, ocupada actualmente por Laura Arce, se encarga de la lista de distribución y de hacer llegar los eventos y noticias que puedan ser importantes para la asociación. La dirección a la que tenéis que enviar vuestros correos es saasweb@gmail.com. Laura Arce también sirve de enlace de comunicación con Ixs SAAS Young Scholars.

-Celebración del seminario de doctorado Félix Martín, organizado por primera vez en Salamanca en 2024 por Paula Barba en representación de SYS, ganadora del premio Javier Coy a la mejor tesis doctoral en 2023. En el futuro, el Seminario Félix Martín se seguirá celebrando el año alterno (par) al congreso de la asociación, con la organización de SYS. Este primer año de celebración del seminario ha coincidido tristemente con el fallecimiento del propio Félix Martín, Catedrático de Filología Norteamericana de la U. Complutense de Madrid. El Seminario ha contado por ello con Isabel Durán, anterior presidenta de SAAS y discípula de Félix, como plenaria el seminario. En el informe de las actividades realizadas por SYS en el punto 7 del orden del día, Paula Barba hablará del seminario, de cuyo éxito le felicita la presidencia de SAAS.

-Creación de espacios de difusión de las actividades de SAAS en redes sociales. Esta novedad introducida por la nueva Junta de SAAS en su primer año obedece que en la sociedad en la que vivimos, las redes sociales son una herramienta de comunicación que, bien usada, puede resultar muy útil. Así pues, SAAS ya tiene cuenta de Twitter (o X), Instagram y Facebook para dar difusión tanto a las actividades de sus miembros, como a aquellos eventos académicos que puedan ser de su interés. Esas cuentas las

gestionan lxs Young Scholars con la cooperación de la Junta. La presidencia de SAAS anima a los miembros de la asociación a seguir las publicaciones de SAAS en redes y agradece a lxs Young Scholars su generosa labor.

3. Informe de la vicepresidencia

La vicepresidencia de SAAS da cuenta de su labor, que en los años en los que no se celebra congreso, consiste principalmente –además de la asistencia y apoyo a cuestiones intrínsecas a la actividad de la Asociación y la participación en las reuniones colegiadas–, en la confección y publicación del Boletín anual. En el último boletín, de 2023, que ha salido recientemente en el mes de diciembre, además de los informes y memorias preceptivos –de la presidencia, de la asamblea general (que tuvo lugar en el congreso de Granada), que se acompaña con la memoria de dicho congreso– se da cuenta también de la información sobre el próximo, que tendrá lugar en Alicante del 8-10 de abril de 2025. Otros apartados incluyen información sobre las becas Fulbright de 2024-2025, la ayuda Washington Irving del Instituto Franklin de Alcalá, el cfp de la *Revista de Estudios Norteamericanos* de la asociación, que desde Sevilla conduce María Ángeles Toda, así como publicaciones recientes de soci@s, convocatorias académicas, proyectos de investigación, tesis doctorales y accesos a titularidades y cátedras. La vicepresidencia reconoce la mención especial que merece la labor de la sección de "Young Scholars", en permanente auge, en este sentido, así como la de quienes han contribuido a la sección del boletín dedicada a tributos y homenajes *in memoriam*: a la profesora Isabel Soto, y a uno de nuestros queridos miembros fundadores, el prof. Félix Martín, realizados con emoción y rigor por Mar Gallego e Isabel Durán, respectivamente. Como en boletines anteriores, la última parte del Boletín está dedicada a celebrar y conmemorar las efemérides especiales que han tenido lugar durante 2023: los centenarios de Norman Mailer y Joseph Heller (que escriben Juan Ignacio Guijarro y Martín Urdiales); los fallecimientos de Cormac McCarthy, Louise Glück y Rachel Pollack, que llevan la firma de Cristina Alsina, Viorica Patea y del que habla, Juan Ignacio Oliva; y, por último, dos artículos sobre la factoría Disney, por Lorraine Kerslake y Elena Cortés, en los cien años de su andadura y coincidiendo con los de la publicación de la novela de Félix Salten, *Bambi*. A tod@s ell@s especialmente, y a los que han colaborado aportando material para la confección del Boletín, la vicepresidencia de SAAS traslada su agradecimiento de corazón.

4. Informe de la tesorería y aprobación, si procede, de las cuentas del ejercicio 2023-2024.

La tesorería de SAAS informa de los siguientes aspectos del ejercicio 2023-2024:

BOLETÍN SAAS 2024

1. Membresía

A día 10 de abril de 2024, el número total de socios y socias de SAAS es de 306. Desde el 29 de marzo de 2023, fecha de la última asamblea celebrada en la Universidad de Granada, hasta el 10 de abril de 2024, el número total de altas ha sido de 17 y el número de bajas de 15.

Números de socios de SAAS (10 abril 2024)	
Altas desde 27 marzo 2023	17
Bajas desde 27 marzo 2023	-15
Nº total de socios de SAAS	306

2. Gestión económica de SAAS

En la Asamblea General de socios y socias celebrada el 29 de marzo de 2023 durante el congreso de SAAS en la Universidad de Granada, el saldo de la cuenta de la Asociación era, a fecha de 25 de marzo de 2023, de 51.700,03€. Desde esa fecha hasta el 10 de abril de 2024, el saldo de la cuenta de la Asociación es de 48.765,73€. El desglose de ingresos y gastos se ofrece a continuación:

Posición de las cuentas de SAAS (10 abril 2024)	
Saldo de la cuenta (25 marzo 2023)	+51.700,03€
Ingresos (hasta 10 abril 2024)	+9.398,00€
Gastos (hasta 10 abril 2024)	-12.332,66€
Saldo de la cuenta	+48.765,37€

2.1. Ingresos

- El pasado 22 de diciembre 2023 se presentó la última remesa del año y se cobraron diez (10) recibos por un importe total de 284,00€, de los cuales cuatro (4) recibos incluían cuotas de EAAS.
- El 4 de abril de 2024, se presentó la remesa ordinaria por la que se emitieron doscientos cuarenta y ocho (248) recibos por un importe total de 8.870,00€ de los que ochenta y cinco (85) recibos incluían cuotas a EAAS.
- El importe total del pago de la membresía a través de tarjeta supone un total de 244,00€ que sumados al importe de las remesas de diciembre 2023 y de abril 2024 nos da un saldo total de ingresos de 9.398,00€.
- En este año 2024, se envió un correo general a todos los socios y socias (25 marzo 2024) recordándoles que se les iba a pasar la cuota anual mediante domiciliación bancaria. Asimismo, se pedía a aquellos socios y socias que pagaban con tarjeta que actualizaran sus pagos para antes del envío de la remesa (5 abril 2024). Hasta la fecha, solamente ocho (8) socios y socias han

BOLETÍN SAAS 2024

- pagado sus cuotas de 2024 con tarjeta. En las próximas semanas se les enviarán correos electrónicos para recordarles que deben actualizar sus pagos.
- Al igual que años anteriores, este año también se mantiene una cuota reducida de 20,00€ SAAS/ 26,00€ SAAS-EAAS para los nuevos socios que sean estudiantes de Máster o Doctorado.

Desglose de ingresos (10 abril 2024)	
Cuotas de socios (remesa extraordinaria diciembre 2023)	+284,00€
Cuotas de socios (remesa ordinaria abril 2024)	+8.870,00€
Cuotas de socios que pagaron con tarjeta de crédito	+244,00€
Ingresos por cuotas de socios	+9.398,00€

2.2. Gastos

- Los gastos se han incrementado notablemente al ser año de celebración de congreso.

a. Gastos del Congreso SAAS 2023

- SAAS paga el alojamiento de tres noches de hotel a los miembros de la Junta que no residen en Granada y dos noches a la editora de *REN*, al webmaster de la página de SAAS y a los miembros del jurado del Premio 'Javier Coy' (1.871,02€). Del mismo modo, también paga la cena de recepción (298,00€) del 27 de marzo 2024 y los gastos de transporte de los miembros de la Junta, del webmaster de la página de SAAS y de los miembros del jurado del Premio 'Javier Coy' (1.390,05€).
- Los gastos de los Premios 'Javier Coy' y 'Félix Martín', junto a los gastos de miembros del jurado supusieron 2.950,00€. A ello hay que añadir 3.000€ destinados para la beca Fulbright.

b. Gastos bancarios

- Ha habido una subida importante corresponde a los gastos bancarios (738,75€) devenidos por pagos mensuales de cuenta bancaria de SAAS, pagos por remesas y pagos por adeudos devueltos.
- A día 10 de abril 2024, se han recibido diecisiete (17) devoluciones de socios y socias (602,00€) de la remesa de 5 de abril 2024 y que obedecen a diversos motivos: cuentas canceladas, bloqueo para el adeudo de cuota o mandato no válido y algún que otro caso de insuficiencia de fondos. Estas devoluciones se producen a pesar de que a los miembros de SAAS se les indicó a través de mensaje electrónico (25 de marzo 2024) que actualizaran su situación antes

BOLETÍN SAAS 2024

- del 3 de abril. Estas devoluciones, por ejemplo, han supuesto un gasto extra para la asociación (88,94€).

c. Gastos varios

- El pago de cuotas de AEDEAN/EAAS (486,00€) fue por importe de ochenta y un (81) recibos de EAAS, que se efectuó el 14 de febrero de 2024 a través de la tesorería de AEDEAN. Este año ya no se tendrán que hacer más pagos.
- Pagos de tres facturas de 'SAAS Young Scholars' (402,12€) de un presupuesto máximo de 500€.
- Pago por la subscripción a perfil profesional por un período de tres años para la nueva página web (239,58€).
- Los gastos de asesoría (266,20€) de año completo se mantienen igual que el año anterior.

Desglose de gastos (10 abril 2024)	
Gastos alojamiento Congreso SAAS 2023	-1.871,02€
Gasto de cena de recepción Congreso SAAS 2023	-298,00€
Gastos de transporte Congreso SAAS 2023	-1.390,05€
Pagos de becas y premios	-5.950,00€
Gastos bancarios	-738,75€
Cuotas de socios devueltas (adeudos impagados)	-690,94€
Pago de cuotas AEDEAN / EAAS (2024)	-486,00€
Pago facturas de 'SAAS Young Scholars'	-402,12€
Gastos de alojamiento de nueva página web (tres años)	-239,58€
Gastos de asesoría (un año)	-266,20€
Total gastos	-
	12.332,66
	€

Se aprueban las cuentas del ejercicio 2023-2024 por asentimiento.

5. Informe sobre el Congreso SAAS 2025 en la Universidad de Alicante

Las organizadoras del congreso SAAS 2025, Isabel Díaz y Sara Prieto, informan de que el congreso se desarrollará en la Sede Universitaria de la Ciudad de Alicante (<https://web.ua.es/es/sedealicante/sede-ciudad-de-alicante.html>), a excepción de las tres conferencias plenarias, que se llevarán a cabo en otro espacio de la ciudad de Alicante por determinar. La sede del congreso dispone de 7 salas simultáneas. Asimismo, informan de que la página web del congreso

BOLETÍN SAAS 2024

<<https://web.ua.es/es/saas2025/home.html>> y el correo electrónico del congreso (saas2025@ua.es) ya están habilitados y de que se irá completando la información de la web con nueva información más adelante. Las organizadoras del congreso SAAS 2025 también informan de que están confirmadas dos de las tres conferencias plenarias a cargo de la Dra. Cristina Alsina (Universitat de Barcelona) y el Dr. Philip McGowan (Queen's University Belfast).

6. Informe sobre la *Revista de Estudios Norteamericanos*.

La directora de la revista informa sobre el estado y progreso de los siguientes volúmenes:

Volumen 27: Publicado. siguiendo las recomendaciones para la mejora de la visibilidad y el índice de citas de la revista, incluye una sección monográfica y una miscelánea.

Sección miscelánea: se continúa con la publicación en postprint: Convocatoria abierta a lo largo de todo el año, aunque se hagan CFP por volúmenes. La sección miscelánea se publica con 5 artículos y una reseña.

Sección monográfica: La sección monográfica, con el título de “‘Game Over!’: U.S. Drama and Theater and the End(s) of an American Idea(l),” tuvo a Noelia Hernando y John Bak como editores invitados. Agradecemos su excelente trabajo y su fluida colaboración con el Consejo editorial. Como editores invitados, seleccionaron los revisores y se encargaron de las primeras fases del proceso; el Consejo Editorial se ocupó de la decisión final y la producción. De nuevo la sección monográfica contribuyó a la internacionalización de la revista con su selección de revisores y revisoras de un amplio abanico de países entre los que se incluyen Alemania, Francia, Canadá, Polonia, India e Italia.

Volumen 28 (2024):

Sección miscelánea: se ha publicado hasta el momento un artículo y una reseña; contamos con dos artículos y tres reseñas en proceso de revisión. Dos artículos se han rechazado y uno ha sido retirado a petición de la autora.

Sección monográfica: como se acordó ya en 2023, Anna Marini y Laura López Trigo serán las editoras invitadas para la sección “Darkness in the American Audiovisual Imagination”. Les agradecemos su propuesta y su trabajo, y contamos ya con una preselección de seis artículos en su mayoría de procedencia internacional. A partir de mayo empezaremos a colaborar en la preparación de la sección.

La directora de la revista informa también de otros aspectos relacionados con la calidad de la revista:

BOLETÍN SAAS 2024

Sello FECYT:

Se ha renovado el Sello de Calidad FECYT para 2023 y se espera nueva renovación para 2024 (la evaluación es automática). Se espera también recibir la mención de calidad por buenas prácticas de género, que se otorga de forma automática si se cumplen ciertas condiciones, incluida la presencia de mujeres en la revisión y la edición, tal como ocurre. Se ha publicado el listado de revisores y revisoras del volumen 27 para mejorar la transparencia y a solicitud de FECYT. Se continuará con esta política. La Editorial de la Universidad de Sevilla, por su parte, se encargó de adecuar las plataformas de revistas a los aspectos técnicos exigidos.

Incorporación a EBSCO

El 23 de febrero la revista recibió un mensaje de Ricardo González Melgoza, encargado de Relaciones públicas de la base de datos académica EBSCO, comunicando su interés en incorporar REN a su plataforma. Después de consultar a la Dirección de la Editorial Universidad de Sevilla, hemos firmado un contrato con EBSCO, que se encargará de subir el contenido de la revista. Esto puede mejorar significativamente nuestra visibilidad e impacto, y hay que destacar el hecho de que fueran ellos quienes se dirigieran a la revista.

Continuación de las acciones para mejorar impacto:

Derivadas de las reuniones mantenidas a propuesta de nuestra secretaria, Miriam Fernández, y del detallado análisis bibliométrico realizado en 2022 por Juan José Arroyo Barrigüete, miembro del Grupo de investigación de Estudios Norteamericanos de la US.

- Perfil en Google Scholar que notifica las citas recibidas; enlace en la página de la revista,
- Incorporación a la página web de la revista los datos de categorías bibliométricas facilitadas por MIAR (ICDS y CIRC, índices en los que obtiene una categoría alta)
- Actualización y corrección de datos erróneos en las bases en las que aparece la Revista
- Solicitud de indexación de la revista en Arts and Humanities Citation Index (AHCI) así como en CARHUS + Solicitada inclusión en Emerging Scholars Citation Index (ESCI) como paso previo exigido. Por el momento no tenemos noticias.
- Actualización de la página web de la Revista (gracias a la editorial)
- Continuación del refuerzo de la internacionalización (aumento del porcentaje de revisión internacional; más visible con publicación listado)

- Inclusión secciones monográficas.
- Limitación del número de reseñas publicadas por año, ya que, al no recibir citas, pero sí contar en el volumen total de artículos reducen el índice de impacto.

Para finalizar, la directora de la revista reitera su agradecimiento al Consejo Editorial, al Grupo de Investigación "Estudios Norteamericanos" y a todas las personas que han colaborado y colaboran con la labor de la Revista, sea con sus contribuciones, revisando artículos, o llevando a cabo las tareas de edición, así como a la fundadora de la Revista, Pilar Marín, y a la Directiva de SAAS, por su constante apoyo.

7. Informe sobre las actividades de SAAS Young Scholars.

Paula Barba, en nombre de la coordinación del grupo de jóvenes investigadores SAAS Young Scholars informa sobre las distintas actividades realizadas en los últimos meses, detallando las siguientes actuaciones de relevancia adicionales a la organización de reuniones mensuales regulares:

Renovación del Steering Group:

Habiendo obtenido todxs lxs miembrxs del actual equipo de coordinación el título de doctor a la finalización del presente curso académico, así como diversas plazas de Profesor/a Ayudante Doctor/a y/o Profesor/a Permanente Laboral, el actual Steering Group planea la renovación de la Coordinación de la red de jóvenes americanistas de SAAS, SAAS Young Scholars, unos meses antes a lo inicialmente planteado (marzo de 2025). Esta decisión se apoya en el firme deseo de todxs sus miembrxs de ofrecer a lxs más jóvenes las mismas oportunidades que ellxs recibieron, generosamente, en esta Asociación, y de continuar la labor de generar espacios de acogida para aquellxs que comienzan la investigación en el campo de los Estudios Norteamericanos.

En consecuencia, el equipo de coordinación pone en marcha un procedimiento de renovación mediante una convocatoria abierta a todxs lxs estudiantes de doctorado que hayan sido miembros de la Asociación durante un período mínimo de un año académico. Cualquier interesadx podrá postularse a estos cargos con o sin el apoyo expreso de miembros más establecidos de SAAS. Se ofrece información más concreta sobre el procedimiento a seguir en la convocatoria adjunta (Anexo 3). Esta convocatoria, que estará abierta desde el día 15 de abril hasta el día 15 de mayo, se compartirá tanto a través de la lista de distribución de la Asociación como por redes sociales con la intención de llegar al mayor número de miembros interesados posible.

BOLETÍN SAAS 2024

Desde la actual Coordinación, animamos a todos los miembros de SAAS a compartir esta información con cualquier persona interesada que consideren capacitada para ejercer este rol.

Organización del primer seminario “Félix Martín” por parte de SAAS Young Scholars:

En marzo de 2024, SAAS Young Scholars organizó su primer seminario de doctorado “Félix Martín” para conmemorar la inmensa labor académica, humana y formativa del Dr. Félix Martín Gutiérrez (Universidad Complutense de Madrid). Coordinado bajo la dirección de la Dra. Paula Barba Guerrero en la Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca, esta edición del Félix Martín Doctoral Seminar contó con una amplia acogida, recibiendo a investigadores predoctorales de múltiples universidades de todo el territorio nacional. Además, SAAS Young Scholars tuvo la suerte de contar con el apoyo de la Dra. Isabel Durán Giménez-Rico, quien generosamente presentó una excelente ponencia plenaria sobre las humanidades médicas en el marco de los estudios norteamericanos titulada “Pathographies as a Field of Research in American Studies: Theory and Practice”, y de la Dra. Carmen Laguarta Bueno, quien, con la misma generosidad, impartió un taller práctico titulado “Overcoming the Blank Page Syndrome: Tips for Planning, Writing and Publishing a Dissertation in American Studies”. Dejamos constancia del agradecimiento de la Organización por su interés y participación.

De igual modo, la organización de este evento fue posible gracias a la generosa financiación percibida por parte de la Asociación, así como la colaboración con el Instituto Franklin-UAH y el Departamento de Filología Inglesa de la Universidad de Salamanca, que también co-financiaron parte de los gastos derivados del mismo. La coordinación agradece encarecidamente el amparo académico, humano y económico recibido, así como la disposición de estas autoridades a cooperar desde el inicio. Sin su ayuda, la organización de este seminario no hubiera sido posible.

Organización de eventos regulares:

Adicionalmente, se informa de la organización de las siguientes reuniones académicas regulares de relevancia:

- Organización de reuniones mensuales del grupo de lectura académica y del grupo de apoyo académico de SAAS Young Scholars.
- Coordinación de una segunda serie de entrevistas con especialistas internacionales de reconocido prestigio en el campo de los estudios norteamericanos, “Il In Conversation Series”, desde el grupo de lectura académica de SAAS Young Scholars. El evento estuvo compuesto de cinco sesiones realizadas entre septiembre y octubre de 2023.
- Sesión sobre contratos predoctorales en diciembre de 2023, con la participación del Dr. Francisco Collado como ponente plenario y de distintos

- testimonios de personas que disfrutaron o han disfrutado de diferentes contratos predoctorales.

Comentarios finales:

Puesto que este informe será el último presentado por el actual equipo de coordinación, el grupo desea aprovechar este foro para agradecer encarecidamente y de corazón todo el apoyo recibido por parte de la Junta Directiva de la Asociación desde el inicio. La acogida de todos los eventos organizados por SAAS Young Scholars así como el apoyo y la participación de todos lxs miembrxs de SAAS en las actividades organizadas son testigo de la implicación real de esta Asociación para con lxs jóvenes americanistas. Para nosotrxs, haber tenido la oportunidad de colaborar más de cerca con todxs vosotrxs es, ha sido y será siempre un privilegio inmenso.

8. Informe sobre las becas Washington Irving (SAAS-Instituto Franklin) y SAAS Fulbright.

La Secretaría de SAAS informa de que la Dra. Cristina Alsina Risquez ha sido seleccionada como beneficiaria de la Beca SAAS Fulbright para el curso 2024-25. La Dra. Alsina Risquez desarrollará el proyecto titulado “monografía sobre la editorial ‘1st Casualty Press’” durante el semestre de otoño de 2024 en la Southern Connecticut State University (SCSU). Asimismo, informa de que la Dra. Isabel Díaz Sánchez ha sido seleccionada como beneficiaria de la Ayuda Washington Irving para la convocatoria de 2024. La Dra. Díaz Sánchez desarrollará el proyecto titulado “Recopilación de los poemarios escritos exclusivamente en español por poetas latinx en Estados Unidos desde la década de los años 70 hasta finales del siglo XX” durante una estancia de 15 días en el Instituto Franklin-UAH.

9. Propuesta de reforma de los estatutos

La presidencia de SAAS, en nombre de la Junta, explica la conveniencia de realizar ciertos ajustes en los estatutos de la asociación que necesitan de la aprobación de sus miembros. La conveniencia de estos cambios obedece a que los estatutos se hicieron hace 31 años, de manera que ciertas formulaciones en su expresión y algunos procedimientos, que eran operativos entonces, han dejado de serlo en el presente. Los ajustes se refieren principalmente al uso del lenguaje inclusivo, la secuenciación de la renovación de los miembros de la Junta de SAAS y la baja por impago de cuotas. En relación con la renovación de la Junta de SAAS, la actual junta propone hacer dos bloques (presidencia + tesorería + vocalía / vicepresidencia + secretaría + vocalía), de manera que se conjugue la experiencia en la junta con los nuevos miembros. No se alteraría el periodo de cuatro años, renovables por otros cuatro. En cuanto a las bajas

por impago, los estatutos recogen que deben realizarse cada dos años, pero en vista de las situaciones irregulares descritas en el informe de tesorería, se propone dar de baja a los miembros que incumplen con su pago de una sola cuota (anual) para evitar que los socios y socias solo paguen una cuota cada dos años sin ser dados de baja.

Existe, sin embargo, un inconveniente para llevar a cabo la reforma de los estatutos de la asociación, que se deriva del notable aumento del número de sus miembros a lo largo de 31 años. Tal y como consta en el punto 14 de los estatutos de SAAS, el mínimo exigido para realizar cambios en los estatutos es de dos tercios de los miembros de la asociación. Cuando se redactaron estos estatutos, el número de miembros de SAAS era muy reducido y ello permitía garantizar la asistencia a las asambleas de dos tercios de los miembros llegada la necesidad de alterar los estatutos. En la actualidad, con 306 miembros residentes en diversos países, cumplir este requisito es tan difícil que se hace imposible el cambio de los estatutos de facto.

Por ello es que la presidencia solicita el VB de la Asamblea para modificar el punto 14 de los estatutos, en el que se recogen estos mínimos, con intención de sustituirlo por un mínimo de dos tercios de los asistentes, como punto 1 del orden del día de la Asamblea Extraordinaria en la que se propondrán las modificaciones necesarias de dichos estatutos en el punto 2 del orden del día.

De esta forma, la convocatoria de Asamblea Extraordinaria incluiría dos puntos en su orden del día:

- 1.- Aprobación de la modificación, si procede, del punto 14 de los estatutos, sobre los mínimos exigidos para la modificación de los estatutos.
- 2.- Aprobación, si procede, de la actualización de los estatutos de SAAS.

Esta Asamblea Extraordinaria, prevista para octubre de 2024, sería online para favorecer una máxima participación por parte de los miembros. La votación del punto 1 del orden del día sería por asentimiento, mientras que la del punto 2 se realizaría a través de un formulario google. Durante los meses previos a la realización de dicha asamblea, se llevaría a cabo un proceso de consulta online para establecer con más claridad los términos del debate incluyendo todas las opiniones posibles, sin perjuicio de que durante el transcurso de la Asamblea Extraordinaria se puedan aportar nuevas opiniones y reflexiones. Durante la Asamblea Extraordinaria, se establecerían los puntos y términos de la votación del punto 2 del orden del día, los cuales se trasladarían a un cuestionario online que los miembros de SAAS deberían completar incluyendo los datos de su email para poder verificar su membresía, con lo que la votación no será secreta. Estos procesos serían abiertos y transparentes, garantizando la participación de todos los miembros tanto en el debate como en la votación.

Eulalia Piñero interviene para reconocer la conveniencia de estos cambios y señalar, en base a su experiencia como presidenta de SAAS, la necesidad de recibir asesoramiento legal respecto al procedimiento de renovación de los estatutos propuesto por la actual Junta de SAAS para evitar el posible bloqueo de las cuentas de la asociación en caso de que se incurriese en alguna posible ilegalidad. La presidencia de SAAS conviene en hacer dicha consulta y mantener informados a los miembros de la asociación al respecto. Cristina Alsina interviene para sugerir la delegación del voto como estrategia para poder alcanzar el mínimo de dos tercios de los miembros que es necesario para alterar los estatutos de la asociación. Isabel Durán interviene para sugerir la creación de una comisión permanente integrada por los miembros de la Junta de SAAS como alternativa a la Asamblea Extraordinaria para llevar a cabo esta modificación y otras decisiones de urgencia. La presidencia de SAAS se compromete a asesorarse legalmente sobre la viabilidad de estas propuestas y poner en marcha las medidas necesarias posibles para poder llevar a cabo la reforma de los estatutos. Sin que haya más intervenciones, la Asamblea de Socios y Socias de SAAS concede por asentimiento el VB a la presidencia para iniciar estas gestiones.

11. Ruegos y Preguntas.

La Dra. Eulalia Piñero interviene al hilo del informe de presidencia relativo a la representación de SAAS en EAAS, y reconociendo y agradeciendo la colaboración de AEDEAN durante los años en que SAAS tenía un número más limitado de miembros, para preguntar si, dado el elevado número de miembros de SAAS en la actualidad, en el congreso de EAAS de 2024 se ha discutido la conveniencia de que SAAS tuviese representación directa en EAAS, tal y como sucede con el resto de las asociaciones de americanistas europeas. La presidencia de SAAS responde que asistió al congreso de EAAS en calidad de ponente, debido que la presidencia de SAAS no tiene representación en la Junta de EAAS, pero coincide en la conveniencia de elevar esta propuesta y se compromete a iniciar conversaciones con la nueva presidencia de AEDEAN como paso previo a la propuesta a EAAS. Cristina Alsina, Eulalia Piñero e Isabel Durán intervienen para manifestar su acuerdo explícito con esta propuesta y subrayar la anomalía y agravio comparativo que supone la situación de SAAS en EAAS respecto de otras asociaciones europeas de americanistas con un número de miembros significativamente inferior. Isabel Durán señala que le consta que EAAS estaría receptiva a esta propuesta, y que la dificultad quizás pueda venir por parte de AEDEAN, con lo cual considera positiva la reunión entre las presidencias de SAAS y AEDEAN. La presidencia de SAAS agradece la intervención de AEDEAN en la representación de SAAS en EAAS y se compromete a seguir con las gestiones en este sentido que le constan que iniciaron presidencias previas de SAAS.

BOLETÍN SAAS 2024

Cristina Alsina interviene para agradecer tanto la concesión de la Beca SAAS-Fullbright 2024 como la invitación a presentar una conferencia plenaria en el congreso de SAAS2025. Del mismo modo, lo hace Isabel Díaz Sánchez para agradecer la concesión de la Ayuda Washington Irving.

La sesión termina a las 19:00 horas de Granada, 15 de abril de 2024

Miriam Fernández Santiago
secretaría de SAAS

ANEXO: Relación de asistentes a la Asamblea de Socios y Socias de SAAS de 15 de abril de 2024

Excusan asistencia:

Francisco Collado Rodríguez
Amaia Ibarraran Vigalondo

Asisten:

Alsina Rísquez, Cristina
Álvarez Trigo, Laura
Andrés González, Rodrigo
Arce Álvarez, Laura
Asensi Camarasa, Paula
Barba Guerrero, Paula
Benito Sánchez, Jesús
Bernaredo Florez, Marina
Chapman, Ana
De la Parra Fernández, Laura
Díaz Sánchez, Isabel
Dobre, elena Miriam
Durán Giménez-Rico, Isabel
Fernández Morales, Marta
Fernández Santiago, Miriam
Gallego Durán, María del Mar
Gámez Fernández, Cristina
Garrigós González, Cristina
Gregorio Fernández, Noelia
Guijarro González, Ignacio
Gutiérrez, Marta
Ibáñez Ibáñez, José Ramón
López Rodríguez, Miriam

BOLETÍN SAAS 2024

Martínez Falquina, Silvia
Martínez Misa, Irene
Méndez García, Carmen
Oliva Cruz, Juan Ignacio
Ortiz Climent, Adrián
Pérez Ramos, María Isabel
Piñero Gil, Eulalia
Prieto García-Cañedo, Sara
Resano, Dolores
Rosende Pérez, Aida
Sanz, Mike
Toda Iglesia, María Ángeles
Torres Fernández, José Javier
Urdiales Shaw, Martin

BOLETÍN SAAS 2024

Asamblea Extraordinaria de Socios y Socias de la Sociedad Española para el Estudio de los Estados Unidos online, 22 de octubre de 2024

Se reúne la Asamblea General en modo virtual en <https://meet.google.com/nsc-surp-hnw>, el día 22 de octubre de 2024, a las 18:00 h con el punto único del orden del día:

Orden del Día

La presidenta de SAAS presenta la propuesta de reforma de los estatutos de la sociedad. Eulalia Piñero interviene para felicitar a la Junta de SAAS por la iniciativa. Esther Álvarez interviene para sugerir que se traduzca la propuesta de reforma de los estatutos al inglés para que los socios que no hablan español. Carmen Méndez advierte de lo delicado que es traducir textos legales y propone una pequeña explicación en lengua inglesa para los miembros de SAAS que no hablen español.

Termina la reunión virtual el 22 de octubre de 2024 a las 18:33.

Se lanza el formulario de votación online a través de enlace a Google Forms desde la lista de distribución al censo de socios de SAAS a fecha de 22 de octubre de 2022 (Anexo III) con un plazo establecido para emitir el voto entre el 22 de octubre y el 5 de noviembre de 2024. En base al censo, se computa la cantidad de 215 votos a favor como los dos tercios necesarios para determinar la aprobación de un punto sometido a votación.

Tras la votación online de los socios se aprueban los siguientes puntos sometidos a votación:

Punto 1: 240 votos a favor, 8 votos en contra, y 8 abstenciones

Punto 3: 224 votos a favor, 2 votos en contra, y 30 abstenciones

Punto 4 (punto 19 de los estatutos): 231 votos a favor, 1 voto en contra, y 24 abstenciones

Punto 4: (disposición transitoria) 219 votos a favor, 0 votos en contra, y 37 abstenciones

Punto 4: (añadir punto 24.1. sobre vocalías a los estatutos) 234 votos a favor, 1 voto en contra, y 21 abstenciones

Punto 5: 225 votos a favor, 1 voto en contra, y 30 abstenciones

BOLETÍN SAAS 2024

No se aprueba el siguiente punto sometido a votación:

Punto 2: 191 votos a favor, 21 votos en contra, y 44 abstenciones

Relación de Anexos:

1. Anexo I: Relación de Asistentes a la Asamblea Extraordinaria
2. Anexo II: Puntos sometidos a votación
3. Anexo III: Texto Reformado de los Estatutos de la Asociación 11/2024
4. Anexo IV: Censo de miembros de SAAS para el procedimiento de votación.

Granada, 11 de noviembre de 2024

Cristina Garrigós González
presidenta de SAAS

Miriam Fernández Santiago
secretaria de SAAS

ANEXO I: Relación de Asistentes a la Asamblea Extraordinaria

Listado de Asistentes:

Álvarez López, Esther
Andrés González, Rodrigo
Arce Álvarez, Laura
Arce, Laura
Baelo Allué, Sonia
Bennett Ortega, Lucía
Calvo Pascual, Mónica
Correoso Rodenas, José Manuel
Cortés Farrujia, Elena
Delshad Rezaee, Parisa
Fernández Morales, Marta
Fernandez Santiago, Miriam
Gutiérrez Rodríguez, Marta María
Ibáñez Ibáñez, José R.
Juan Rubio, Antonio Daniel
Kiczkowski Yankelevich, Adriana
Manzanas Calvo, Ana María
Méndez García, Carmen M.
Oliva Cruz, Juan Ignacio
Piñero Gil, Eulalia
Rio Raigadas, David
Rodríguez Arnaiz, Laura
Urdiales Shaw, Martin

Excusan Asistencia:

Cobo Piñero, Rocío
Prieto García-Cañedo, Sara
Toda Iglesia, Maria Ángeles

ANEXO II: Puntos sometidos a votación

1. Redacción para la formulación de los estatutos con lenguaje inclusivo.
 - a. Donde pone “socio” pondría “miembro”
 - b. Donde pone persona (e.g. presidente), pondría cargo (e.g. presidencia)
 - c. Se añade la siguiente frase al punto 18. “La composición de la Junta Directiva atenderá los principios de paridad de género”
2. Reducción del límite establecido para satisfacer las cuotas de dos a un año, como requisito de permanencia como miembro de la sociedad
 - a. Punto 9. Donde pone “En todo caso, el socio que durante dos ejercicios consecutivos no haya satisfecho la cuota reglamentaria, perderá su condición de tal” pondría “En todo caso, aquellos miembros que no satisfagan la cuota reglamentaria dentro de los plazos establecidos para cada ejercicio anual perderán la membresía.”
3. De la Asamblea General:
 - a. Punto 14. Donde pone “Será preceptiva la convocatoria de una Asamblea Extraordinaria de carácter monográfico cuando se trate de algún cambio Estatutario o de la disolución de la Sociedad: ambos extremos deberán ser aprobados por, al menos, dos tercios de los socios” pondría: “Será preceptiva la convocatoria de una Asamblea Extraordinaria de carácter monográfico cuando se trate de algún cambio Estatutario o de la disolución de la Sociedad: ambos extremos deberán ser a propuesta de la Junta Directiva, el 15% de los miembros, o la mayoría de los asistentes a una Asamblea Ordinaria y aprobados por, al menos, dos tercios de los miembros.
4. Renovación escalonada de la Junta de Dirección.
 - a. Punto 19. Donde pone “Todos estos cargos serán elegidos por la Asamblea General mediante votación secreta, para un periodo de cuatro, a salvo de lo dispuesto en lo Disposición Transitoria Final” pondría: “Todos estos cargos serán elegidos por la Asamblea General mediante votación secreta, para un periodo de cuatro años renovable hasta un máximo de cuatro años más, a salvo de lo dispuesto en lo Disposición Transitoria Final. La renovación de la Junta Directiva se hará de forma escalonada en dos bloques: 1) vicepresidencia + secretaría + vocalía 1; 2) presidencia + tesorería + vocalía 2. Los miembros que ocupen estos cargos, deberán tener una antigüedad ininterrumpida mínima de años.
 - b. Disposición Transitoria Final: Donde pone: “Los cargos de presidente, vicepresidente y vocales tendrán un mandato de dos años en las primeras elecciones.” pondría: “Para acomodar la transición del

procedimiento de renovación aprobado en los estatutos de 1992 a la decisión aprobada en la Asamblea de 2009 de renovar los cargos cada dos años, se extenderá, de manera extraordinaria, el periodo de ostentación del cargo de tesorería elegido en la asamblea de 2021 por un periodo de dos años (hasta 2027). Igualmente, se reducirá la duración de los cargos de vicepresidencia y vocalía 2 elegidos en 2023 en un plazo de dos años (hasta 2025).

5. Añadir punto 24.1. “Las vocalías 1 y 2 se encargarán de la recepción y aceptación de los paneles y mesas redondas propuestos para los congresos anuales. La vocalía 1 gestionará la lista de distribución y difusión de la información entre los socios y socias. La vocalía 2 gestionará la página web de la sociedad.
6. Constitución de Comisión Electoral para la renovación de la Junta de Dirección
 - a. Punto 19. Se añadiría: Se establecerá una Comisión electoral compuesta por 3 personas (1 miembro de la Junta de Dirección actual, 1 miembro de la Junta de Dirección anterior y la Coordinación Académica del SYS Steering Group) renovable cada 2 años. Esta comisión se encargará de velar por el buen desarrollo de las elecciones. La comisión se ocupará de velar porque la composición de las candidaturas propuestas atienda a los principios de paridad intergeneracional y de género, así como de diversidad geográfica.”

ANEXO III: Texto Reformado de los Estatutos de la Asociación 11/2024

Estatutos de la Sociedad Española para el Estudio de los Estados Unidos de América

Estatutos aprobados en la Asamblea Constituyente celebrada en la Facultad de Filología de la Universidad Complutense de Madrid, el 16 de octubre de 1992.

Estatutos modificados en la Asamblea Extraordinaria del 22 de octubre de 2024.

De la denominación y sede social.

1. Esta Asociación se denomina Sociedad Española para el Estudio de los Estados Unidos de América, y con este nombre consta registrada en ámbito nacional.
2. La Sociedad tiene su dirección en la Comisión Fulbright, calle Martínez Campos, 24, 1ª planta, 28010 Madrid. Ha sido inscrita en el Registro de Asociaciones con fecha 14 de julio de 1993 con el número 124.665
3. La Sociedad Española para el Estudio de los Estados Unidos de América o Spanish Association for American Studies (identificada como SAAS), constituida en la ciudad de Madrid, se acoge al Régimen Jurídico de la vigente Ley de Asociaciones de 24 de diciembre de 1964 y se regirá por las disposiciones contenidas en los presentes Estatutos, por lo mencionada Ley y por las demás disposiciones legales que le sean de aplicación.

De los objetivos.

4. Esta Sociedad tiene por objeto estimular el estudio y la investigación en todas las áreas de la cultura y de la sociedad de los Estados Unidos de América.
5. La Sociedad no persigue fin lucrativo alguno. Ningún miembro podrá recibir beneficio ni participación alguna de sus presupuestos o beneficios. Del mismo modo, los gastos de administración no podrán redundar en beneficio de objetivos que no sean los específicos de la Sociedad.

De los socios.

6. Cualquier persona que oriente su actividad profesional, docente o investigadora hacia los objetivos de la Sociedad puede ser miembro de la misma, justificando su solicitud de admisión mediante publicaciones, docencia o actividad profesional en el área de los estudios sobre los Estados Unidos.
7. Asimismo podrán formar parte de la Sociedad personas o instituciones que apoyen económica o culturalmente a la misma. Su solicitud deberá ser necesariamente avalada por dos socios de pleno derecho.
8. La aceptación, en todo caso, de nuevos socios corresponde a la Junta Directiva y deberá ser ratificada por la Asamblea General.

9. La renuncia como miembro de la Sociedad debe presentarse por escrito. En todo caso, los miembros que durante dos ejercicios consecutivos no hayan satisfecho las cuotas reglamentarias, perderán su condición de tal.

10. Todos los miembros al corriente en el pago de sus cuotas tendrán derecho a voz y voto en la sesión plenaria de la Asamblea General.

11. Todos los miembros tendrán derecho a recibir información completa de las actividades de la Sociedad, a participar en ellas y a colaborar en sus órganos de gestión, información y en sus publicaciones.

12. La Sociedad solicita su integración en la federación de la "European Association for American Studies". En consecuencia, una vez integrada en esta federación, la cuota anual incluirá la pertenencia a ambas organizaciones.

De la organización.

13. Los órganos básicos de la Sociedad son:

- 1) La Asamblea General
- 2) La Junta Directiva

De la Asamblea General.

14. La Asamblea General estará compuesta por todos los miembros, según prevé el artículo 10 de los presentes Estatutos. La Asamblea General Ordinaria será convocada una vez al año por parte de la Junta Directiva, por escrito, con un mes de antelación, al menos, a la celebración de la misma. La convocatoria deberá incluir el Orden del Día.

Podrá convocarse Asamblea Extraordinaria cuando un 25% de sus miembros lo solicite con un Orden del Día, o cuando la Junta Directiva lo considere conveniente, respetando las normas de la Asamblea Ordinaria.

Será preceptiva la convocatoria de una Asamblea Extraordinaria de carácter monográfico cuando se trate de algún cambio Estatutario o de la disolución de la Sociedad: ambos extremos deberán ser a propuesta de la Junta Directiva, el 15% de los miembros, o la mayoría de los asistentes a una Asamblea Ordinaria y aprobados por, al menos, dos tercios de los miembros.

15. La Asamblea General quedará válidamente constituida, en primera convocatoria, cuando concurren a ella, presentes o representados, la mayoría de los socios, y en segunda convocatoria cualquiera que sea el número de miembros que asistan. Ningún miembro podrá ostentar más de tres delegaciones de voto, que deberán ser previamente presentados a la Secretaría de la Junta Directiva, quien las aceptará si procede. Entre la convocatoria primera y la segunda habrá de transcurrir, al menos, una hora.

16. La Asamblea General adoptará sus decisiones por mayoría simple, salvo en los casos en que los presentes Estatutos determinen otro procedimiento.

17. Son funciones específicas de la Asamblea General:

BOLETÍN SAAS 2024

- a) la elección de la Junta Directiva
- b) la elección de Comisiones Científicas y Culturales
- c) la aprobación, si procede, del presupuesto anual y liquidación del mismo
- d) la aprobación, si procede, de la Memoria Anual presentada por la Junta Directiva

De la Junta Directiva.

18. La Junta Directiva estará compuesta por Presidencia, Vicepresidencia, Secretaría, Tesorería y dos Vocalías. La composición de la Junta Directiva atenderá los principios de paridad intergeneracional y de género.

19. Todos estos cargos serán elegidos por la Asamblea General mediante votación secreta, para un periodo de cuatro años renovable hasta un máximo de cuatro años más, a salvo de lo dispuesto en lo Disposición Transitoria Final. La renovación de la Junta Directiva se hará de forma escalonada en dos bloques: 1) Vicepresidencia + Secretaría + Vocalía 1; 2) Presidencia + Tesorería + Vocalía 2." Los miembros que ocupen estos cargos, deberán tener una antigüedad ininterrumpida mínima de 5 años.

Se establecerá una Comisión electoral compuesta por 3 personas (1 miembro de la Junta directiva actual, 1 miembro de la junta directiva anterior y la Coordinación Académica del SYS Steering Group) renovable cada 2 años. Esta comisión se encargará de velar por el buen desarrollo de las elecciones para la renovación de cargos. La comisión se ocupará de velar porque la composición de las candidaturas propuestas atienda a los principios de paridad intergeneracional y de género, así como de diversidad geográfica. Si un miembro de la Junta Directiva presentara renuncia de su cargo, los demás miembros de la Junta Directiva nombrarán sustituto temporal hasta que la Asamblea General elija al nuevo miembro, cuyo mandato concluirá cuando correspondiere al miembro dimisionario al que sustituye.

20. La Junta Directiva es responsable ante la Asamblea General de la gestión de la Sociedad.

21. La Presidencia asume la representación legal de la Sociedad y es responsable de la ejecución de los acuerdos tomados por la Junta Directiva y la Asamblea General.

22. La Vicepresidencia elaborará la Memoria Anual de la Sociedad y asumirá las funciones de la Presidencia en caso de ausencia o de renuncia de éste.

23. La Secretaría recibe y tramita las solicitudes de ingreso, lleva el fichero y el registro de socios y tiene a su cargo la administración de la Sociedad.

24. La Tesorería dirige la contabilidad de la Sociedad, toma cuenta y la da de los ingresos y gastos sociales e interviene todas las operaciones de orden económico. También recauda y custodia los fondos pertenecientes a la Sociedad y da cumplimiento a las órdenes de pago que expida la Presidencia.

La Tesorería, junto con una de las Vocalías, formaliza el presupuesto anual de ingresos y gastos, así como el estado de cuentas del año anterior, que deberá ser

presentado a la Junta Directiva para que ésta, a su vez, lo someta a la aprobación de la Asamblea General.

24.1. Las Vocalías 1 y 2 se encargarán de la recepción y aceptación de los paneles y mesas redondas propuestos para los congresos anuales. La Vocalía 1 gestionará la lista de distribución y difusión de la información entre los miembros. La Vocalía 2 gestionará la página web de la sociedad.

Del régimen económico.

25. La Sociedad carece de patrimonio al constituirse. Su presupuesto anual se fija en cinco millones de pesetas.

26. Los recursos económicos previstos por la Sociedad para el desarrollo de sus actividades sociales, serán los siguientes:

a) las cuotas periódicas o extraordinarias que satisfagan los miembros en la cuantía que se establezca por la Asamblea General.

b) los productos de los bienes y derechos que le correspondan, así como los subvenciones, legados, donaciones, etc., que pueda recibir de forma legal; y

c) los ingresos que obtenga la Sociedad mediante las actividades lícitas que acuerde realizar la Junta Directiva, siempre dentro de los fines estatutarios.

27. La administración de estos fondos se llevará a cabo por la Junta Directiva, con la publicidad suficiente para que los socios puedan tener conocimiento de su destino.

28. La determinación de la cuota anual deberá ser aprobada en Asamblea General. La Junta Directiva tiene la capacidad de modificar esta cuota si surgen dificultades imprevistas antes de la celebración de la Asamblea Ordinaria anual correspondiente.

De la disolución de la Sociedad.

29. La Sociedad se disolverá por voluntad de sus miembros, por las causas determinados en el artículo 39 del Código Civil y por sentencia judicial. El acuerdo de disolución deberá tomarse en Asamblea General Extraordinaria con el voto favorable de dos terceras partes de los miembros.

En caso de disolverse la Sociedad, la Asamblea General que lo acuerde, nombrará una Comisión liquidadora compuesta por tres miembros elegidos de entre los componentes de la última Junta Directiva. Esta Comisión se hará cargo de los fondos que existan, para que una vez satisfechas todas las obligaciones, el remanente, si lo hubiere, se destine a los fines culturales que lo misma Asamblea acuerde.

Disposición transitoria final.

Para acomodar la transición del procedimiento de renovación aprobado en los estatutos de 1992 a la decisión aprobada en la Asamblea de 2009 de renovar los cargos cada dos años, se extenderá, de manera extraordinaria, el periodo de ostentación del cargo de Tesorería elegido en la asamblea de 2021 por un periodo de dos años (hasta 2027).

BOLETÍN SAAS 2024

Igualmente, se reducirá la duración de los cargos de Vicepresidencia y Vocalía 2 elegidos en 2023 en un plazo de dos años (hasta 2025)

ANEXO IV: Censo de miembros de SAAS para el procedimiento de votación.

1. Abella Rodriguez	Carla
2. Abizanda Cardona	Maria
3. Acosta Bustamante	Leonor
4. Acuña Azuaje	Viviana Del Carmen
5. Aláez Corral	Máximo
6. Albarán Gutiérrez	Álvaro
7. Alea Parrondo	Claudia
8. Alfonso Álvarez	Adriana
9. Alonso Lorenzo	Ismael
10. Alonso Martínez	Ana Irene
11. Alonso Recarte	Claudia
12. Alsina Rísquez	Cristina
13. Álvarez López	Esther
14. Álvarez Trigo	Laura
15. Andrés González	Rodrigo
16. Antón-Pacheco Sánchez	Luisa
17. Aperribay Bermejo	Maite
18. Arce Álvarez	Mª Laura
19. Armengol Carrera	José María
20. Arroyo Paniagua	Juan José
21. Arroyo Vázquez	Mª Luz
22. Asensi Camarasa	Paula
23. Baelo Allué	Sonia
24. Baila Bigné	Sara
25. Bánka	Ewelina
26. Barba Guerrero	Paula
27. Bausela Buccianti	Lucía
28. Becerra Da Costa	Jaime
29. Belmonte Ávila	Juan Francisco
30. Belmonte Gil	Ariadna
31. Benages Elena	María De Fátima
32. Benítez Utrera	María
33. Benito Sánchez	Jesús
34. Bennet Ortega	Lucia

BOLETÍN SAAS 2024

35. Bermúdez De Castro	Juan José
36. Bernaredo Flórez	Marina
37. Blanco Hidalgo	Jesús
38. Blave Gómez	Raquel
39. Bogen	Donald
40. Bosch Vilarrubias	Marta
41. Brígido	Anna
42. Brugúes Mellado	Cristina
43. Bryla	Martyna
44. Byers	Tom
45. Calvo Pascual	Mónica
46. Camacho Roldán	Paula
47. Cañadilla Pons	Luis
48. Cañero Serrano	Julio
49. Carbajosa Palmero	Natalia
50. Carmona Rodríguez	Pedro Manuel
51. Carpintero Torres-Quevedo	María Elena
52. Carrasco Carrasco	Rocío
53. Carretero Román	Diego
54. Carrobles Sánchez	Beatriz
55. Castela Gómez	Isabel
56. Castro Borrego	Silvia
57. Castro Dopacio	María Jesús
58. Chaparro Sainz	Ángel
59. Chapman	Ana
60. Chen Zhou	Sonia
61. Cobo Piñero	Rocío
62. Collado Rodríguez	Francisco
63. Correia Menut	Liliana
64. Correoso Ródenas	José Manuel
65. Cortes Farrujia	Elena
66. Corujo Fernández	Arturo
67. Crespo Gomez	Ana Maria
68. Cucarella Ramón	Vicent
69. Currás Prada	Paula
70. Darrag Saleh	Rania
71. Davis	Rocío
72. De La Guardia Herrero	Carmen
73. De La Parra Fernández	Laura

BOLETÍN SAAS 2024

74. De Lorenzo Gómez	Eusebio
75. Del Campo Ramírez	Elsa
76. Delshad Rezaee	Parisa
77. Derrick	Paul
78. Díaz Cano	Coral Anaïd
79. Diaz Morillo	Esther
80. Diaz Sánchez	Isabel
81. Dobre	Elena Miriam
82. Domenech Garcia	Ana Belen
83. Duce Sarasa	Violeta
84. Durán Almarza	Emilia María
85. Durán Giménez-Rico	Isabel
86. Elipe Gutiérrez	Lena
87. Ellis	Erik
88. Encarnación Pinedo	Estíbaliz
89. Estévez Yanes	Jennifer
90. Fahlert	Jeaninne
91. Faith	Michel
92. Familiar Rodríguez	Sara
93. Fernán Guerra	Andrea
94. Fernández Alonso	Alba
95. Fernández Fernández	Martín
96. Fernández García	Andrea
97. Fernández Jiménez	Mónica
98. Fernández Morales	Marta
99. Fernández Rodríguez	Elisa
100. Fernández Santiago	Miriam
101. Fernández Vázquez	Ignacio
102. Fernández-Caparrós Turina	Ana
103. Ferrández San Miguel	María
104. Fits	Karsten
105. Fontanals García	David
106. Fornari López	Marcelo
107. Fra López	Patricia
108. Frías Rudolphi	María
109. Gallego Durán	María Del Mar
110. Gámez Fernández	Cristina
111. García Carreño	Ariadna
112. García Conesa	Isabel María

BOLETÍN SAAS 2024

113.	García Lorenzo	María
114.	Garcia Medina	Patricia
115.	Garcia Morgado	Monica
116.	García Pajin	Claudia
117.	García Romero	Juan Carlos
118.	García Saillard	Inés
119.	García Ugarte	Mercedes
120.	García Vela	Luis
121.	Garrigós González	Cristina
122.	Gerke	Amanda Ellen
123.	Gifra Adroher	Pere
124.	Gimeno Pahissa	Laura
125.	Giri	Itisha
126.	Gómez Reus	Teresa
127.	Gómez Sainz	Eider
128.	González Crespán	Araceli
129.	González De La Aleja Barberán	Manuel
130.	González Díaz	Isabel
131.	González Echevarría	Juan
132.	González Groba	Constante
133.	González López	Jesús Angel
134.	González Moreno	Fernando
135.	González Rodríguez	Luisa María
136.	Granda Menéndez	Paula
137.	Granell Sales	Carles
138.	Gregorio Fernandez	Noelia
139.	Gualberto Valverde	Rebeca
140.	Guerra Gómez	Amparo
141.	Guijarro González	Juan Ignacio
142.	Guilló Seuthe	Andrés
143.	Gutiérrez Rodríguez	Marta María
144.	Habran	Augustin
145.	Hardack	Richard
146.	Henry	Gordon
147.	Hepzibah	T. Mary
148.	Hermida Ramos	Beatriz
149.	Hernáiz Martínez	Yolanda
150.	Hernando Real	Noelia
151.	Hidalgo Varo	Carmen

BOLETÍN SAAS 2024

152.	Higbee	Douglas
153.	Higueruelo Illana	Maria Elena
154.	Hilton	Sylvia Lynn
155.	Hotamen	Incian
156.	Hurtado Botella	Cristina
157.	Ibáñez Ibáñez	José Ramón
158.	Ibarraran Bigalondo	Amaia
159.	Ibarrola Armendáriz	Aitor
160.	Illán Nevado	Sergio
161.	Induráin Eraso	Carmen
162.	Ingelmo Pérez	Andrea Isabel
163.	Ivars Giner	María
164.	Izquierdo Marqueño	Irene
165.	Jeffries	Charlie
166.	Jiménez Gómez	Blanca
167.	Jiménez González	María Isabel
168.	Jiménez Heffernan	Julián
169.	Jiménez Placer	Mª Susana
170.	Juan Rubio	Antonio Daniel
171.	Juárez Hervás	Luisa
172.	Junco Ezquerria	Víctor
173.	Kerslake Young	Lorraine
174.	Kiczkowski Yankelevich	Adriana
175.	Kurasova	Ana
176.	La Fuente López	Juan Manuel
177.	Lado Pazos	Vanesa
178.	Laguarta Bueno	Carmen
179.	Laguna Mariscal	Gabriel
180.	Lanero Fernández	Juan José
181.	Larrodera Arcega	Laura
182.	Laushevijk	Ivona
183.	Linett	Maren
184.	Lizana Iglesias	Gloria
185.	Llorens Cubedo	Didac
186.	Lopez Chicharro	Lidia
187.	López Liqueste	Mª Felisa
188.	López Rodríguez	Miriam
189.	López-Sande	Sergio
190.	Luczak	Ewa Barbara

BOLETÍN SAAS 2024

191.	Macías	Anthony
192.	Madinabeitia Medrano	Mónika
193.	Malla García	Noelia
194.	Manuel Cuenca	Carmen
195.	Manzanas Calvo	Ana
196.	Manzano García	Martina
197.	Marandi López	Leila
198.	Marini	Anna M.
199.	Marques López	Isabel
200.	Martín González	Matilde
201.	Martín Junquera	Imelda
202.	Martín Salván	Paula
203.	Martínez Becerra	Luis
204.	Martínez Falquina	Silvia
205.	Martinez Martin	Macarena
206.	Martínez Martínez	Natalia
207.	Martínez Misa	Irene
208.	Martínez Ruiz	Gema
209.	Martínez Serrano	Leonor María
210.	Martincorena Zaratiegui	Sofía
211.	Maruri Pérez	Garbiñe
212.	Matas Herrero	Maider
213.	Mattiussi	Bruno Mauro
214.	Mcclain	Steven
215.	Mckay	Daniel
216.	Medina	Sofía
217.	Méndez García	Carmen
218.	Menéndez Cuesta	Vanesa
219.	Merritt	Stewart
220.	Miguel Alfonso	Ricardo
221.	Mihesuah	Devon
222.	Miquel-Baldellou	Marta
223.	Mitchell	David
224.	Mitchell	Paul
225.	Monterrey Rodríguez	Tomás
226.	Monzón Blasco	Aitana
227.	Mora Ramírez	Pedro
228.	Morató Agrafojo	Yolanda
229.	Muñoz González	Esther

BOLETÍN SAAS 2024

230.	Nadal Blanco	Marita
231.	Narbona Carrión	Mª Dolores
232.	Navarro Domínguez	Eloy
233.	Nazemi	Zahra
234.	Nieto Castejón	Isabel
235.	Nikcevic Batricevic	Aleksandra
236.	Núñez Puente	Carolina
237.	Oliva Cruz	Juan Ignacio
238.	Oliver Rotger	Mª Antonia
239.	Olusa	Michael Kayode
240.	Ontiveros Gómez	Juan Carlos
241.	Orán Llarena	Fabián
242.	Ordiz Alonso-Collada	Inés
243.	Ortega Larrea	Ana Lucía
244.	Ortells Montón	Elena
245.	Ortiz García	Guillermo
246.	Paoli	Marie-Lise
247.	París Arranz	Inés
248.	Parrondo Carretero	Concepción
249.	Paryz	Marek
250.	Pascual Soler	Mª Nieves
251.	Paszkiewicz	Katarzyna
252.	Patea Birk	Viorica
253.	Peinado Abarrio	Rubén
254.	Pérez De Luque	Juan Luis
255.	Pérez Ramos	Mª Isabel
256.	Permanyer Rodríguez	Martina
257.	Pesce	Elisa
258.	Piñero Gil	Eulalia
259.	Piqueras Cabrerizo	Belén
260.	Pizarro Sirera	Margarida
261.	Plañxart Pérez-Santalla	Francisco Javier
262.	Platas Alonso	María
263.	Praga	Martin
264.	Prieto García-Cañedo	Sara
265.	Pritchett	Elijah
266.	Ramírez García	Lucia
267.	Ramos Milla	Diana
268.	Resano	Dolores

BOLETÍN SAAS 2024

269.	Rigal Aragón	Margarita
270.	Río Raidagas	David
271.	Rivera De La Vega	Antia
272.	Robles Isasi	Ibon
273.	Rockland	Michael
274.	Rodríguez Arnáiz	Laura
275.	Rodríguez Baixeras	Antonio
276.	Rodríguez Guerrero-Strachan	Santiago
277.	Rodríguez Pintado	Irene
278.	Rodríguez Román	Melania
279.	Roldán Sevillano	Laura
280.	Romea Parente	Elena Natalia
281.	Romero Juncosa	Antoni
282.	Rosende Pérez	Aida
283.	Rossignol	Marie-Jeanne
284.	Ruthven	Andrea Robin
285.	Ryan	Dónal
286.	San José Rico	Patricia
287.	Sánchez Albano	Raquel
288.	Sánchez Marcos	Maite
289.	Sanz Jiménez	Miguel
290.	Sao Vento Cadima	Margarida
291.	Segarra Montero	Rosa
292.	Segura Camazón	Esther
293.	Serrano Elena	Paula
294.	Serrano Lanzuelo	Carmina
295.	Simal González	Begoña
296.	Smith	Michael T.
297.	Sokei	Lynn
298.	Soler I Arjona	Sara
299.	Soroa Bacaicoa	Amaia
300.	Studniarz	Slawomir
301.	Suárez Sánchez	Juan Antonio
302.	Suárez Toste	Ernesto
303.	Tamargo Del Pozo	Miguel Ángel
304.	Toda Iglesia	M ^a angeles
305.	Torres Fernández	J. Javier
306.	Trendel	Aristi
307.	Tsimpouki	Theodora

BOLETÍN SAAS 2024

308.	Tutor De Ureta	Andrés
309.	Urdiales Shaw	Martín
310.	Valdés Del Teso	María
311.	Valero Redondo	María
312.	Valladar Vacas	Agatha
313.	Valle Sánchez	María Rosa
314.	Valls Oyarzun	Eduardo
315.	Vázquez Novo	Vanesa
316.	Vila Pena,	Abraham
317.	Villamarín Freire	Sara
318.	Villanueva Romero	Diana
319.	Wagstaffe	Sarah
320.	Weingarten	Karen
321.	Westmoreland	Trevor
322.	Zamorano Rueda	Ana I.
323.	Ziarkowska	Joanna

3. XVII Congreso de SAAS, U. Alicante 2025



17th SAAS Conference: American Dreams, American Nightmares, American Fantasies

University of Alicante, 8-10 April 2025

The Organizing Committee of the **17th Conference of the Spanish Association of American Studies** is really pleased to invite you to this new edition of the SAAS Conference, which will be held between 8 and 10 April 2025 at the [Sede Universitaria Ciudad de Alicante](#) (Avenida Ramón y Cajal, 4), from the University of Alicante (Spain).

LIST OF ACCEPTED PANELS AND PAPERS

(07-12-2024)

PANEL 1. American Dreams, Hospitable Fantasies? Migrant Stories in American Literature, Culture, and Film

Chairs: Paula Barba Guerrero (Universidad de Salamanca) & Ana M^a Manzananas Calvo (Universidad de Salamanca)

BOLETÍN SAAS 2024

Session 1. Chair: Paula Barba Guerrero

Teresa García Salcedo (Universidad de Córdoba).

“Cruel Meritocracy and the Tyranny of Conformity: Sefi Atta’s *The Bad Immigrant*”

Teresa Martínez Quiles (Universidad de Alicante).

“‘To Enter into, and Remain in, Any Promised Land, One Has to Conform’: The Policing of Black Female Migrant Bodies in Nicole Dennis-Benn’s *Patsy*”

Carla Abella Rodríguez (Universidad de Salamanca).

“(Un)Earthing Familial Roots: Reverse Migration through a Hospitality Lens in Natalie Baszile’s *Queen Sugar*”

Session 2. Chair: Ana M^a Manzananas Calvo

Esther Álvarez López (Universidad de Oviedo).

“From Nightmare to Refuge: Hospitality, Solidarity and the American Dream in Isabel Allende’s *The Wind Knows My Name*”

Beatriz Carrobles Sánchez (UNED).

“Struggling for Identity: The Diasporic Experience and the Broken Promise of the American Dream in *Drown* by Junot Díaz”

Lena Elipe Gutiérrez (Universidad de Oviedo).

“Dreams Wrapped in Foil Blankets: In/Hospitality and Disposability in Santiago’s *Road Home*”

Session 3. Chair: Paula Barba Guerrero

Martyna Bryla (Universidad de Málaga).

“Problematizing the Narrative of Triumph in Akhil Sharma’s *Family Life* (2014)”

Leila Marandi López (Universidad de Salamanca).

“Exploring Identity Trauma and (De)Construction in U.S. Migrant Narratives through Firoozeh Dumas’ *It Ain’t so Awful, Falafel*”

Parisa Delshad (Universidad de Burgos).

“Imperial Dreams, Missionary Virtue, and Domesticity: The Perkins Family in Persia”

Mikel Barea Pérez (University of the Basque Country–UPV/EHU).

“Disrupted Dreams: *The Reluctant Fundamentalist*, 9/11, and the Quest for Belonging”

Session 4. Chair: Ana M^a Manzananas Calvo

Patricia San José Rico (Universidad de Valladolid).

“Speaking the Dream: Moulding the Self through Language Acquisition in Asian American Literature”

BOLETÍN SAAS 2024

Tugba Duzak (University of Ankara).

“Living In-Between: Liminality and Identity in Kiik Araki-Kawaguchi’s *The Book of Kane and Margaret*”

Beatriz Hermida Ramos (Universidad de Salamanca).

“Gendered Spaces of Queer Exclusion in Ryka Aoki’s *Light from Uncommon Stars*”

Aitor Ibarrola-Armendariz (Universidad de Deusto).

“Sebastian Barry’s *Days Without End*: A Migrant’s Account of the Birth of a Nation”

PANEL 2: The Ecological Awakening in American Literature: Dream or Nightmare?

Chair: Imelda Martín Junquera (Universidad de León-GEHUMECO/GIECO-Franklin/UAH)

Session 1:

Juan Ignacio Oliva Cruz (U. La Laguna/GIECO-Franklin-UAH/Ratnakara). “‘Gardening Soiled Words’: Norma E. Cantú & the Ecological Awakening of Contestation”

Guillermo Ortiz García (Universidad de Sevilla).

“From Pencils to Branches: A Comparison Between the Narratives of Nature in Thoreau’s Works”

Małgorzata Rutkowska (Maria Curie Skłodowska University, Lublin, Poland).

“A Dream House That Annie Built: Ecological Awareness in Annie Proulx’s *Bird Cloud*: A Memoir of Place”

Melania Rodríguez Román (Universitat Jaume I).

“Time, It Had Transpired, Was of the Essence”: James Merrill’s Ecological Awakening”

PANEL 3: Mothers of the American Dream: Re-creations of Motherhood and Intersectional Maternities in American Literature

Chair: Isabel Castelao-Gómez (UNED)

Session 1:

María Laura Arce Álvarez (UAM).

“Mothering the American Dream: Surrogate Mothers in Joanne Ramos *The Farm*”

Patricia García Medina (UAM).

“The Other Mother: Notions of sapphic motherhood in US modern fiction”

BOLETÍN SAAS 2024

Miguel Ángel Tamargo Del Pozo (UAM).

“Motherhood as Compass: Diasporic Mothers and the Performance of a Queer Identity in Elaine Castillo’s *America Is Not the Heart* and Zaina Arafat’s *You Exist Too Much*”

Maria Ivars Giner (Universidad de Valencia).

“Beyond the Mid-century American Dream Mother: Reconceiving Mothering(s) in Maya Angelou’s *Mom & Me & Mom* (2013)”

Session 2:

Andrea O’Reilly Herrera (University of Colorado Springs).

“*Silence is My Mother: Memory and Storytelling as Path Toward Healing*”

Elisa Fernández Rodríguez (UAM).

“A Borderland Comparison Between the Mother-Daughter and the Mother-Son Bond in Angie Cruz’s *Dominicana* (2019) and *How Not to Drown in a Glass of Water* (2022)”

Andrea Fernán Guerra (UAM) “Cooking Reconciliation: Food, Resistance, and Motherhood in Michelle Zauner’s *Crying in H Mart*”

Saša Simović (University of Montenegro).

“Hester’s Pearl of Great Price”

Session 3:

Eulalia C. Piñero Gil (UAM).

“Breaking the Taboos of Motherhood in Kate Chopin’s “A Pair of Silk Stockings” and *The Awakening: The New American Mother*”

Sonia Chen Zhou (UNED).

“Reimagining Motherhood and Domestic Space in Charlotte Perkins Gilman’s *Herland*”

Isabel Castelao-Gómez (UNED).

“A Bohemian American Dream of Motherhood: The Heroic Matricentric Narrative in Diane di Prima’s *Recollections of my Life as a Woman*”

Paula Serrano Elena (Universidad de Zaragoza).

“Of Mothers, Nightmares and Dystopia: An Analysis of *The School for Good Mothers* by Jessamine Chan”

PANEL 4: Transfuturism: Alternative Futures and Black Utopias

Chair: Rocío Cobo-Piñero (Universidad de Sevilla)

BOLETÍN SAAS 2024

Session 1: Afrofuturist Visual Representations

María Platas Alonso (Universidad de Vigo).

“Challenging Representations of Black Girlhood in Contemporary Afrofuturistic Films: Stephen Bristol’s *See You Yesterday* and Ava DuVernay’s *A Wrinkle in Time*”

Víctor Junco Ezquerra (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria).

“(Do Not) ‘Stick to the Script’: Race, Class, and Capitalism in Boots Riley’s *Sorry to Bother You*”

Ignacio Fernández Vázquez (Universidad Complutense de Madrid).

“Black and Dreaming: Subversive Afro-Surrealistic Landscapes”

Session 2: Speculative Futures in Literature

Paula Barba Guerrero (Universidad de Salamanca).

“Monsters Within: Intimate Horror in Tananarive Due’s ‘Supertime’ (2023)”

María Grau Perejoan (Universidad de Barcelona).

“Alternative Futures in Contemporary Puerto Rican Poetry”

Aida Rosende Pérez (Universidad de Vigo).

“Tides Are Rising: Alexis Pauline Gumbs on Being Ocean at the End of the World (as We Know It)”

Rocío Cobo Piñero (Universidad de Sevilla).

“Transfuturism and Black Atlantic Utopia in Rivers Solomon’s *The Deep*”

PANEL 5: (Un)dreamed Houses: Domestic Utopias, Dystopias, and Heterotopias

Panel Chair: **Arturo Corujo** (Universitat de Barcelona)

Session 1:

Ethan Hemmati (University of Glasgow).

“The Artist’s House: Richard Yates’s *Revolutionary Road*”

Dolores Resano (Universidad Complutense de Madrid).

“Dissolving Houses, Dissolving Selves: Paul Auster’s *Sunset Park*”

Rodrigo Andrés (Universitat de Barcelona).

“Extinct Houses for Extant Figures: Herman Melville’s *Israel Potter* and ‘Rip Van Winkle’”

BOLETÍN SAAS 2024

Session 2:

David Fontanals (Universitat de Barcelona).

“Exploring Radical Forms of Unhousing in the Jamesian International Theme”

Marina Bernardo (Universitat de Barcelona).

“Unhousing Borders, Unbuilding Walls: Transient Subjectivities in Chicanx Children’s Picturebooks”

Paula Martín Salván (Universidad de Córdoba).

“Going Home: The Construction of the Unhomely and the Rhetoric of Transparency in Jesmyn Ward’s *Sing, Unburied, Sing*”

Session 3

Vicent Cucarella Ramón (Universitat de València).

“(Dis)Possessing American Space: Black ‘geo-graphing’ of Space and Heterotopias of Difference in Diane Oliver’s *Neighbors and Other Stories*”

Anna Pochmara (University of Warsaw).

“Unhoused and Unhousing: Black Women’s Era Fiction Reimagines Domesticity”

Gloria Lizana Iglesias (Universidad Autónoma de Madrid).

“Subverting Space: Spatial Dynamics and Subjectivity in Kate Chopin’s Work”

Session 4

Michael Jonik (University of Sussex).

“Emphatic Uninhabitableness”: Infrastructure and Dwelling in Melville’s *The Piazza Tales*

Tanguy Harma (University of Warwick).

“A Mostly Romantic Shack in the Woods: Kerouac’s American Fantasy”

María Rosa Valle Sánchez (Universidad de Salamanca).

“The Alienating Effects of American Society: Heterotopic Retreats in Ottessa Moshfegh’s *My Year of Rest and Relaxation*”

PANEL 6: The Music of American Dreams, American Nightmares and American Fantasies

Chair: Angel Chaparro Sainz (UPV / EHU)

BOLETÍN SAAS 2024

Session 1:

Vitoria Fioravanti (University of Porto).

“The American Dream Is a European Fantasy: Jewish Immigration Seen through Yiddish Folk Songs”

Andrés Guilló Seuthe (Universidad Autónoma de Madrid).

“Is This a Nightmare, or the American Dream?”

Donal Ryan (ESIC University - UCM).

“Improvisation as Ontological Expression”

Session 2:

Ángel Chaparro Sainz (UPV/EHU).

“Home of the American Dream: On Willy Vlautin's Songwriting”

Antoni Monserrat Ferrer (UIB - UPV/EHU).

“Devils and Dust on the Desert Highway: Springsteen's Lyrics and the American Dream”

Amanda Correa (Univ. Autónoma de Madrid).

“In My Eras Era: An Analysis of Taylor Swift and Halsey's Visual and Sonic Transformation”

PANEL 7: Matters of Care: Dreams and Nightmares in Contemporary Illness Narratives

Chairs: Laura de la Parra Fernández (Universidad Complutense de Madrid) & **Carmen Méndez García** (Universidad Complutense de Madrid)

Session 1: Illness, Care and Stigma in Contemporary Narratives

Chair: Carmen Méndez García

Isabel Durán Giménez-Rico (Universidad Complutense de Madrid).

“When the Skin I Inhabit Becomes a Stigmatizing Nightmare: Illness, Stigma, and Monstrosity in Two Cross-cultural Illness Narratives”

Elsa del Campo Ramírez (Universidad Nebrija).

“Deaths of Despair: Addiction and Redemption in Barbara Kingsolver's *Demon Copperhead*”

Isabel Marqués López (Universidad Complutense de Madrid).

“Eating Disorder as Cultural Illness in the Writings of Leslie Jamison and Emmeline Clein”

BOLETÍN SAAS 2024

Session 2: Care and Caregiving in Contemporary US Writing

Chair: Laura de la Parra Fernández

Carmen Méndez García (Universidad Complutense de Madrid).

“A Crisis of Care: Caregiving as American Nightmare in COVID Fiction”

Laura de la Parra Fernández (Universidad Complutense de Madrid).

“‘But the wind was full of spring’: Economies of Care in Kate Zambreno’s *To Write As If Already Dead* and *The Light Room*”

Rebeca Gualberto Valverde (Universidad Complutense de Madrid).

“‘I See Devils in His Eyes’: Nightmares of Caring in Catherine Cho’s *Inferno, A Memoir of Motherhood and Madness*”

Session 3: Metaphors of Disease in US Literature

Chair: Carmen Méndez García

Claudia Alea Parrondo (Universidad Complutense de Madrid).

“Cancer Metaphors in Anne Boyer’s *The Undying* (2021): A Cognitive Poetics Analysis”

Itisha Giri (Universidad Complutense de Madrid).

“Care, Cure, and Curation in Anne Boyer’s *The Undying*”

Laura Rodríguez Arnáiz (Universidad Complutense de Madrid).

“Rising Voices in the Literary Page: Health Struggles and the Capitalized Post-9/11 Context”

Session 4: Narratives of Recovery and Unrecovery

Chair: Laura de la Parra Fernández

Justyna Włodarczyk & Joanna Ziarkowska (University of Warsaw).

“The (Disabled) Boy and His Dog: Intersections of Disability and Animality from The Proud Rebel to W. Bruce Cameron’s *The Dog Master*”

Claudia García Pajín (Universidad de Oviedo).

“Nightmares of Recovery: The Representations of Pervasive Anger as a Symptom of Post-Traumatic Stress Disorder in American Contemporary Literature”

Cristina Hurtado Botella (Universidad de Murcia).

“Reimagining Mental Health Discourses on Self-Improvement: A Relational Approach to Terese Marie Mailhot’s ‘Regal Grief’”

PANEL 8: Posthuman Fantasies: Dreaming America Along the Utopian-Dystopian Arch

Chair: Miriam Fernández Santiago (University of Granada)

BOLETÍN SAAS 2024

Session 1:

Esther Muñoz González (Universidad de Zaragoza).

“Disrupting Identity: Posthumanism and the Evolution of the Gothic in Catherine Lacey’s *Pew* (2020)”

Ángel Mateos-Aparicio Martín-Albo (Universidad de Castilla La Mancha).

“Civil War 2.0: Envisioning the American Nightmare in Recent SF Narratives of National Discord”

Alejandro Rivero Vadillo (Universidad Autónoma de Madrid).

“Posthuman Vampirism and Mechanistic Inhumanism: Gothic Inhumanism and the Collapse of Agency in Peter Watts’ *Blindsight*”

Session 2:

Rubén Peinado Abarrio (Universidad de Zaragoza).

“New Materialism and the Wounded Self in Ruth Ozeki’s *The Book of Form and Emptiness*”

M^a Isabel Pérez Ramos (Universidad de Oviedo/GIECO, Instituto Franklin-UAH).

“Rasquache Dreams, Posthuman Voices, and Environmental Injustice Nightmares in *Luz at Midnight*”

Amaya Fernández Menicucci (UPV/EHU).

“Human-Eyed Dolphins: Humanist Nightmares and Posthumanist Ecosystems in Jeff Vander Meer’s *Southern Reach* Tetralogy”

Session 3:

Juan Carlos García Romero (Universidad de Granada).

“The American Dream Deconstructed: Posthumanism and Dystopia in *Bioshock*”

Lucia Bennett Ortega (Universidad de Granada).

“Dystopian Futures and the Collapse of Truth in Dave Eggers’ *The Circle*”

Richard Hardack (Independent Scholar).

“Do Corporations Dream of MAGA Sheep? The Uncanny Unconscious of Corporations and AI”

Session 4:

Carmen Laguarda Bueno (Universidad de Zaragoza).

“Ted Chiang’s ‘It’s 2059, and the Rich Kids Are Still Winning:’ Transhumanism, Cognitive Enhancement, and the American Dream”

BOLETÍN SAAS 2024

Ana Chapman (Universidad de Málaga).

“Dreaming in the Digital Age: Constructing a Personal Narrative in *The Sleepless*”

Cansu Özge Özmen (Tekirdağ Namık Kemal University).

“Human Agency in an Outbreak Narrative: *To Paradise* by Hanya Yanagihara”

M^a Inmaculada Parra Martínez (Universidad de Murcia).

“Performing After the End: Exploring the Post-Apocalypse Through the girls of *Station 11* and *The Hunger Games: Ballad of Songbirds and Snakes*”

PANEL 9: Reel Reflections: Culture Wars in Film and TV and the Mythos of the American Dream

Chairs: Noelia Gregorio Fernández (Universidad Internacional de La Rioja) & **Fabián Orán Llarena** (Universidad de La Laguna)

Session 1: Culture Wars in Film and TV and the Mythos of the American Dream

Cristina Casado Presa (Universidad de Nebrija).

“Monsters, Women, and Magic: Intersecting Hierarchies of Gender and Religion in *The Witch*”

Elena N. Romea Parente (Universidad Nacional de Educación a Distancia/Universidad Autónoma de Madrid).

“Revisiting Joe Dante's *Homecoming*: A Satirical Critique of War, Politics, and Media in Post-9/11 America”

Sara Familiar Rodríguez (Universidad de León).

“‘America tells you that the only things worth knowing are those which can be known. America is wrong’: The Dynamics of Ambivalence and Otherness in *Outer Range* as the Epitome of the American (Non)-Dream”

M^a Luisa Sánchez Rivas (Universidad de Nebrija).

“Mo and María Dream in the Borderlands: An Exploration of the American Dream/Nightmare in the TV Series *Mo*”

Session 2: Genres of American filmic culture(s): highways, sports and heroes and the Mythos of the American Dream

Rubén Jarazo (University of Santiago de Compostela).

“Subverting the Trajectory of Happiness: The American Dream and Road Movie Tropes in *Drive-Away Dolls*” (2024)

Douglas Higbee (University of South Carolina, Aiken).

“The Boxing Film and the American Dream: From *Rocky* to *Million Dollar Baby*”

BOLETÍN SAAS 2024

Sarah Wagstaffe (Lancaster University).

‘You Need Me to Save You’: The Fall of *Superman* and the Death of the American Dream”

PANEL 10. The American West and the American Dream

Chairs: Jesús Ángel González López (Universidad de Cantabria) & **Amaia Ibarrran Bigalondo** (Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea)

Session 1:

Maja Daniel (UPV/EHU).

“The American Dream of Being as Dis(able) as a Cowboy: Exploring Disability in the American West”

Sophie Wallas (Aix-Marseille Université).

“The West As a Metaphor of the Original Artistic Gesture: Reading Moon Palace as an Echo of Paul Auster’s Early Essays”

Amaia Ibarrran-Bigalondo (UPV/EHU).

“The West is (not) a Dream for (Barren) Women”

Session 2:

Consuelo Forés (Independent Scholar).

“Sons of Anarchy: A Shakespearean Vision on the Crumbling of the American Dream”

Jesús Ángel González (Universidad de Cantabria).

“European and American Dreams: Western (1997) vs. Western (2017)”

Natasha Farrell (Memorial University, Canada).

“Star-Dust in Hollywood: Jan and Cora Gordon’s Interwar Multimedia Portraits of America’s Dream Factory”

Session 3:

Jennifer Cowe (University of British Columbia, Canada).

“Progressive, Future and Restorative Nostalgia for a Utopian America through the Lens of Project 2025 and the 2024 Presidential Election in Geoff Ryman’s ‘No Point Talking’.”

Pasquale Concilio (University of Naples “L’Orientale”, Italy).

“The Country of Dreams and Dust: California and the Imagination of Disaster”

Claire Sorin-Depuech (Aix-Marseille Université, France).

“‘California Is the World’s Nursery of Freedom’: Eliza Farnham’s Gendered Vision of California as the American dream”

BOLETÍN SAAS 2024

PANEL 11: Edgar Allan Poe's Dreams, Nightmares, and Fantasies

Chair: María Isabel Jiménez González (Universidad de Castilla-La Mancha)

Session 1: "Poe's Shadow: Exploring Edgar Allan Poe's contemporary translations and adaptations"

Ana Belén Doménech García (Universidad de Castilla-La Mancha).

"Reimagining Poe for Young Minds: Dreams, Nightmares, and Fantasies in Rosa Moya's Adaptation of 'The Purloined Letter'"

María Isabel Jiménez González (Universidad de Castilla-La Mancha).

"From Page to Screen: The Enduring Impact of Edgar Allan Poe in Netflix"

Gema Martínez Ruiz (Universidad de Castilla-La Mancha).

"Overcoming the shape. J. P. Viladecans dreams of Poe's tales"

Session 2: "Nightmares Unveiled: Hunger, Trauma, and the Uncanny in Edgar Allan Poe"

María Victoria Arenas Vela (Universidad de Castilla-La Mancha).

"Arthur Gordon Pym's Nightmare: The Representation of Extreme Hunger and its Physical and Psychological Manifestation in Human Nature"

Maria-Simona Bica (West University of Timișoara, Romania).

"A Narrative within a Narrative: The Role of Trauma in Shaping and Reshaping Edgar Allan Poe's Imagery"

Eusebio Llàcer Llorca (Universitat de València).

"The American Nightmare in Edgar Allan Poe: The Fall of the House of Usher"

Santiago Rodríguez Guerrero-Strachan (Universidad de Valladolid).

"The Uncanny Grotesque in Edgar Allan Poe and Joyce Carol Oates"

PANEL 12: Reproducing American Dreams and Nightmares

Panel Chair: Heather Latimer (University of British Columbia)

Session 1:

Heather Latimer (University of British Columbia).

"Border Politics are Reproductive Politics: Nationalist Fantasies and American Speculative Fiction"

BOLETÍN SAAS 2024

Carolín Jesussek (Johannes Gutenberg University Mainz).

“Fruiting Bodies: Fungal Infections and Reproduction in Rivers Solomon’s *Sorrowland*”

PANEL 13: American Eugenic Fantasies

Chair: Ewa Barbara Luczak (University of Warsaw)

Session 1:

Karen Weingarten (Queens College, City University of New York).

“Revisiting Edith Wharton’s *Summer* to Understand the Legacy of Abortion and Eugenics in a Post-Roe US”

Maren Linett (Purdue University).

“‘Mere Repetition’: Charlotte Perkins Gilman’s Feminist Eugenics”.

Ewa Barbara Luczak (University of Warsaw).

“For ‘the Betterment of the Human Family’? California Sterilizations, Wallace Thurman, and *Tomorrow’s Children*”

PANEL 14: Indigenous Dreams for the Colonial Nightmare: 21st Century Native American Literature and Art

Chair: Silvia Martínez-Falquina (University of Zaragoza)

Session 1:

Rosa Segarra Montero (Universitat de València).

“Healing the Polluted Body through Indigenous Women’s Curative Literature: An Analysis of Therese Marie Mailhot’s *Heart Berries: A Memoir*”

Rebeca Aniorte Perales (Universidad de Alicante).

“Female-led and –Centred (Literary) Activism in Angeline Boulley’s *Warrior Girl Unearthed* (2023): Young Adults and the Practice of Decolonizing ‘Rematriation’”

Silvia Martínez-Falquina (University of Zaragoza).

“‘Native Women Who Rise to the Challenge’: MMIW, Running, and Survivance in Marcie Rendon’s *Where They Last Saw Her*”

Session 2:

Andrew Douglas Mackay (University of Glasgow, UK).

“‘I Have Honor Wherever I Go’: Parody in Larry McNeil’s Visual Art as Resistance to American Dreams of the Native American”

BOLETÍN SAAS 2024

Michel Feith (Nantes University, France).

"Nightmare on Elk Street: Supernatural Retribution in Stephen Graham Jones's *The Only Good Indians* (2020)"

Susan Bernardin (Oregon State University).

"Words Like Beads: Beth Piatote's *The Beadworkers* and Indigenous Futurities"

Session 3:

Martín Praga (Universidade da Coruña).

"LOL. Socially Engaged Humor in the Poetry of Tommy Pico"

Elena Cortés Farrujia (University of Barcelona).

"Reclaiming ImagiNATION: Dreaming and Embodying the Dragon"

Ewelina Bańka (John Paul II Catholic University of Lublin, Poland).

"SOVERYEMPTY TO ME': Margo Tamez's Creative Manifestations of Sovereignty"

PANEL 15: Stories from the Underside of the American Dream: The American Gothic Imagination

Chair: **Inés Ordiz** (Universidad Nacional de Educación a Distancia)

Session 1: Manors, Hallways, and Gardens: The Spaces of 20th-century Gothic Literature

Cristina Consiglio (University of Bari Aldo Moro, Italy).

"Southern Gothic Imagery in James Purdy's *In a Shallow Grave* (1975)"

José Manuel Correoso Ródenas (Universidad Complutense de Madrid).

"Dreams and Nightmares of (In)Formal Education in Flannery O'Connor's Short Fiction"

Rosa María Díez Cobo (Universidad de Burgos).

"The Ambiguous Role of Nature in Shirley Jackson's Fictions"

Session 2: (Hi)stories Matter: Haunting and the American Gothic

Paula Granda Menéndez (Universidad de Valladolid).

"Gothic Ghosts of Trauma from the South"

Marta M^a Gutiérrez Rodríguez (University of Valladolid).

"Dreaming about Salem: Hauntings of America's Colonial Past"

Inés Ordiz (Universidad Nacional de Educación a Distancia).

"Dream House as Conference Paper: Carmen Maria Machado's Gothic Storytelling"

BOLETÍN SAAS 2024

Session 3: Suburban Gothic

Rodrigo Vega Ochoa (Universidad Complutense de Madrid).

“‘I Know What You Did. It Makes Me Sick. I’m Going to Tell’: *Desperate Housewives* as a Paradigmatic Case of Suburban Gothic in American Popular Culture.”

Álex González Charro (Universidad Nacional de Educación a Distancia).

“*A Nightmare on Elm Street*: A Transposition of the Gothic to the American Suburbia”

Sławomir Studniarz (University of Warmia and Mazury, Poland).

“The Making of a Monster. Character and spatiality in Thomas Harris’s *Red Dragon*”

Session 4: TV Gothic

Anna Ferrari (Sapienza Università di Roma, Italy).

“The Shining City on a Hill and The Upside Down: American Myths and Counternarratives in *Stranger Things*”

Laura Álvarez Trigo (Universidad de Valladolid).

“It’s not the Midnight Realm, it’s just the Suburbs: The World Beyond the Screen as a Metaphor of Entrapment in *I Saw the TV Glow*”

Cristina Santos (Brock University).

“Whose American Dream/Nightmare? Contemporary Feminist Politics and Misogyny in the Netflix Series *Chilling Adventures of Sabrina*”

Session 5: New Perspectives on the Southern Gothic

Tom Byers (University of Louisville).

“Looking Back, Looking Forward: Gothic Pasts and Futures in Southern Landscape Photography”

Paula Currás-Prada (Universidade da Coruña).

“Deviant Eye Sockets: C.D. Wright’s (New) Southern Gothic Poetry”

Denise Burge (University of Cincinnati).

“Lafcadio Hearn and the Troubled Psyche of Place”.

PANEL 16: The Poetics of Dreams

Chair: **Viorica Patea** (Universidad de Salamanca)

Session 1: Emily Dickinson and Her Legacy.

Nathalie Cochoy, (Université Toulouse-Jean Jaurès, France).

“‘The Door ajar’ (P 640) – Renunciation as an Art of Expectation in Emily Dickinson’s Poetry”

BOLETÍN SAAS 2024

Ariadna Belmonte (Universidad de Salamanca).

“I had no Cause to be awake—”: Exploring the Cosmicity of Visionary Daydreaming in Emily Dickinson’s Poetry”

Ivona Lausevik (Ss. Cyril and Methodius University, Skopje, North Macedonia).

“It’s Prudenter to Dream’: Reverie and Escapism in Three Poems by Emily Dickinson, John Ashbery, and Wallace Stevens”

Session 2: T.S. Eliot & Dreams.

Dídac Llorens Cubedo (Universidad Nacional de Educación a Distancia).

“Dreams of Glamor and Success in T. S. Eliot’s *The Cocktail Party*”

Natalia Carbajosa (Universidad Politécnica de Cartagena).

“The Dream of Poetry Onstage: The Choruses from *The Rock* by T. S. Eliot”

Andrea Isabel Ingelmo Pérez (Universidad de Salamanca).

““Unreal City”: The Nightmarish Realm in T. S. Eliot’s *The Waste Land* (1922)”

Session 3: From Modernists to Postmodernists.

Carles Granell Sales (Universidad Nacional de Educación a Distancia).

“The Centrality of Dreams in H.D.’s Poetics and its Neglect in Anthologies”

Don Bogen (University of Cincinnati).

““Deep in the Brain, far Back’: Theodore Roethke’s Evolving Sense of Dreams”

Leonor María Martínez Serrano (Universidad de Córdoba).

“Mark Strand on the Weather of Dreams”

Session 4. Daydreams and Dreamscapes.

Ester Díaz Morillo (Universidad Nacional de Educación a Distancia).

““Of Sulfurous Dreamscapes’: Plathian Echoes in Musical Transmediations”

María González Rodríguez (Universidad de Salamanca).

“Spinning Tales and Weaving Dreams: Lyn Hejinian’s Postmodern Poetics of Composition in *The Book of a Thousand Eyes*”

Ana María Gavilá Valls (Universidad Nacional de Educación a Distancia).

“The Fiction of a Dream. Mark Strand and the Poetics of Daydreams”

BOLETÍN SAAS 2024

Session 5. Women and Dreams.

Aitana Monzón Blasco (Universidad de Zaragoza).

“Dreaming the American Pond: Quivering Waters and Fenced Gardens in Elena Garro’s *Cristales de tiempo* and Louise Glück’s *The House on Marshland*”

Matthew Roth (Messiah University).

“Dreaming Beyond the American Dream: Alice Notley’s Poetic Subversions”

Incihan Hotaman (Universidad Autónoma de Madrid).

“And You Just Woke Up”: Unpacking the Dream and the Nightmare in Olivia Gatwood’s “Manic Pixie Dream Girl”

Session 6. A Medley of Dreams.

Monica Manolachi (University of Bucharest, Romania).

“Dreams and Realities in the Poetry of American Poets of Caribbean Origin”

Ariadna García Carreño (Universidad de Almería).

“The Poetics of the Socialist Dream in George Sterling’s Early Lyrical Production (1896-1907)”

Carla Palaci Jover (Universidad de Alicante).

“The American Dream Deferred: Amanda Gorman’s reimagining of the Dream through the Puritan Heritage in *Call Us What We Carry*”

PANEL 17: *The Great Gatsby*

Chair: **Patricia Fra** (University of Santiago de Compostela)

Session 1:

Cathryn Halverston (Södertörn University).

“Mapping the Great Gatsby”

Elena Miriam Dobre (Universitat Jaume I).

“Southern Gatsby: Gothic Reverberations and the American Dream in Faulkner’s *Absalom, Absalom!*”

Esther Segura Camazón (Independent Scholar).

“Francis Scott Fitzgerald in Spain”

PANEL 18: Forever Faithful to the American Dream? Post-postmodern Narratives of an Impossible Myth

Chairs: **Virginia Pignagnoli** (Universitat Autònoma de Barcelona) & **Laura Roldán-Sevillano** (Universidad de Zaragoza)

BOLETÍN SAAS 2024

Session 1:

Begoña Simal (Universidade da Coruña).

“Smelling that American Dream, Baby’: Post-Postmodern Visions of the American Dream/Nightmare in George Saunders’ Short Fiction”

Andrianna Hughes (Universidad Autónoma de Madrid).

“Opting Out of the American Dream: Ottessa Moshfegh’s *My Year of Rest and Relaxation*”

Virginia Pignagnoli (Universitat Autònoma de Barcelona).

“Reading for the Political Crossovers: Xochitl Gonzalez’s *Olga Dies Dreaming*”

Session 2:

Laura Roldán-Sevillano (Universidad de Zaragoza).

“Portraying the (Post-)Recession American Nightmare: An Exploration of the Realist Turn in 21C Immigrant Novels Countering the American Dream”

Miguel Sanz Jiménez; (Universidad Complutense de Madrid).[Link](#)

“Beyond the City: Precarity and Crime in Noir Fiction by Whitehead and Iglesias”

Irene Izquierdo Marqueño (Universidad de Valencia).

“A Disaffected Present: Unfeeling the American Dream in *Luster* by Raven Leilani and *The Guest* by Emma Cline”

Session 3:

Ioannis Antzus Ramos (American University in Dubai/UNED).

“The work of George Saunders as a Requiem of the American Dream”

Oisin Meenan (University of Oxford, UK).

“The Representative Author: Creative Writing Programs, Identity and Inclusion in the Contemporary US Campus Novel”

Charlie Jeffries (University of Sussex, UK).

“From Girlfriends to Brides: Queer Publishing, Power, and the American Dream in the 1990s and 2000s”

PANEL 19: American Nightmares and the Future of the Nation in “Jacksonian” America 1824-1848: Race, Politics and the Environment

Chair: Marie-Jeanne Rossignol (Université Paris Cité, France)

BOLETÍN SAAS 2024

Marie-Jeanne Rossignol (Université Paris Cité)

“Some of Them Will Curse the Day They Ever Saw Us’: Racial Warfare and the Future of Democracy in the Writings of David Walker, Alexis de Tocqueville, and Gustave de Beaumont 1829-1835”

Patrice Dallaire (Université Laval (Québec) et Université Paris Cité)

“A Stranger in My Own Country’: The Tragic Fate of Patriot Tejanos in the Wake of the Texas Revolution”

Augustin Habran (University of Orléans-Rémélise)

“The Fall of this People Started Long Ago; It Is Being Achieved Now”: Tocqueville’s Providential Democracy and Indigenous Nightmare in the “Jacksonian Era”.

PANEL 20: American Dreams and Transcultural Visions

Chairs: Theodora Tsimpouki (National & Kapodistrian U of Athens, Greece) & **Aristi Trendel** (Le Mans University, France)

Session 1:

Theodora Tsimpouki (National & Kapodistrian U of Athens, Greece).

“A Modest Proposal: Transcultural Engagements with the US National Imaginary in Teju Cole’s *Tremor* (2024)”

Inés García Saillard (Universidad Rey Juan Carlos).

“The Perverse Mutation of the American Dream”

Efthymia Roupakia (Aristotle University of Thessaloniki, Greece).

“Literature Matters in a World in Crisis: Transcultural (re)visions of the American Dream in *Afterlife* (2020) by Julia Alvarez and *The Sentence* (2021) by Louise Erdrich”

Session 2:

Aristi Trendel (Le Mans University, France).

“The American Dream in Imbolo Mbue’s *Behold the Dreamers*: The Transculturality Shift”

Nicole Ollier (Bordeaux-Montaigne University, France).

“Elia Kazan’s Ever Reborn, Ever Pure and Corrupted American Dream”

Marek Paryż (University of Warsaw, Poland).

“An American Dream Fulfilled: Jerzy Kosiński as a Biographical Hero”

BOLETÍN SAAS 2024

Session 3:

Andriana Kiczkowski (UNED).

“The American Dream in Post 9/11 Fiction. A Transcultural Experience in *Homeland Elegies* by Ayad Akhtar”

Sara Soler i Arjona Soler (Universitat de Barcelona).

“To Be Awake in American Bones”: Failed Dreams, Diasporic Legacies, and Transcultural Identity in Ocean Vuong’s Work”

Elena Ortells Montón (Universitat Jaume I de Castelló).

“The Great Gatsby as a ‘Nigerian Story’: Deconstructing the American Dream in Seffi Atta’s *The Bad Immigrant*”

PANEL 21: Miscellaneous

Chairs: **Laura Arce** (Universidad Autónoma de Madrid) & **Martín Urdiales** (Universidade de Vigo)

Session 1. Gender and Sexual identity/ orientation.

Alvaro Delgado Ordás (University of León).

“An American Queer Nightmare: Conversion Camps and Supernatural Horror in *Camp Damascus*”

William R. Handley (University of Southern California).

“Are We Doomed?” The Ecology of Democracy in Tony Kushner’s “Gay Fantasia on National Themes,” *Angels in America*.”

Tuula Kolehmainen (University of Turku, Finland).

“Fellows and Their Fellow Dreamers: Vulnerability, Male Bonding, and Dreams on the Stand-up Stage”

Session 2. American environments: race, politics and the state of the nation.

Constante González Groba (Universidade de Santiago de Compostela).

“Percival Everett Writes the Novel Twain Couldn’t Write: The Dream of Black Escape in *James*”

Ludmila Martanovschi (Ovidius University of Constanta, Romania).

“The Fight for a Better Education: Revisiting the Nightmare of Segregation in Nikkole Salter’s *Lines in the Dust*”

Jesús Blanco Hidalgo (Universidad de Córdoba).

“‘All manners of monsters’: A Liberal Apocalypse in Hari Kunzru’s *Red Pill*”

BOLETÍN SAAS 2024

Gian Maria Di Cristofaro (University of Siena, Italy).

“Toxic Nightmares in Richard Power’s *Gain*”

Session 3. Fantasy, Tragedy, Monstrosity, and the Weird.

Imelda Martín Junquera (University of León).

“Journeys of Self-Discovery in *Poor Things* and *The Patchwork Girl*”

Diana Ramos Milla (Independent Scholar).

“Medieval Fantasies and American Dreams in Joanne Greenberg’s *I Never Promised You a Rose Garden* (1964)”

Manuel Martín González (Universidad de Málaga).

“The Sublime and the Demise of Anthropocentrism in H. P. Lovecraft’s Cthulhu Mythos: “The Haunter of the Dark” (1936) and the Fading of the Time Dimension”

Giulia Roncari (Università degli Studi di Siena, Italy).

“Ahab’s Fate: An American Dream, Nightmare and Tragedy”

PREFORMED PANELS:

1) Challenging the American Nightmare: Storied Ecologies, Migrant Narratives, and Healing Tools in 21st Century Ethnic Minority Literatures

Chairs: **Anna M. Brígido-Corachán** & **Ana Fernández-Caparrós Turina** (Universitat de València)

Session 1: “The Storied Ecologies and Place-Based Poetics of Contemporary Ethnic Minority Writers”

Chair: **Anna M. Brígido Corachán**

Anna M. Brígido (Universitat de València).

“Ocean Poetics and the Ethics of Un/Care in Leslie Marmon Silko’s *Oceanstory*”

Audrey Goodman (Georgia State University).

“‘You Are Here’: Ada Limón’s Locational & Collaborative Poetry”

Mònica Bru (Universitat de València).

“Dreaming Antarctic Ice: The Hopeful Ecodramaturgy of Caridad Svich’s *Ushuaia Blue*”

Session 2: “Migrant Narratives in an Unhomely Land: On Precarity and Healing in 21st Century Ethnic Minority Literature”

Chair: **Ana Fernández-Caparrós Turina**

BOLETÍN SAAS 2024

Ana Fernández-Caparrós (Universitat de València).

“Reconfiguring Inequality, Exclusion, and Undocumentedness on the Contemporary American Stage: On Diversity and Hope”

Samir Nayal (Bentley University).

“Unhomely Healing in a Nightmare Homeland”

Anesa Muslimovic (Universitat de València).

“An Analysis of Alternative Un-American Dreams in Ismet Prcić’s *Unspeakable Home*”

2) Technological Nightmares and Posthumanity in Contemporary U.S. Fiction

Chair: **Mónica Carolina Calvo Pascual** (Universidad de Zaragoza)

Session 1:

Sonia María Baelo Allué (Universidad de Zaragoza).

“From Dreams to Nightmares: The Posthuman Trauma Novel in 21st century US Fiction”

Mónica Carolina Calvo Pascual (Universidad de Zaragoza).

“American Nightmares, Trauma and Posthumanity in Rivers Solomon’s *Sorrowland*”

Rocío Carrasco Carrasco (Universidad de Huelva).

“Alternative Possibilities for Critical Times: Posthumanity and Affirmative Relations in *The Peripheral* (Prime Video 2022-)”

3) Unsettling the Anthropocene: From American Nightmares of Environmental Crises to More-Than-Human Relationality

Chair: **Katarzyna Paszkiewicz** (University of the Balearic Islands)

Session 1:

Katarzyna Paszkiewicz (University of the Balearic Islands).

“Hauntological landscapes of the Anthropocene”

Stephanie Rincón Ramos (University of the Balearic Islands).

“Postcolonial Fears and Post-Apocalyptic Imagery in *Kipo and the Age of Wonderbeasts*”

Andrea Ruthven (University of the Balearic Islands).

“Plant Agency and Vegetal Narratives: Rewriting the Fantasy of the New World”

WORKSHOP:

1) One Hundred Years of Solitude: Teaching F. Scott Fitzgerald's *The Great Gatsby* in Spanish Universities in The Age of Tiktok

Chair: Juan Ignacio Guijarro González (Universidad de Sevilla)

Eulalia Piñero Gil (Universidad Autónoma De Marid).

David Río Raigadas (Universidad Del País Vasco).

Patricia Fra López (Universidad De Santiago De Compostela).

ROUNDTABLE:

1) Resisting the Capitalocene: Narratives of Hope in the 21st Century

Chair: Cristina María Gámez Fernández (Universidad de Córdoba)

Belén Cornejo (Universidad de Granada & University of Bologna, Italy).

Zihan Zhou (Universidad Complutense de Madrid).

Mar Gallego Durán (Universidad de Huelva).

Lucía Ramírez García (Universidad de Málaga).

Macarena Martín Martínez (Universidad de Sevilla).

4. Félix Martín Best Thesis in American Studies Award (2023-24)



This award is intended to recognize excellent doctoral theses by SAAS members. The endowment of this award is 500 €. The requirements for application are:

The applicant must currently be a SAAS member and must have been so continuously for the year prior to the application date

The applicant must have defended her/his thesis sometime in the two years prior to the Conference (January 2023–December 2024)

Application deadline: **January 15, 2025**. Those interested should send a copy of their theses, in PDF format, to Dr. Miriam Fernández Santiago at mirfer@ugr.es

5. Beca SAAS-Fulbright para investigadorxs, curso 25-26



BECAS SAAS / FULBRIGHT, CURSO 2025-2026
XXI CONVOCATORIA



FECHAS CLAVE

- Apertura de la convocatoria: **4 de noviembre de 2024**
- Cierre de la convocatoria: **13 de enero de 2025** (a las 00:00 hora peninsular de España)
- Último día para presentar documentación adjunta y carta de invitación: **23 de enero de 2025** (a las 00:00 de la noche, hora peninsular de España)
- Comunicación de la preselección y convocatoria a entrevistas: mediados de febrero de 2025
- Entrevistas personales (presenciales o virtuales): finales de febrero de 2025
- Resolución final: marzo de 2025

Spanish Association for American Studies (SAAS - <http://www.saasweb.org>), en colaboración con la Comisión de Intercambio Cultural, Educativo y Científico entre España y los Estados Unidos de América (Comisión Fulbright), anuncia la convocatoria anual de una beca dirigida a la realización de investigación en el campo de “American Studies”. La convocatoria para el curso 2025-2026 está dirigida a investigadores e investigadoras con un máximo de 10 años de trayectoria profesional, mientras que la siguiente se dirigirá a investigadores e investigadoras con un mínimo de dichos años de experiencia y así se irán alternando en años sucesivos.

El objetivo de esta beca es contribuir al desarrollo de los estudios sobre Estados Unidos y ampliar las posibilidades de investigación de calidad en centros estadounidenses, así como potenciar el conocimiento y las relaciones entre los centros de investigación españoles y estadounidenses.

BASES DE LA CONVOCATORIA

I. REQUISITOS

1. Nacionalidad española o de otro país de la Unión Europea. No pueden optar a la beca aquellas personas con nacionalidad estadounidense, con derecho automático a la ciudadanía (por ejemplo, por nacimiento o filiación) o que residan en EE. UU.
2. Haber obtenido el título de Doctor o Doctora con posterioridad al 31 de diciembre de 2014. Los títulos otorgados por instituciones extranjeras deberán estar homologados antes del cierre del plazo de presentación de solicitudes.
3. Poseer un adecuado conocimiento del idioma inglés, que se comprobará mediante la entrevista personal

II. FORMALIZACIÓN Y PLAZO DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES

El plazo de presentación de solicitudes es del **4 de noviembre de 2024 al 13 de enero de 2025**, ambos inclusive.

Los/las solicitantes deberán rellenar y enviar electrónicamente la solicitud disponible en <http://www.fulbright.es> junto con la documentación adjunta correspondiente.

Una solicitud se considerará completa si consta de:

1. El formulario de solicitud electrónica que incluye:
 - Datos personales
 - Datos académicos
 - Datos profesionales
 - Proyecto de investigación, en español (mínimo 1.000 y máximo 1.500 palabras), que deberá seguir el esquema siguiente:
 - Objetivo: descripción del proyecto de investigación que se desarrollará en EE. UU. y la planificación de su desarrollo temporal en destino.
 - Importancia: explicación de la importancia del proyecto en sí mismo para el desarrollo académico, investigador y profesional del candidato y su aplicación práctica al regreso a España.

- Motivación: razones de la persona candidata para realizar la investigación en EE. UU.
 - Institución de destino: Nombre de la institución de la que se ha recibido carta de invitación, fechas de inicio y finalización de estancia y el motivo por el que se ha seleccionado el centro anfitrión (máximo 500 palabras).
2. Documentación adjunta en la solicitud electrónica:
- Título de grado de Doctora o Doctor
 - DNI o pasaporte
 - Fotografía reciente.
 - *Curriculum Vitae* en español, máximo 4 páginas.
 - Carta de invitación al centro estadounidense donde se va a desarrollar el trabajo de investigación, indicando las fechas de inicio y finalización de la estancia.

Se podrá requerir de cada solicitante, en cualquier momento del proceso, la presentación de los originales de los documentos acreditativos que hubiese adjuntado escaneados en su solicitud.

Las solicitudes incompletas o la falta de la documentación requerida pueden producir la anulación de la solicitud.

III. DOTACIÓN DE LA BECA

La dotación de la beca incluye una asignación única de 6.000 € en concepto de beca parcial para cubrir los gastos de viaje y la manutención en el centro investigador de destino.

Las personas receptoras de becas Fulbright participan en el único programa de intercambio avalado por los gobiernos de los dos países. Cuentan por ello con el apoyo de la Comisión Binacional y de los organismos gestores en Estados Unidos que, de forma gratuita, les prestarán los siguientes servicios:

1. Gestión y administración de la beca.
2. Servicios de apoyo, gestión y asesoría a través de IIE, organismo gestor en EE. UU.

3. Participación en los seminarios y actividades culturales y científicas que se organicen en nombre de y por el Programa Fulbright, siempre que el presupuesto del Programa lo permita.
4. Suscripción de una póliza de seguro de enfermedad y accidente para la persona receptora de la beca por 100.000 USD.
5. Documentación oficial requerida y tasas de gestión del visado "Exchange Visitor (J-1)" para la persona receptora de la beca y los correspondientes para los/las familiares a su cargo que le/la acompañen.
6. Un año de afiliación gratuita a SAAS a su regreso a España.

IV. DURACIÓN DE LA ESTANCIA

La duración de la estancia no será inferior a tres ni superior a doce meses. La fecha de incorporación deberá estar comprendida entre el 1 de julio de 2025 y el 31 agosto de 2026 y no podrá posponerse sin la autorización previa de la Comisión y de SAAS.

V. RENOVACIÓN

La beca no es renovable para un segundo período de disfrute.

VI. PROCESO DE SELECCIÓN

En febrero de 2025 tendrá lugar una preselección de candidaturas en la que se valorará la documentación presentada por cada solicitante de acuerdo con los criterios siguientes: interés del proyecto, méritos académicos, idoneidad del grupo o centro anfitrión para el proyecto de investigación propuesto, muestra del apoyo del centro receptor al investigador visitante mediante la carta de invitación, interés de dicha investigación en el campo de los estudios norteamericanos en España y su posible desarrollo, y la experiencia profesional. Se dará preferencia a quienes no tengan experiencia universitaria o profesional reciente en EE. UU.

Los/las solicitantes preseleccionados/as recibirán la notificación para presentarse a una entrevista personal y obligatoria con un comité de evaluación nombrado por la Comisión. La entrevista podrá desarrollarse de forma presencial o virtual y tendrá lugar en la sede de la Comisión en Madrid o a través de la plataforma Zoom. La entrevista se realizará en inglés y en español. En ningún caso podrán emplearse presentaciones durante la entrevista en soporte visual.

La Comisión es el órgano de decisión que confirmará o denegará la candidatura propuesta por el comité de evaluación. El candidato o candidata finalista se presentará al *J. William Fulbright Foreign Scholarship Board* de EE. UU. y, una vez ratificado, recibirá la notificación correspondiente.

VII. OBLIGACIONES DE LAS PERSONAS RECEPTORAS DE LA BECA

1. Responder con dedicación y aprovechamiento a las exigencias académicas de la universidad o centro de investigación estadounidense y a las condiciones del Programa Fulbright.
2. Enviar los informes requeridos por IIE, organismo gestor del Programa Fulbright en Estados Unidos.
3. Permanecer en el centro donde desarrolle su proyecto. Cualquier petición para ausentarse del centro o cambiar el mismo, modificar el proyecto de estudios, trasladarse temporalmente a España o regresar antes de la fecha autorizada, deberá plantearse a la Comisión Fulbright para que ésta solicite la aprobación de SAAS y de IIE.
4. Presentar una memoria con los resultados de la investigación realizada a la vuelta a España en el marco del Congreso de SAAS que corresponda. Con este fin, SAAS le proporcionará un año gratuito de cuota de socio o socia para participar en sus actividades a la finalización de la estancia. La *18th SAAS Conference* tendrá lugar en sede y fechas aún por determinar de 2026.
5. Suscribir a cada familiar acompañante a un seguro de enfermedad y accidente, con una cobertura mínima de 100.000 USD por enfermedad y/o accidente.

VIII. INCOMPATIBILIDADES

1. Tener doble nacionalidad española y estadounidense, derecho automático a conseguirla (por ejemplo, por nacimiento o filiación) o disponer del permiso de residencia permanente en EE. UU.
2. Disfrutar de cualquier otro tipo de beca o de ayuda económica concedida por conceptos iguales o similares sin la autorización previa de la Comisión y de SAAS.
3. Ser empleado/a o tener relación de parentesco de primer grado con algún/a vocal o directivo/a de la Comisión o de SAAS.
4. Haber disfrutado previamente de una beca Fulbright postdoctoral en los dos años anteriores a la estancia.

IX. NORMATIVA FISCAL

La Ley 35/2006 IRPF, artículo 7j, indica que estarán exentas de tributación las becas públicas concedidas para investigación en el ámbito descrito por el Real Decreto 63/2006, de 27 de enero, por el que se aprueba el Estatuto del personal investigador en formación, así como las otorgadas por aquellas con fines de investigación a los funcionarios y demás personal al servicio de las Administraciones públicas y al personal docente e investigador de las universidades., por lo que esta beca Fulbright se encuentra exenta de tributación si se dan las anteriores condiciones.

X. INFORMACIÓN ADICIONAL

Comisión Fulbright

Teléfono: 91 702 7000

Horario de llamadas: De lunes a viernes de 9.00 a 14.00 horas

E-mail: registro@fulbright.es

NOTA

Las personas receptoras de becas Fulbright viajan a Estados Unidos con un visado de no inmigrante J-1. La normativa vigente exige que el beneficiario o beneficiaria de este tipo de visado retorne a su país de origen durante un mínimo de dos años, una vez finalizado su periodo de estudios o investigación, antes de poder solicitar un visado de residencia o de trabajo (visado de inmigrante) en EE. UU.

6. Ayuda Washington Irving, 2025



Convocatoria

Ayuda “Washington Irving” de Estudios Norteamericanos 2025 SAAS / Instituto Franklin-UAH

The Instituto Universitario de Investigación en Estudios Norteamericanos “Benjamin Franklin” at Universidad de Alcalá (Instituto Franklin-UAH) offers the “Washington Irving” aid to assist SAAS members with their research in the field of American Studies. The aid covers a research stay of 15 days at the Instituto Franklin-UAH venue during July or the first two weeks of September.

Funding: The amount of the aid is 1,600€, to be used for accommodation (600€), transportation (200€), photocopies and office material (100€), computer material (100€) and books from the specific bibliography suggested by the applicant (600€). These books will be part of the Instituto Franklin- UAH’s bibliographical collection but will be available for the applicant during his/her research stay. A suitable place on the premises of the Instituto Franklin-UAH will also be available for the recipient of the aid to conduct his/her research.

Requirements: To be eligible, candidates should be full members of SAAS at the time of application and continue being so for at least two years after receiving this aid. The aid is not compatible with any other financial aid or funds perceived for the same research purpose. The grantee should mention the Washington Irving aid in any

publication derived from his/her research stay. The grantee should also present the results of his/her research at the conference following the acceptance of this aid, notwithstanding that he/she may also do so in other forums or by other means.

Submission and Required Documentation: applications will be submitted by email (PDF file) to: Dr. Míriam Fernández Santiago, mirfer@ugr.es

Application submission will be open from the publication of this call until March 15, 2025. Applications must include the following documents:

- A signed copy of the candidate's Curriculum Vitae, as PDF file.
- A signed copy of the candidate's academic record, if the applicant is a student or the beneficiary of a research fellowship or scholarship, or service record issued by the competent authority of the employer institution.
- A sworn statement as scanned PDF file indicating that the applicant will not receive any other financial aid for the same purpose during his/her stay.
- A brief report as PDF file of the research project, containing a summary of the state of the question that is going to be analyzed, the specific goals of the research and its relevance, and the methodology to be employed. In addition to the project's bibliography, the candidate should provide a list of the relevant bibliography to be purchased with the aid. The grantee should confirm previously that the required bibliography is not available in the UAH's or Instituto Franklin-UAH's bibliographical collections.

The final decision will be announced by email to the candidates and published on the SAAS website (www.saas-web.org), on the Instituto Franklin website (www.institutofranklin.net), and on the SAAS annual bulletin. When the award of the aid coincides with the celebration of a SAAS Conference, it will be also announced in the assembly celebrated during the Conference.

Resolution and Selection Process: A Commission appointed by the SAAS Executive Board and the Instituto Franklin-UAH will evaluate the proposals and publish a prioritized list of candidates. The Commission will take into account the applicants' academic, scientific and professional merits, as well as the quality of the research project presented and its feasibility. Additionally, the Commission could request any necessary advice to assess the scientific quality of the projects submitted by the applicants. The Commission's decision is non-appealable. In case of the grantee refusing the aid, the Commission will follow the prioritized list.

7. Call for papers *Revista de Estudios Norteamericanos*, vol. 29 (2025)



CALL FOR PAPERS

REVISTA DE ESTUDIOS NORTEAMERICANOS, VOL 29 (2025)

We invite contributions for the **29th Volume (2025)** of *Revista de Estudios Norteamericanos*.

Revista de Estudios Norteamericanos is an international scholarly peer-reviewed English-language journal which publishes papers and reviews on diverse aspects of U.S. Studies, mainly literary, cultural, historical, artistic, or critical, and which has been instrumental in furthering research and publication in U.S. Studies since 1992. The journal, published annually by the University of Seville and supported by the Spanish Association for American Studies welcomes papers from scholars whose research meets the scientific criteria established by the journal and summarized in the Guidelines for Authors. Contributions should follow the formal instructions for submission included in these Guidelines and will be subject to double-blind peer review according to the criteria specified in the Guidelines for Referees; a third expert may be consulted if advisable. Authors will receive a full report of the referees' reasons for their decision.

The journal will also occasionally publish thematic/special sections foregrounding subjects of particular relevance in the field of US studies. These Special Sections will be guest edited and contributions may be either by direct invitation from the Guest

BOLETÍN SAAS 2024

Editors or by public call. All papers will undergo the same rigorous process of double-blind peer review as for the miscellaneous section.

Revista de Estudios Norteamericanos can be accessed at:

https://revistascientificas.us.es/index.php/ESTUDIOS_NORTEAMERICANOS/index

Revista de Estudios Norteamericanos is included in the following databases and indexes: EBSCO, SCOPUS, DIALNET, LATINDEX, CINDOC (IEDCYT), DICE, CIRC, MIAR, RESH, ISOC, Dulcinea, IN-RECH, ULRICHSWEB, ERIH PLUS, MLA, and ProQuest. It also holds the Certificate of Excellence for Academic Journals from FECYT since 2022.

PLEASE NOTE:

Revista de Estudios Norteamericanos publishes in “post-print”: papers are uploaded to the webpage following their acceptance after double-blind peer review, and the volume corresponding to each year is closed in December. Due to this, submissions are welcome all year round. This system speeds up the process of publication and helps us to maintain the standards of the FECYT certificate of excellence.

Papers must be submitted through the Open Journal System webpage.

For any queries, please contact the Board of Editors at ren@us.es

8. Publicaciones de Soci@s

a) María Abizanda Carmona.

- **Abizanda-Cardona, María.** "Queering the Vietnam Trauma Narrative in Ocean Vuong's *On Earth We're Briefly Gorgeous*". *ES Review. Spanish Journal of English Studies*, no. 45, Oct. 2024, pp. 217-40, <https://doi.org/10.24197/ersjes.45.2024.217-240>
- **Abizanda-Cardona, María.** "A Gilded Awakening: Othering the New Woman Narrative in Anzia Yezierska's Short Fiction." *Lectora: revista de dones i textualitat*, no. 30, Oct. 2024, 205-224, <https://doi.org/10.1344/Lectora2024.30.11>.

b) Sonia Baelo Allué.

- **Baelo-Allué, Sonia.** "The Posthuman Trauma Novel: Reconfiguring Subjectivity in Patricia Lockwood's *No One is Talking About This* (2021)." *European Journal of American Culture*, vol. 43, no. 3, 2024, pp. 219-238. *Intellect Ltd.*, doi:10.1386/ejac_00124_1.
- **Baelo-Allué, Sonia.** "The Pandemic as a Gateway to the Posthuman in the Digital Novel *The Silent History*." *University of Toronto Quarterly*, vol. 93, no. 4, 2024, pp. 654-676. *University of Toronto Press*, doi:10.3138/utq.93.04.07.

c) Lucía Bennett Ortega.

- **Bennett Ortega, Lucía.** (2024). "Examining the Refugee Identity and the Ethics of Hospitality in Richard Powers' *Generosity*". *English Studies*, 1–23.
<https://doi.org/10.1080/0013838X.2024.2390734>

Abstract: Richard Powers' (2009) *Generosity* delves into the pursuit of the elusive "happiness gene" and its associated bioethical dilemmas. The narrative centres on Thassadit, an Algerian refugee in the USA, whose profound happiness contrasts with her traumatic past in post-colonial Algeria. This analysis argues that Thassa is not recognized as an individual but is instead defined by preconceived notions of refugee identity and becomes an object of scrutiny for scientists and media grappling with the paradox of post-colonial trauma and happiness. Employing a critical post-colonial lens, the study explores the portrayal of the "stranger" and associated stereotypes, the roles of the colonial and scientific gazes, and finally, the construction of the refugee identity in relation to Derrida's ethics of hospitality. It examines identity construction through narratives of labelling, fixity, and belonging, exposing the intertwined neocolonial gaze, biased scientific discourse, and media sensationalism as oppressive forces that mutually reinforce orientalist and objectifying practices.

- **Bennett-Ortega, Lucía & Marta Falces-Sierra.** (2024). "The Opera that Never Was: Dylan Thomas and Igor Stravinsky's Projected Collaboration". *Atlantis*, 46(1), 89–113.
<https://doi.org/10.28914/Atlantis-2024-46.1.06>.

Abstract: In 1953 there was a projected collaboration between Dylan Thomas and Igor Stravinsky: an opera whose libretto was to be written by the poet and set to music by the composer. Unfortunately, due to Thomas's death that same year, this plan never materialised. The aim of this article is to offer a

detailed exploration of the context within which this project originated and what it entailed for the poet, especially in relation to the direction where Thomas's work was taking him before his death. The opera with Stravinsky could have been the culmination of the poet's work inasmuch as it brought together his love of sound, rhythm and music, the horror of the war, his fascination with language and the near-extinction of human life. Moreover, the artists were able to exchange a series of letters before Thomas's death. The second contribution of our article is the publication of Stravinsky's letters to Thomas, which have not been previously published. Whilst the narrative of their encounters and relationship has been shaped in certain ways by different writers, a close examination of the primary source materials—the accounts of friends, the content of the letters and the circumstances in which they were written help shed light on this highly promising, but uncompleted, project.

d) **Marta Fernández Morales.**

- **Fernandez Morales, Marta.** Artículo: "Sarah Polley's Take on the Me Too Moment: Adapting *Women Talking* to the Big Screen" (coautora con María Isabel Menéndez Menéndez). Revista: *Adaptation* (Oxford University Press) Volumen: 17.7, Páginas: 95-114. Año de publicación: 2024 (*advance articles*, 28 de diciembre 2023). DOI: <https://doi.org/10.1093/adaptation/apad037>
- **Fernández Morales, Marta.** Artículo: "The Question Is When: Fear, Time, and Risk Management in Amy Boesky's BRCA Memoir". Revista: *a/b: Auto/biography Studies* (Routledge - Taylor & Francis) Volumen: 39.1, Páginas: 185-210. Año de publicación: 2024 (*online first*, 14 de diciembre 2023). DOI: <https://doi.org/10.1080/08989575.2023.2286824>

f) Miriam Fernández Santiago.

- **Fernández-Santiago, Miriam.** “Attention to What? The Poetics, Ethics and Attentional Economies in Dave Eggers’s *The Parade*” Jean-Michel Ganteau and Susana Onega, eds. [*The Ethics of \(In-\)Attention in Contemporary Anglophone Narrative*](#). Routledge Studies in Contemporary Literature. London and New York: Routledge, 2024. pp. 39-57 ISBN: 9781032733128 (hbk) ISBN: 9781032733135 (pbk) ISBN: 9781003463610 (ebk). DOI: 10.4324/9781003463610.

g) Cristina M. Gámez-Fernández.

- **Dewey, Anne Day, Cristina M. Gámez-Fernández, and José Rodríguez Herrera,** eds. 2024. [*The Spanish and Latin American Legacy in North American Poetry and Art*](#). Collection Hispanic Studies in the Global Context., Volume 25. Berlin: Peter Lang.

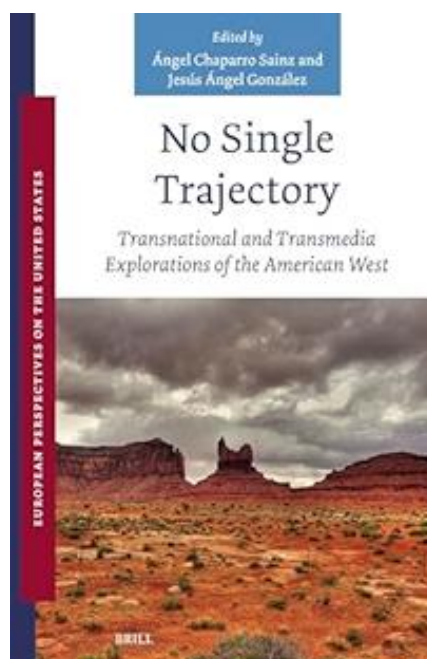
This book challenges narratives of one-directional cultural flows from Europe to the Americas. The essays’ varied topics and methods map a richly innovative Spanish-American imaginary emerging through multidirectional transatlantic and Pan-American axes of influence in Modernist to contemporary poetry and art. Migration, friendship, and little magazines open new horizons to renegotiate colonial hierarchies. Intercultural dialogue renders languages and literary/artistic traditions novel sounding boards, inspiring Chicano and Latinx consciousness, reinventions of gender and sexuality, and formal and linguistic experimentation. The diverse sites of intercultural dialogue include García Lorca’s poetry, the Spanish Civil War, avant-garde circles, and intercultural and literary translation.

- Gámez-Fernández, Cristina M. and Miriam Fernández-Santiago, eds. 2024. [*Embodied Vulnerabilities in Literature and Film*](#). London and New York: Routledge.

This edited volume collects essays which explore the ways in which recent literary and filmic representations of vulnerability depict embodied forms of vulnerability across languages, media, genres, countries, and traditions in the late 20th and early 21st centuries. The volume gathers 12 chapters penned by scholars from Japan, the USA, Canada, and Spain which look into the representation of vulnerability in human bodies and subjectivities. Not only is the array of genres covered in this volume significant—from narrative, drama, poetry, (auto)documentary, or film—in fiction and nonfiction, but also the varied cultural and linguistic coordinates of the literary and filmic texts scrutinized—from the USA, Canada, Spain, France, the Middle East, to Japan. Readers who decide to open the cover of this volume will benefit from becoming familiar with a relatively old topic—that of vulnerability—from a new perspective, so that they can consider the great potential of this critical concept anew.

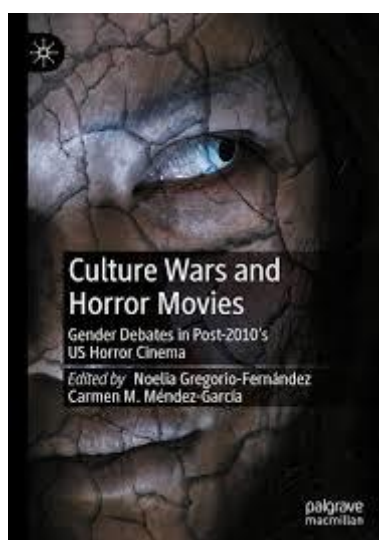
h) Jesús Ángel González López.

- Chaparro Sainz, Ángel & Jesús Ángel González, eds. *No Single Trajectory: Transnational and Transmedia Explorations of the American West*, Brill 2024.



i) Noelia Gregorio Fernández & Carmen M. Méndez García.

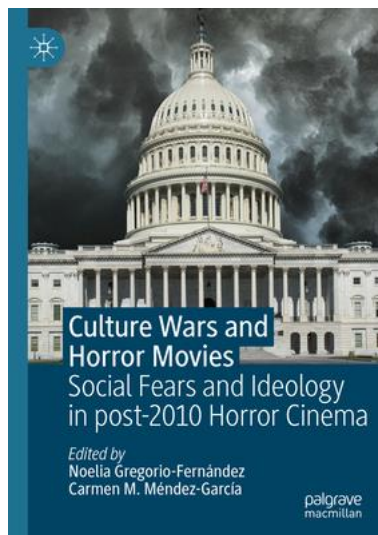
- Gregorio-Fernández, Noelia (UNIR) & Carmen M. Méndez-García (UCM), editors.



Volume 1. Culture Wars and Horror Movies: Gender Debates in Post-2010's US Horror Cinema (Palgrave Macmillan, 2024)

<https://doi.org/10.1007/978-3-031-53278-8>

Navigating a polarized society in their representation of social values, twenty-first-century horror films critically frame conflicting and divisive ideological issues. *Culture Wars and Horror Movies: Gender Debates in post-2010 US Horror Cinema* analyses the ways in which these “culture wars” make their way into gender, focusing on the post-2010 US context and its fundamental political divisions. Approaching these topics from feminist and postfeminist theories to ecocritical views, this volume explores how contemporary horror movies engage with the current context of “culture wars.”



Volume 2. Culture Wars and Horror Movies: Social Fears and Ideology in post-2010 Horror Cinema (Palgrave Macmillan, 2024)

<https://doi.org/10.1007/978-3-031-53836-0>

In this volume, contributors explore the deep ideological polarization in US society as portrayed in horror narratives and tropes. By navigating this polarized society in their representation of social values, twenty first-century horror films critically frame and engage conflicting and divisive ideological issues. *Culture Wars and Horror Movies: Social Fears and Ideology in Post-2010 Horror Cinema* analyses the ways in which these “culture wars” make their way into and through contemporary horror films, focusing on the post-2010 US context and its fundamental political divisions.

j) **Elena Romea Parente.**

(Review of *Culture Wars and Horror Movies: Gender Debates in Post-2010s U.S. Horror Cinema*)

Review: Over the past decade, American culture wars have intensified and spread beyond the country’s borders, especially in debates around gender.

Issues such as sexual assault, harassment, and societal expectations placed on women are at the heart of these battles, which reveal underlying power dynamics in a deeply polarized U.S. environment. Today, populism and polarization have blurred the boundaries between politics and conflict, creating stark divides over topics like abortion, LGBTQ+ rights, feminism, multiculturalism, and American identity itself. As political scientist Alesha Doan has pointed out, stereotypes of perceived “dangers” surrounding marginalized identities continue to fuel this polarization (Alfonseca, 2023). Similarly, sociologist James Davison Hunter notes that many now feel entrenched in an existential struggle, driven by forces on both ends of the political spectrum that view disagreement as a threat to survival (Chakrabarti, 2024).

Cinema, one of the most influential media of the past century, has long served as a mirror for social tensions. Horror and science fiction genres have historically reflected the anxieties of their time, from the 1950s Cold War allegories to the 1980s slasher films that depicted gendered violence, resistance, and moments of empowerment. Today’s horror cinema delves into new social fault lines, exploring themes such as trauma, violence, harassment, and sexualization, which echo the rise of the #MeToo movement. Horror now functions as a potent forum for both liberal and conservative perspectives, particularly during the politically charged years of Donald Trump's presidency.

Culture Wars and Horror Movies: Gender Debates in Post-2010s U.S. Horror Cinema explores this phenomenon through a compelling collection of essays that examine recent American horror films as powerful reflections of current sociopolitical and gender dynamics. The essays reveal how 2010s horror has redefined both traditional and emerging gender identities within historical and political contexts, integrating them into cultural dialogues that resonate globally.

In examining gender portrayals, queer identities, and women's representations, the collection moves from #MeToo-inspired narratives to

stories of aging, environmental themes, and queer perspectives. The essays highlight how horror captures the tension between conventional social structures and the rising agency of women and queer individuals in the cultural battleground. Topics range from stereotypes and mistreatment of women's bodies to ecocritical themes that connect nature and female creation, as well as new portrayals of gender-related anxieties within today's polarized society.

Divided into three sections, the volume first introduces "*Female Bodies/Disposable Bodies*," which critiques portrayals of women as vessels of malice and impurity, revealing how contemporary horror has transformed these characters into agents of their narratives. This section examines the backlash to progressive gender portrayals in horror and explores how American and global horror films tackle gender violence, female sacrifice, and emotional detachment, through films like *Midsommar* (2019), *Wrong Turn* (2021), *The Witch* (2015), *Il Legame* (2020), and *Voces* (2020) analysed and studied by Eduardo Valls Oyarzun, Elena Furlanetto and Marta Brkljačić.

The second section, "Female as Creation Force Revisited," examines how horror incorporates themes of creation and environmentalism, exploring how gender, spirituality, and environmental activism intersect. Films like *Mother!* (2017)—article by Zachary Ingle—, *Take Shelter* (2011) —Nisa Harika Güzel Köşker—, and *The Witch* (2015) —Cristina Casado Presa— reveal how anxieties around ecological destruction intertwine with religious and gender hierarchies, creating narratives that reflect fears of humanity's impact on nature.

The third section, "Gender(ed) Anxieties: New Perspectives," reinterprets traditional depictions of masculine power and gender-related anxieties about physical and emotional abuse, aging, and queer representation. Films such as *Antebellum* (2020)—Juan José Arroyo Paniagua and Steven K. McClain—, *The Taking of Deborah Logan* (2014)—Marta Miquel-Baldellou—, and *The Perfection* (2018)—Laura Blázquez Cruz— illustrate these evolving narratives, highlighting the genre's engagement with both old and new forms of fear.

This volume reframes horror cinema as a complex medium that extends beyond simple entertainment. It underscores the genre's sociocultural and political depth, offering insights into how horror reflects American society's grappling with gender, race, and identity. *Culture Wars and Horror Movies* is essential reading for scholars in literature, gender studies, political science, and cultural studies and academics interested in the potential of genre cinema as a rich field of research and teaching.

References

- ALFONSECA, Kiara. 2023. "Culture wars: How identity became the center of politics in America". ABC News <https://abcnews.go.com/US/culture-wars-identity-center-politics-america/story?id=100768380>
Accessed September 1, 2024.
- ASTER, Ari (Dir). (2019). *Midsommar* [Film]. A24
- BUSH, Gerard, & Christopher RENZ (Drs). (2020). *Antebellum* [Film]. Lionsgate.
- CHAKRABARTI, Meghna. 2024. "How the culture wars poisoned American politics — and how to fix it". WBUR <https://www.wbur.org/onpoint/2024/08/09/culture-wars-james-davison-hunter-politics> Accessed September 1, 2024.
- De FEUDIS, Domenico Emanuele (Drs). (2020). *Il legame* [Film]. Netflix.
- EGGERS, Robert (Dir). (2015). *The Witch* [Film]. A24.
- GÓMEZ HERNÁNDEZ, Ángel (Dir). (2015). *Voces* [Film]. Entertainment One Films Spain.
- NELSON, Mike P. (Dir). (2021). *Wrong Turn* [Film]. Lionsgate Entertainment and Constantin Films.
- NICHOLS, Jeff (Dir). (2011). *Take Shelter* [Film]. Sony Classic Pictures.
- ROBITEL, Adam (Dir). (2014). *The Taking of Deborah Logan* [Film]. Eagle Films.
- SHEPARD, Richard (Dir). (2018). *The Perfection* [Film]. Netflix.

k) Noelia Hernando Real.

- **Hernando Real, Noelia.** "Those Who Wait, Burn!': New Penelopes in Plays by Sarah Ruhl, Suzan-Lori Parks, and Naomi Wallace." *Modern Drama* 67.1, 2024, pp. 64-82. DOI: [10.3138/md-67-1-1311](https://doi.org/10.3138/md-67-1-1311).
- **Hernando Real, Noelia.** "Women Bleed in Private / Miscarriage Goes Public: A Relational Response to Social Silence over Miscarriage in Sarah Ruhl's Writings." *The European Journal of Life Writing*, vol. 13, 2024, pp. 55-76. DOI: 10.21827/ejlw.13.41578
- **Hernando Real, Noelia.** "Vulnerable pero empoderada: Sarah Ruhl y la depresión postparto". *Mujeres y poéticas de la salud*. Colección Literatura y Mujer. Madrid: UNED. Book chapter, forthcoming 2024.
- **Hernando Real, Noelia.** Review of Dorothy Chansky's *Losing It. Staging the Cultural Conundrum of Dementia and Decline in American Theatre*. *Revista de Estudios Norteamericanos* 28 (2024), pp. 15-19. DOI: <https://doi.org/10.12795/REN.2024.i28.6>

I) Carmen Laguarda Bueno.

- SPECIAL ISSUE: **Ferrández-Sanmiguel, María, Esther Muñoz-González and Carmen Laguarda-Bueno.** “Recent Reflections on the Posthuman Condition in American Literature and Culture.” *European Journal of American Culture*, vol. 43, no. 3, 2024. Doi: https://doi.org/10.1386/ejac_00123_2.



The theories and notions around the posthuman have become, in recent years, a key framework to approach contemporary culture and its products. Inspired by the growing cross-disciplinarity in the field of critical posthumanism, as well as by the increased prevalence of posthumanist ideas in North American literature and culture, this Special Issue seeks to map some recent trends regarding the understanding of the posthuman at two different levels: in terms of critical approach and regarding the types of texts explored. Thus, the articles included in this Special Issue resort to the critical tools provided by critical posthumanism, trauma studies, new materialism, transhumanism and digital anthropology, bringing to the fore not just the outstanding critical currency of these disciplines by themselves and their usefulness to approach contemporary artistic products, but also the points of convergence and divergence among them. Apart from their emphasis on

cross-disciplinarity, the articles that make up this Special Issue explore a wide breath of cultural products, giving readers a glimpse into the current relevance of posthumanist ideas in the North American literary and cultural scene. At the same time, the contributions in this Special Issue map recent aesthetic and narratological approaches to the posthuman, the non-human and the more-than-human world, pointing to posthumanism as a constantly evolving field.

m) Silvia Martínez Falquina.

- **Martínez-Falquina, Silvia.** “Historical Reparation, Emotional Justice: The Navajo Long Walk in Evangeline Parsons Yazzie’s *Her Land, Her Love*.” In *CONFLICT AND COLONIALISM IN 21ST CENTURY ROMANTIC HISTORICAL FICTION: REPAIRING THE PAST, REPURPOSING HISTORY*. Hsu-Ming Teo and Paloma Fresno-Calleja, eds. New York: Routledge, 2024: 157-179. ISBN: 978-1-032-77821-1. DOI: <https://doi.org/10.4324/9781003493792-8>.

n) Aitana Monzón Blasco.

- **Monzón Blasco, Aitana.** 2024. “ANHAGA, or The Epistemological Quest in Anne Carson’s ‘Kinds of Water’”. *REDEN [Nueva época]: Revista Española de Estudios Norteamericanos* 5(2): 191-203.
DOI: <https://doi.org/10.37536/reden.2024.5.2110>

o) Esther Muñoz González.

Muñoz-González, Esther. (2024). “A Posthuman Gothic Tale: Kelly Link’s “Two Houses”. *International Journal of English Studies*, 24(1), 209–222. <https://doi.org/10.6018/ijes.557681>.

Abstract: It is at the intersection of Posthuman thought, Gothic narratives, and the New Weird mode where “Two Houses” from Kelly Link’s *Get in Trouble* (2016) can be framed. In the story, six female astronauts alternate years of hibernation and moments of wakefulness in search of a habitable planet. The House of Secrets spaceship is controlled by the AI Maureen. Isolated in space, the astronauts amuse themselves by telling ghost stories. Through the stories, the reader is gradually dislocated from the recognizable landscape of a technologically plausible speculative fiction story to be plunged into a Gothic world of murder, haunted houses, and ghosts. The purpose of this paper is to trace the intersection of Posthuman thought and Gothic characteristics in the story to discuss the slippery relationship between what we believe we are and what we actually are.

p) **Zahra Nazemi**

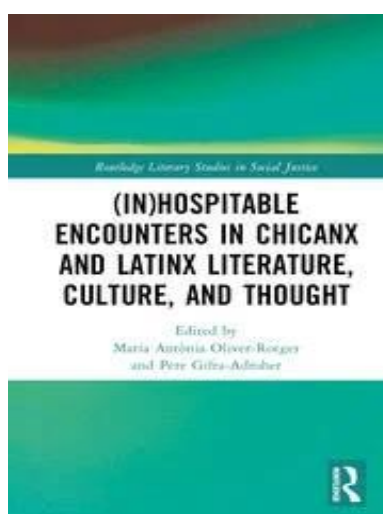
1. **Nazemi, Zahra.** “Eugene O’Neill and the Classical World: A Review of Literature (1930-2022).” *Entrelazando lenguas y culturas: perspectivas actuales en torno a la Adquisición y didáctica de lenguas, Estudios lingüísticos y traducción, y Estudios culturales y literatura*, edited by Lucila Pérez Fernández and Richard Jorge, Madrid: Editorial Dykinson, 2024, pp. 639-663. ISBN: 978-84-1070-023-9.
2. **Nazemi, Zahra.** “Literary topoi of Greek tragedy in modern American drama: a study of Eugene O’Neill’s plays.” *Creando redes. El arte de investigar. XI Congreso Científico. Personal Investigador en Formación*, Córdoba: UCO Press, 2024, pp. 183-185. ISBN: 978-84-9927-810-0.

q) Carolina Núñez Puente.

- **Núñez Puente, Carolina.** "From Pensive Vegetables to Feminine Men: The Dialogical Posthuman in Silko, Moure, and Jen." *Canadian Review of Comparative Literature/ Revue Canadienne de Littérature Comparée*, vol. 49, no. 4, December 2022, pp. 373-90. (Announced in 2023 and published in 2024, due to the delays caused by the COVID pandemic)
<https://journals.library.ualberta.ca/crci/index.php/crci/announcement/view/363>

r) Maria Antònia Oliver Rotger & Pere Gifra Adroher.

- **Oliver-Rotger, Maria Antònia and Pere Gifra-Adroher** (editors), *(In)Hospitable Encounters in Chicanx and Latinx Literature, Culture, and Thought*. London & New York: Routledge, 2024. pp. xiv + 256 + illustrations. ISBN 9781032733500. Hardback

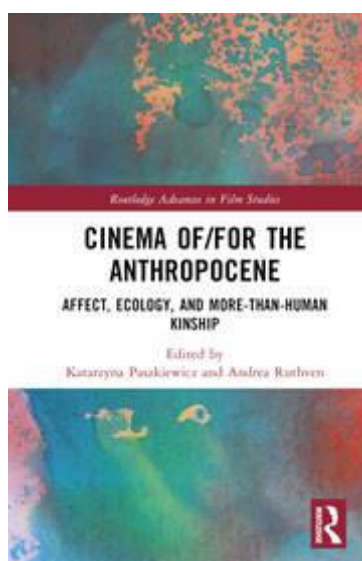


This volume addresses the notion of (in)hospitality in the culture, literature, and thought of Chicanx and Latinx in the United States. It underscores those “stranger others” against whom nativist fear and state violence are directed: undocumented migrants, refugees, and asylum seekers. Critical analyses focus on the topics of immigration and state violence, hospitality in written and visual narratives, and the role of hospitality in the translation of academic and literary works. All essays explore the conditional character of hospitality towards Chicanx and Latinx and its attending myths and discourses. Dwelling on the predicament that individuals and groups face as strangers, unwelcome guests, and unwilling hosts, the essays also explore the ways in which Chicanx and Latinx writers, artists, and filmmakers may or may not challenge the guest-host relationship. The ethical concern that runs through the volume considers material history and the institutional, disciplinary regulation of the uncertainty of hospitality acts as factors determining the narratives about foreign others. Contributors: Maria Antònia Oliver-Rotger and Pere Gifra-Adroher; María-Socorro Tabuenca Córdoba; Esther Álvarez-López; Rocío Irene Mejía; Alex Rivera; Norma E. Cantú; Marta E. Sánchez; Juan G. Etxeberria; Francisco A. Lomelí; Alicia Gaspar de Alba; Mattea Cussel; Norma Alarcón.

<https://www.routledge.com/InHospitable-Encounters-in-Chicanx-and-Latinx-Literature-Culture-and-Thought/Oliver-Rotger-Gifra-Adroher/p/book/9781032733500>

s) Katarzyna Paszkiewicz & Andrea Ruthven.

- Paszkiewicz, Katarzyna & Andrea Ruthven, editors. *Cinema of/for the Anthropocene: Affect, Ecology and More-than-human Kinship* (Routledge Advances in Film Studies, 2024)



Cinema of/for the Anthropocene sheds new light on the question of how films can allow us to resituate ourselves within what is known today as the Anthropocene. The authors address this question through a variety of disciplines and theoretical perspectives, from film and cultural studies, new materialisms, critical posthumanism and animal studies, critical race theory and Indigenous media studies, to gender and sexuality studies, with a primary focus on films produced in the United States and Canada.

The volume moves beyond the mere acknowledgment of the devastating damage inflicted during the Anthropocene to think about new ways of inhabiting the world through concepts such as affect, response-ability, and more-than-human kinship. The writers in this collection respond to its invitation by addressing a range of genres and modes, thus complicating the apocalyptic discourses which have

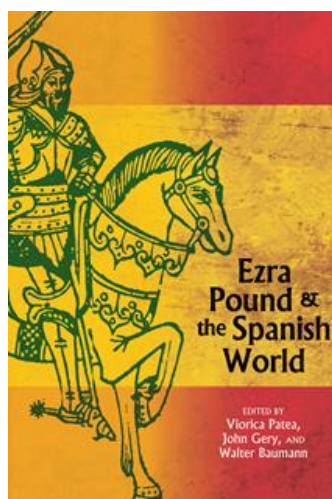
typically been central to the studies on the Anthropocene: in addition to dystopian films, the volume discusses animated films, Hollywood biopics, climate change documentaries, experimental film, comedy, horror sci-fi, as well as disease thriller and survival film. Taken together, the chapters offer cross-disciplinary readings of the cinema of/for the Anthropocene, showing ways in which it can help us re-orient our thinking to make sense of the current age and address the planetary-scale environmental catastrophe.

https://www.routledge.com/Cinema-of-for-the-Anthropocene-Affect-Ecology-and-More-Than-Human-Kinship/Paszkievicz-Ruthven/p/book/9781032746357?srsId=AfmBOooOUtrniSbfzyH_Oe1Fnjbnu g5LDB2noGYLe1yn4bf1Tn8UOtp7

t) Viorica Patea Birk.

Ezra Pound and the Spanish World

Edited by Viorica Patea, John Gery, and Walter Baumann
Clemson University Press/Liverpool University Press, 2024



This new collection, *Ezra Pound and the Spanish World*, edited by Viorica Patea, John Gery and Walter Baumann, and dedicated to the foremost Spanish

Poundian scholar, Javier Coy (1936-2019), offers for the first-time comprehensive criticism, biographical essays, textual analysis, translation studies, and reminiscences tracing Ezra Pound's extensive interaction with Spain and Spanish culture, from his earliest visits to Spain in 1902 and 1906 and his study of significant Spanish writers to the dedication of the first monument erected anywhere to Pound in the small Spanish village of Medinaceli in 1973.

Divided into two sections, Part One: "ON EZRA POUND AND THE SPANISH WORLD" includes a general introduction on Pound's lifelong involvement with Spain, together with chapters on Pound's study of classical Spanish literature, the Spanish dimension in *The Cantos*, Pound's contemporary Spanish connections, and his legacy in contemporary Spanish letters.

Part Two: "EZRA POUND AND THE SPANISH WORLD: A READER," gathers for the first time Pound's own writings (postcards, letters, and essays) concerning Spain and Spanish writers, as well as his correspondence with Spanish poets Miguel de Unamuno and Juan Ramón Jiménez and with José Vázquez Amaral, the first Spanish translator of *The Cantos* in its entirety. The volume includes reminiscences by Spanish *Novísimos* poets, Antonio Colinas, Luis Alberto de Cuenca, and Jaime Siles, written explicitly for this collection. Besides providing a thorough exploration into Pound's engagement with Spain, this volume pays homage to Pound's considerable influence on Spanish culture.

<https://liverpooluniversitypress.co.uk/doi/book/10.3828/9781638040620>

Table of Contents

PART ONE: EZRA POUND AND THE SPANISH WORLD: ESSAYS

I. Introduction

1. "A Dream Spain": The Legacy of Spain in Pound's Oeuvre
Viorica Patea

II. Spanish Beginnings from Averroes to the Baroque

2. Pound's Ibn Rushd (Averroes): The Arabic Contribution to an Alternate History

Maria Luisa Ardizzone

3. "The Pale Dawn of Spain": Pound's Morphology of Dawn

Giuliana Ferreccio

4. The Vitality and Precision of the Poetic Word Onstage: Ezra Pound's Reflections on Lope de Vega

Natalia Carbajosa

5. Pound Lopista vs E.P.: Dissociation from the Spanish Baroque

Paula Barba Guerrero

III. Spain and/in *The Cantos*

6. Re-Reading Pound and Camões

Stephen Wilson

7. Menippean Satire and Carnivalism in Ezra Pound's Pisan Canto 74

J. Rhett Forman

8. The Congruence of Lope de Vega's Plays and Noh in *The Pisan Cantos*

Yoshiko Kita

9. Washington Irving's Alhambra in *The Cantos*

Caterina Ricciardi

10. Pound's Prado and the "Glimpse of Velázquez"

John Gery

IV. Pound's Modernist Iberian Connections

11. Pound and Unamuno: The History of a Collaboration

Miriam Borham-Puyal

12. Juan Ramón and the Imagists: A Reappraisal of *Modernism(o)*

Santiago Rodríguez Guerrero-Strachan

13. Lines of Division: Nancy Cunard, Ezra Pound, Langston Hughes, and the Spanish Civil War

Jennifer Kilgore-Caradec

14. Discovering the Mediterranean Sanity: Pound and Hemingway

Massimo Bacigalupo

V. Echoes of Pound in the Postmodern Spanish World

15. Pound's Amulet in Roberto Bolaño's Novels

Emanuele Zoppellari Perale

16. Science and Silence: Reading Antonio Colinas in the Light of Pound's Theory of the Image

Melania Stancu

17. *The Cantos* in Translation: The Spanish Variations

Leonor María Martínez Serrano

18. Pound and the *Novísimo* Poets: Three Memoirs

A. Brief Chronicle of an Encounter

Antonio Colinas

B. Pound's Classics as a Model for the *Novísimos*

Jaime Siles

C. Ezra Pound, The Homer of the 21st Century

Luis Alberto de Cuenca

PART TWO: POUND AND THE SPANISH WORLD: A READER

1. Letter from Pound to Viola Baxter, May 9, 1906

2. Pound's Postcards to Viola Baxter from Madrid, May 27, 1906

3. Pound Correspondence with the Librarians of the Biblioteca Palacio Real, Madrid, May 28-June 7, 1906

4. Ezra Pound, "Burgos: A Dream City of Old Castile" (1906)

5. Ezra Pound, "Some Notes on Francisco de Quevedo Villegas" (1921)

6. Ezra Pound, Letter to José Vázquez Amaral (facsimile), October 23, 1954

7. José Vázquez Amaral's Articles on Pound and *The Cantos* (1968-1975)

8. Letters of Ezra and Dorothy Pound to Juan Ramón Jiménez and Zenobia Camprubí (1948-1956)

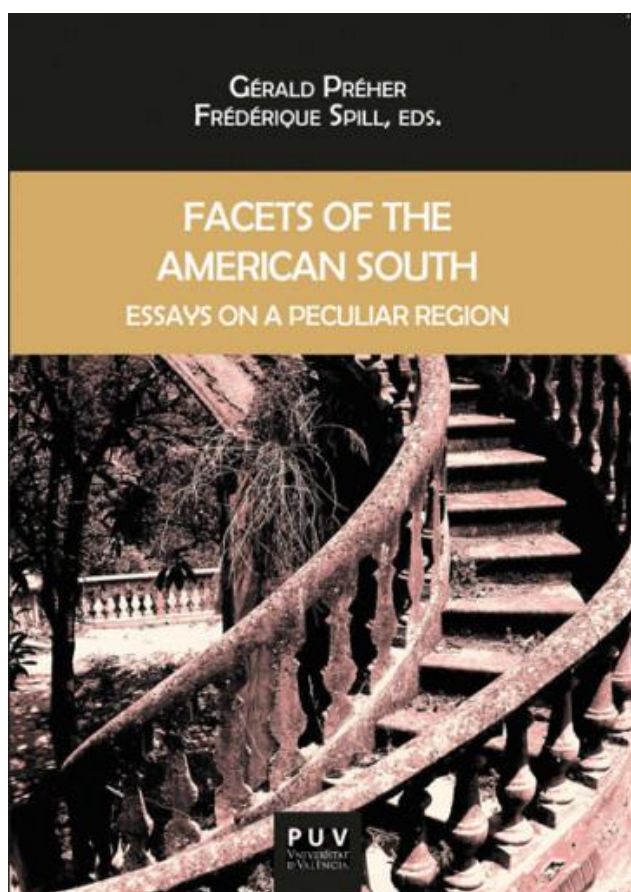
u) Eulalia Piñero Gil.

- Piñero Gil, Eulalia. Capítulo: “El viaje iniciático del escritor norteamericano John Dos Passos en La Mancha”. *La Mancha: Territorio Literario*. Ed. A. García de León. Madrid: Sial Pígmalión, 2024. 219-229.

9. Publicaciones de Biblioteca Javier Coy d'Estudis Nord-Americans

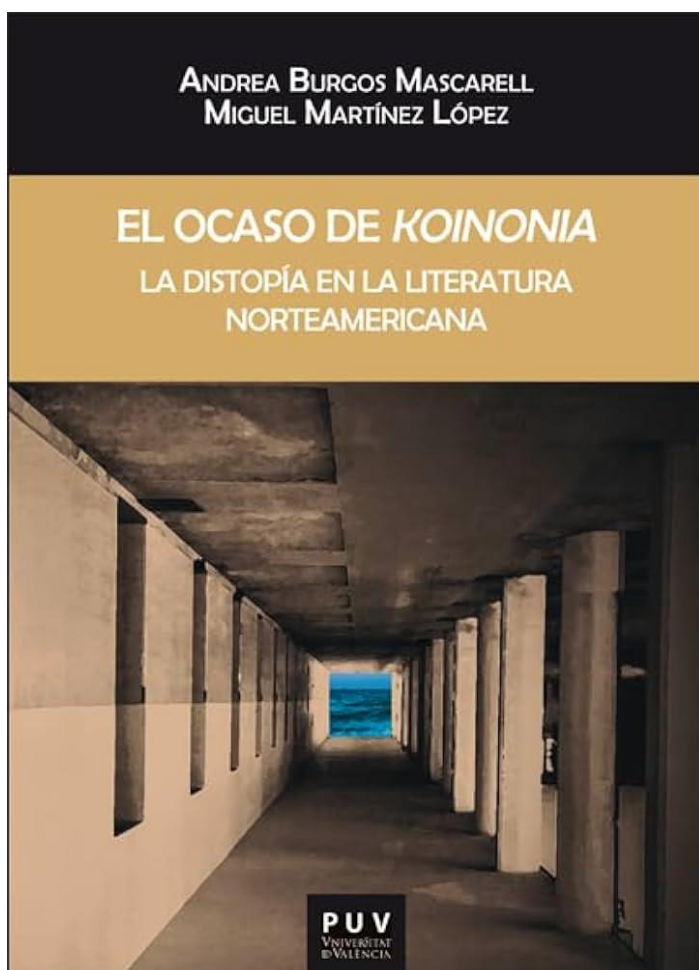
BIBLIOTECA JAVIER COY D'ESTUDIS NORD-AMERICANS PUBLICACIONS UNIVERSITAT DE VALÈNCIA (PUV)

194. *Facets of the American South Essays on a Peculiar South*
Gérald Préher & Frédérique Spill, eds.



This collection of essays brings together an international group of scholars who discuss various facets of the American South in popular culture, literature, the arts, and throughout history. It includes reflections on place, on the importance of memory in shaping individual identity, and on race, class and gender. All the contributions confirm Howard's Zinn's idea that the South "is not damnable, but marvelously useful, as a mirror in which the nation can see its blemishes magnified, so that it will hurry to correct them." This volume sheds light on the "marvelous" sides of the South though it does not overlook its darker ones, thus making it possible to better understand this peculiar region.

195. *El ocaso de koinonia. La distopía en la literatura norteamericana*
Andrea Burgos Mascarell y Miguel Martínez López

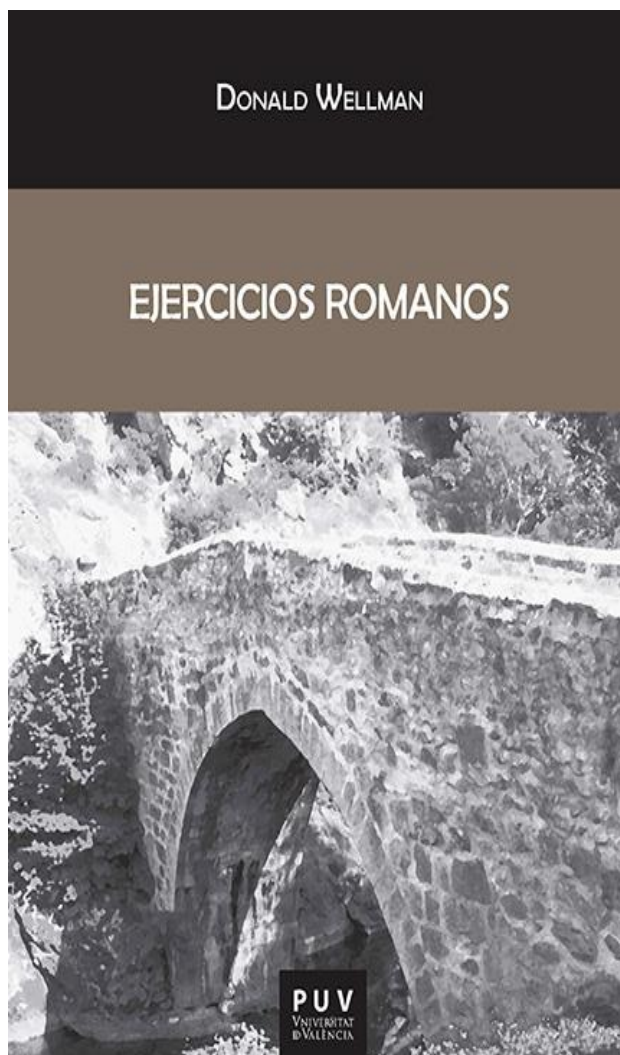


Andrea Burgos y Miguel Martínez abordan en este libro la ardua tarea de documentar “el ocaso de ‘koinonia’” en la literatura norteamericana. La metamorfosis de la novela utópica en ficción distópica forma parte de la historia natural de un género literario que hoy prefiere relatar las variedades inacabables de futuros de pesadilla que la búsqueda de la justicia y el mejor gobierno propios del utopismo clásico. Esta monografía constituye la primera presentación sistemática de la distopía en la literatura de los Estados Unidos, desde sus orígenes hasta la actualidad. Partiendo de un intento definitorio, se aborda la producción de autores estadounidenses cronológicamente, desde sus orígenes en el siglo XIX hasta nuestros días, en permanente

diálogo con su contexto histórico y analizando el grado de acierto de sus profecías. Se profundiza también aquí en las formas que adopta la distopía en su relación con algunos de los temas que vertebran la cultura contemporánea: la otredad, el feminismo, la ecología y la literatura juvenil, responsable principal de la popularidad actual de este género literario.

196. *Ejercicios romanos*. Donald Wellman

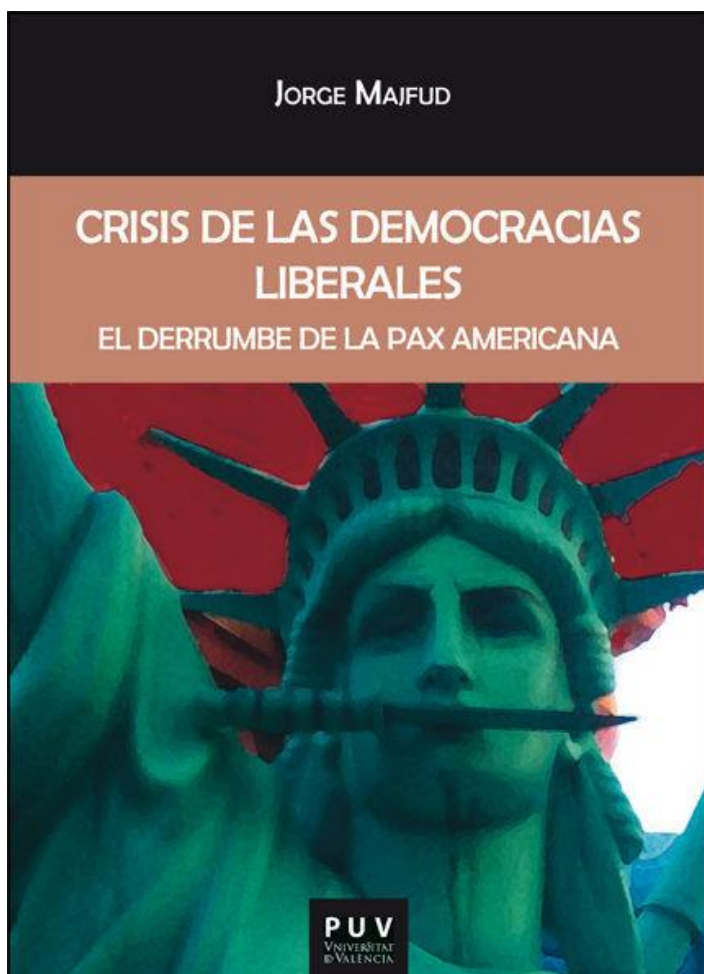
Traducción: Francisca González Arias



Aunque la desaparición de las abejas es un signo de los tiempos, Donald Wellman construye una colmena de poemas de resistencia cívica donde se oye el zumbido de numerosas voces fundidas con la suya: Virgilio y Cicerón, Emily Dickinson y Sylvia Plath, Bertolt Brecht y Paul Celan, Gilles Deleuze y Félix Guattari, entre otros. De la antropología a la astronomía, de los primeros habitantes de las Américas a los poetas y artistas de su generación, esta polifonía referencial nos ilumina en el arte de la resiliencia. Wellman es un poeta norteamericano que escribe en la estela de Charles Olson, Ed Dorn y Ronald Johnson. De su extensa obra, en parte traducida por Emilio Prados, Antonio Gamoneda y Roberto Echavarren, y que incluye además ensayos, antologías y traducciones, cabe destacar 'Crossing Mexico: Diario mexicano' (2019), 'Remando de noche / Night Rowing' (2015, PUV, traducida por Francisca González-Arias) y 'The Cranberry Island Series' (2012).

197. *Crisis de las democracias liberales. El derrumbe de la Pax americana*

Jorge Majfud



Esta historia sobre la temprana colonización de Virginia (siglos XVI-XVII) describe la evolución de estos territorios desde su concepción como un nuevo paraíso ultramarino, poniendo en relación las expectativas imperiales y la dinámica histórica del primer asentamiento inglés en el espacio norteamericano, hasta su transformación en un infierno colonial a causa de la resistencia de los nativos. Se analizan aquí la importancia de la literatura de viajes como motor de la expansión ultramarina inglesa, la construcción de representaciones (textuales y visuales) sobre la otredad indígena y el impacto cultural de la experiencia americana en la metrópoli, especialmente por la formulación de desarrollos

intelectuales y literarios de alcance universal. Asimismo, el énfasis en la dimensión del conflicto interétnico revela una trama de debilidad, frustración, autoritarismo y violencia colonial, que se proyectó descarnadamente contra los indígenas –tal como evidencia la historia de Pocahontas– y también contra los colonos de común condición, que vieron ahogados sus sueños de emancipación en el Nuevo Mundo.

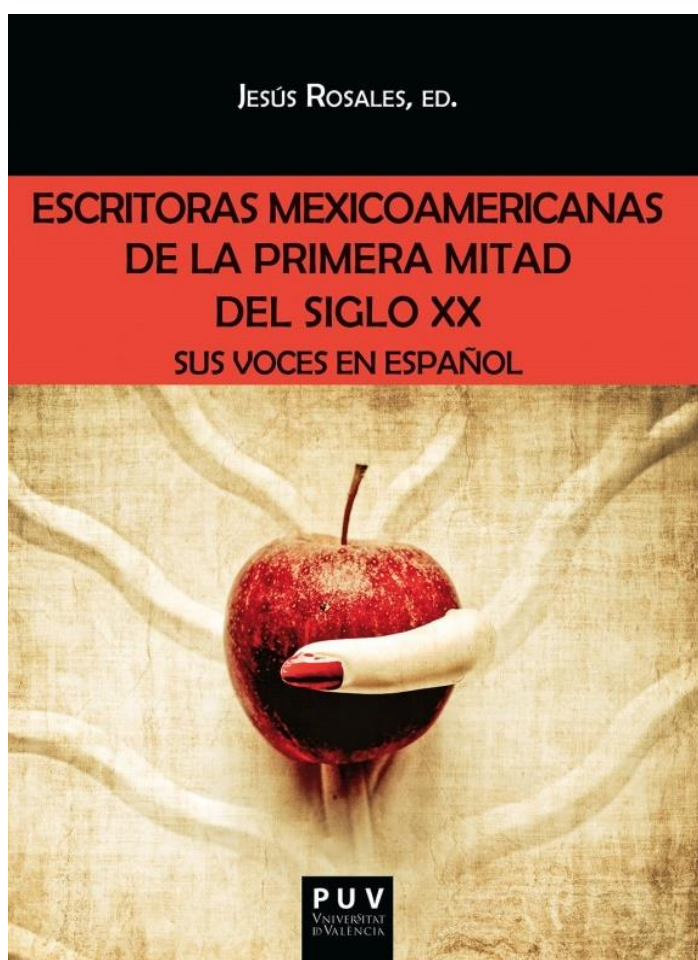
198. *Entre bastidores, o treinta años de esclavitud y cuatro en la Casa Blanca*, por Elizabeth Keckley. *Esclava en el pasado, pero desde hace unos años modista y amiga de la señora de Abraham Lincoln*
Carme Manuel, ed.



Esta extraordinaria historia fue publicada en abril de 1868 –tres años después del asesinato del presidente Lincoln– y se proyecta en múltiples campos, puesto que, además de ser una autobiografía de la propia autora, Elizabeth Keckley, es una biografía aparentemente reparadora de la dañada reputación de Mary Todd Lincoln, una memoria de la Guerra Civil desde el centro neurálgico de la Casa Blanca y una biografía de la vida privada y familiar de Lincoln dentro de ese espacio doméstico y político. Ahora bien, la novedad y la importancia de la obra radican en la voz que cuenta la historia, puesto que Keckley, una antigua esclava negra, se encontraba por razones de raza y de género excluida política y socialmente del propio discurso que utiliza. No es extraño, pues, que la

recepción del libro fuese negativa y pocos meses después de su publicación apareciera un panfleto satírico, ‘Entre costuras, por una negra que cosió para la señora Lincoln y la señora Davis’, que reproduce muchos de los acontecimientos que cuenta Keckley, pero ahora distorsionados por un exacerbado racismo.

**199. Escritoras mexicoamericanas de la primera mitad del siglo XX:
sus voces en español**
Jesús Rosales, ed.



Escritoras mexicoamericanas de la primera mitad del siglo XX: sus voces en español destaca y promueve el uso del español en la literatura chicana al traducir veintiocho selecciones de siete importantes escritoras mexicoamericanas de la primera mitad del siglo XX que escriben en inglés. Los relatos de Adelina “Nina” Otero-Warren, Cleofas Jaramillo, Fabiola Cabeza de Baca, Eva Antonia Wilbur-Cruce, Jovita González, María Cristina Mena y Josephina Niggli presentan el mundo autobiográfico y creativo de estas autoras a lectores del idioma español dentro y fuera de los Estados Unidos, y resaltan la historia, la gente, el paisaje y las costumbres de su amada tierra regional ahora afectada por la llegada de gente estadounidense de otras

partes del país. La narrativa de estas escritoras ofrece una mirada nostálgica hacia un pasado cultural que va desapareciendo, una reflexión de un presente incierto y una súplica por la supervivencia de su herencia española y mexicana.

10. Convocatorias y Resúmenes de cursos, congresos, seminarios y revistas.

1) SEMINAR NEWS: The UAM Gender Studies Graduate Seminar. November 25th, 2024.

The UAM Gender Studies Graduate Seminar celebrates its 26th anniversary. Like every year, we organize the Seminar for our Master and Doctoral students so that they can present their current research on gender themes. In 2024, the Gender Studies Seminar will focus on maternity studies, concretely on matrifocal narratives. We will welcome proposals that discuss mother roles, mother-daughter relationships and new forms of maternities in American literature. This year our guest speaker is Dr. Marisol Morales (UAH). For further information, please, contact Eulalia Piñero Gil (eulalia.pinero@uam.es).

2) CONGRESO: “A Hundred Years of Flannery O’Connor: Re-Visiting Her Legacy”

[Universidad Complutense de Madrid (Spain), Departamento de Estudios Ingleses, Facultad de Filología, October 29–31, 2025]

The year 2025 will mark the centennial of one of the most powerful voices in twentieth-century American Literature. Author of a reduced fictional production (two novels and three collections of short stories), Flannery O’Connor (1925–1964) remains among the most widely praised authors of the United States, to the extent that, shortly after her premature death, claims by, among others, Brainard Cheney, Robert Giroux, and Caroline Gordon were made about the country having lost their next Nobel Laureate for Literature. Alternative history aside, what is true is that the last century of American literature would have lost an enormous amount of its meaning without the existence of Flannery O’Connor’s writing. Contemporary authors such as Eudora Welty (1909–2001), Alice Munro (born in 1931), Joyce Carol Oates

(born in 1938), Stephen King (born in 1947), and Nick Cave (born in 1957), among others, are indebted to the brief, yet infinite universes created by O'Connor.

The aim of this conference is to commemorate Flannery O'Connor's centennial with an academic symposium and a fresh approach to the meaning of her texts and her afterlife in today's literature. Since the first conference held in Denmark in 1984, other European events about O'Connor have taken place in Italy, France, and Spain. Thus, the centennial is a timely opportunity to strengthen this exchange and to open new possibilities for research, teaching, and international collaboration.

The **Department of English Studies at Universidad Complutense** invites submissions of both individual papers (20 minutes) and/or panels. Proposals for individual papers should include a 200–250 words-long abstract and a short bio-note (100–150 words) of the author(s). Full panels should include three papers and a chair (who may also be the author of one of the papers); for full panels, the proposal should include the three abstracts and all the bio-notes. Topics can include, although not limited to, the following ones:

- Flannery O'Connor's legacy in American letters.
- Flannery O'Connor's legacy in foreign letters.
- Academic reception of Flannery O'Connor (both in the United States and internationally).
- Flannery O'Connor from a post-colonial perspective.
- Flannery O'Connor and Spain.
- Flannery O'Connor beyond fiction (letters, essays, reviews...).
- Flannery O'Connor and identity (religion, race, gender, class...).
- Flannery O'Connor as a Southerner: relationship with the cultural heritage of the region.
- The making of the artist: Flannery O'Connor and craftsmanship.
- Flannery O'Connor and the tradition of spiritual writing.

Proposals should be sent to concor100@ucm.es by January 8th, 2025.

3) CFP #33: Reframing HIV and AIDS Literature: New Approaches to a Geopolitical Crisis

[452°F *Journal of Literary Theory and Comparative Literature*]

What is the current state of literary responses to HIV and AIDS? How has the academic analysis of such creative work evolved? And is it possible to establish some sort of paradigm change—bearing in mind the medical, social, and cultural advances reached since the onset of the epidemic— within this field of contemporary literature?

In 2013, Monica B. Pearl published what is, to date, the most influential study of the topic: *AIDS Literature and Gay Identity*. One of the main ideas in her work is the chronological division imposed by the “pharmaceutical threshold” of 1996—when Highly Active Antiretroviral Therapy (HAART) was officially implemented in the US. For Pearl, such threshold would mark the separation between a first period, that of AIDS Literature, focusing on death and loss, and a second period, that of HIV Literature, in which the centrality of such interests would progressively disappear. Yet, is such alleged dividing line universally valid?

In parallel to the development of HAART, the adjective “post-AIDS” began to be used by the medical community as well as the media (Dowsett 2022), which gave place to what Liz Walker (2020) has critically referred to as “the post-AIDS narrative.” However, the million people who continue to die each year as a consequence of AIDS-related diseases, mostly in the Global South, testify to the fact that, for now, the alleged “end of AIDS” is nothing but a fallacy. In an attempt to distance himself from “post-AIDS” as a concept, Dion Kagan (2018) has proposed the adjective “post-crisis” instead. But is this term really less problematic than its preceding alternative? In which geopolitical contexts can it be truthfully claimed that the AIDS crisis is over? For whom, exactly? As a matter of fact, to what extent does the contemporary experience of HIV differ from a “crisis” for the 39 million people who currently live with HIV, even for the 29.8 million who have access to HAART?

Thinking of the 21st century as “post-crisis” or “post-AIDS” certainly denotes a “localocentric” approach to the epidemic (Basu 2022), particularly bearing in mind that the annual rate of AIDS casualties peaked in 2004. In Pearl’s work, this localocentrism is notable in the analysis of a body of work limited (with the exception of Hervé Guibert) to white, US male authors: Larry Kramer, Edmund White, Andrew Holleran, etc. And still, Black Americans and Latinx Americans have famously been disproportionately affected by the epidemic throughout its duration. But the invisibilization of Black American authors such as Essex Hemphill, Melvin Dixon, or Assotto Saint, as well as of authors from other geographical areas, such as Pedro Lemebel, Phaswane Mpe, or Manuel Ramos Otero, is not exclusive to Pearl’s study. Timothy Murphy and Suzanne Poirier’s *Writing AIDS* (1993) or Rafael Campo’s “AIDS and the Poetry of Healing” (1993), both approach AIDS literature from a perspective not only localocentric, but also ignoring race and gender as analytical categories. As a reaction to these absences, Dagwami Woubset’s *Calendar of Loss* (2010), Lina Meruane’s *Viajes virales* (2012), Darius Bost’s *Evidence of Being* (2018), or Óscar Ortega Montero’s *South Africa: The Diseased Nation?* (2022), have all advanced critical, decolonial and queer approaches which bring the margins of HIV and AIDS literature to the center.

At the same time, if the exploration of this issue through diverse corpuses and innovative perspectives might prove beneficial, why not rethink the phenomenology of the epidemic altogether? That is, as much as the negativity of grief, trauma and stigma has marked the social and personal experience of AIDS, as well as affected the analysis of its artistic output, might HIV literature —particularly in the context of PrEP and the motto “undetectable=untransmittable”— exist in opposition to such pessimism, or even be interpreted through the queer optimism defended by Michael Snediker (2009)? In fact, scholars such as Roberto Esposito (2011) have universalized the experience of HIV contagion so as to illuminate contemporary vulnerability more generally. How, then, have HIV and AIDS affected philosophy and other domains? On another note, we might ask ourselves, with Sarah Schulman (2010), “what have we internalized as a consequence of the AIDS crisis?” (155). In other words, how is contemporary life impacted by the AIDS crisis, both for communities and for individuals? And to what

extent is literature altered by this change? Among other HIV and AIDS culture scholars, Kagan has proposed that film production in the 21st century has witnessed an “AIDS memory boom,” a “nostalgic turn in AIDS cultural production” (225-7). But whereas the idea of such a “turn” or “boom” has already been questioned (Hubbard and Kang-Nguyen, both in Cheng et al. 2020), would it be possible to read literary production through its lens? Which would be the drawbacks of such approach? And which the particularities of a “nostalgic turn” in HIV and AIDS literature?

This Call for Papers attempts to gather new insight into the literary responses to HIV and AIDS. The field of analysis includes, but is not limited to:

- AIDS literature HIV literature
- HIV literature in the times of PrEP
- The “nostalgic turn” in HIV and AIDS literature
- HIV and AIDS literature in the Global South
- HIV and AIDS literature written by women
- HIV and AIDS literature in minoritized languages
- Non-narrative literary responses to HIV and AIDS
- HIV and AIDS erotica
- HIV and AIDS literature and other pandemics
- Posthumanism and HIV and AIDS literature
- Literary responses to the “end of AIDS”

Works cited

- BASU, A. et al. (2022): *Post-AIDS Discourse in Health Communication: Sociocultural Interpretations*, New York: Routledge.
- BOST, D. (2018): *Evidence of Being: The Black Gay Cultural Renaissance and the Politics of Violence*, Chicago: University of Chicago Press.
- CAMPO, R. (1993): “AIDS and the Poetry of Healing,” *The Kenyon Review*, vol. 15, 4, 93-100.
- CHENG, J. et al. (2020): *AIDS and the Distribution of Crises*, Durham: Duke University Press.
- DOWSETT, G. W. (2022): “Revisiting ‘Post-AIDS’: Understanding Gay Community Responses to HIV Then and Now,” *Post-AIDS Discourse in Health Communication: Sociocultural Interpretations*, New York: Routledge, 15-30.
- ESPOSITO, R. (2011): *Immunitas: The Protection and Negation of Life*. Hanafi, Z. (trans.), Cambridge: Polity Press.
- KAGAN, D. (2018): *Positive Images: Gay Men & HIV/AIDS in the Culture of “Post-Crisis,”* London: I.B. Tauris & co.

- MERUANE, L. (2012): *Viajes virales. La crisis del contagio global en la escritura del sida*, Santiago de Chile: Fondo de Cultura Económica de Chile.
- MURPHY, T. F. and POIRIER, S. (1993): *Writing AIDS: Gay Literature, Language, and Analysis*, New York: Columbia University Press.
- ORTEGA MONTERO, O. (2022): *South Africa: The Diseased Nation?* (Thesis), Barcelona: Universitat de Barcelona.
- PEARL, M. B. (2013): *AIDS Literature and Gay Identity: The Literature of Loss*, New York: Routledge.
- SCHULMAN, S. (2010): *The Gentrification of the Mind: Witness to a Lost Imagination*, Oakland: University of California Press.
- SNEDIKER, M. (2009): *Queer Optimism: Lyric Personhood and Other Felicitous Persuasions*, Minneapolis: University of Minnesota Press.
- WALKER, L. (2020): "Problematizing the Discourse of 'Post-AIDS,'" *Journal of Medical Humanities*, vol. 41, 95-105.
- Woubshet, D. (2010): *The Calendar of Loss: Race, Sexuality, and Mourning in the Early Ear of AIDS*, Baltimore: John Hopkins University Press.

Guest editor

Toni R. Juncosa, *Universitat de Barcelona*

The following criteria regulates the reception and publication of all works in line with the peer review system, the style sheet and the legal notice, which are available in the journal's "Editorial Policies": <https://revistes.ub.edu/index.php/452f/about>

- **Deadline for submissions is January 31, 2025.** Articles received after this date will not be considered for this issue.

- To be considered for the peer review process, articles must follow the rules described in the Style sheet:

<https://revistes.ub.edu/index.php/452f/about/submissions#authorGuidelines>

- The number of articles in the thirty-third issue will range from 8 to 12. Articles should be submitted to the appropriate section of the journal (Monographic or Miscellaneous) according to the area of interest.

- The monographic section will be limited to 4 to 8 articles and, in this thirty-third issue, will bring together a body of texts dealing with the theme of "Reframing HIV and AIDS Literature: New Approaches to a Geopolitical Crisis".

- For the miscellaneous section, the choice of subject and approach are open, as long as they fall within the scope of debates on Literary Theory and Comparative Literature.

- For online submissions and editorial guidelines, please follow the instructions at: <https://revistes.ub.edu/index.php/452f/about/submissions#onlineSubmissions>

4) Convocatoria de presentación de propuestas editoriales de la Biblioteca Benjamin Franklin.

1. Naturaleza

El Instituto Franklin-UAH concede dos ayudas, valoradas en 3.500 €, para la publicación de obras en la Colección Biblioteca Benjamin Franklin, publicada en la Editorial Universidad de Alcalá.

A través de esta ayuda se cubren los gastos de diseño, edición, maquetación, coordinación, revisión e impresión de la publicación con la condición de que el manuscrito pase dos evaluaciones anónimas positivas.

Los estudios promovidos y realizados por el Instituto se ocupan de aspectos relativos a Norteamérica, en ámbitos como la historia, el pensamiento, la política, la economía, la sociología, las artes, la literatura, la lingüística, la ciencia o la tecnología. Es interés del Instituto conocer, analizar e interpretar la realidad norteamericana en todas sus dimensiones, así como compararla con otras realidades, prestando una singular atención a las cuestiones de identidad y a las relaciones transatlánticas, en especial con España. Estos estudios se enmarcan en tres categorías:

- **Estudios Norteamericanos.** Estudios propios sobre la sociedad norteamericana.
- **Relaciones Transatlánticas.** Estudios de relaciones internacionales y, en especial, relaciones España-Estados Unidos o España-Canadá.
- **Estudios Comparados/Interdisciplinarios.** Los libros de la colección se clasifican de acuerdo con su área de estudio en las siguientes categorías: historia, literatura, economía, ecología, política y sociología.

2. Requisitos

Los manuscritos presentados deberán ser siempre estudios originales y se priorizarán los estudios monográficos sobre las ediciones de varios autores.

No se publicarán traducciones de otras obras, ni ediciones de libros ya publicados. La extensión máxima del manuscrito no deberá superar las 300 páginas.

Los beneficiarios de las ayudas se comprometen a proporcionar un listado de publicaciones de interés y contactos para reseñar la publicación y promover así su difusión.

3. Plazo y presentación de solicitudes

El plazo de presentación de solicitudes estará abierto hasta el **8 de enero de 2025**.

Las solicitudes se deberán presentar telemáticamente. Los candidatos deberán presentar la siguiente documentación a través del formulario online disponible en la página web del Instituto Franklin-UAH:

BOLETÍN SAAS 2024

- Formulario de solicitud debidamente cumplimentado

El manuscrito completo deberá enviarse por correo electrónico en un plazo máximo de 15 días tras haber cumplimentado el formulario online a Ángela Suárez, a la siguiente dirección: angela.suarez@institutofranklin.net

4. Comité de Selección y proceso de selección

El Comité de Selección estará formado por las personas designadas por el director del Instituto Franklin-UAH y por las personas designadas por la Editorial Universidad de Alcalá.

El Comité de Selección será el encargado de aceptar o rechazar la propuesta presentada, de acuerdo con las líneas editoriales propias y otras consideraciones que estime oportunas.

El Comité de Selección se reserva el derecho de presentar o no un informe que detalle la decisión tomada. En caso de presentar un informe para reforzar esa decisión, este será confidencial y se entregará a los autores de las propuestas una vez finalizado el plazo de resolución. Dicho plazo será de 90 días.

Asimismo, el Comité de Selección se reserva el derecho a declarar las ayudas convocadas desiertas.

En caso de que la propuesta sea rechazada, la decisión se comunicará a las personas interesadas por correo electrónico.

En caso de que la propuesta sea aceptada, será el editor o la editora quien se ponga en contacto con el autor/a para comenzar con el proceso de evaluación del manuscrito.

El sistema de evaluación utilizado es por pares de doble ciego. Si el manuscrito obtiene dos evaluaciones positivas, se procederá con los siguientes trámites para la publicación del libro (condiciones de la edición, firma del contrato de edición con sus correspondientes cláusulas, fechas previstas para cada fase de la producción, etc.).

Asimismo, el autor se compromete a adaptar el manuscrito a las normas de publicación de la Biblioteca Benjamin Franklin.

5. Publicación

La fecha de publicación dependerá de la programación y el trabajo coordinado de la Editorial Universidad de Alcalá.



Cristina Sánchez Pacios
Responsable de Comunicación
Eventos Institucionales

Tel.: +34 91 885 5289
www.institutofranklin.net

5) CFP: 19th International Conference on Contemporary Narratives in English [U. Zaragoza, May 21-23 2025]

The 19th International Conference on Contemporary Narratives in English, themed “The Relational Turn in the Literary Anglosphere: Writing Connection and Interdependence,” will be held at the University of Zaragoza, Spain, on May 21-23, 2025. The conference is one of the activities of the research project “Literature Of(f) Limits: Pluriversal Cosmologies and Relational Identities in Present-Day Writing in English (LimLit)” (PID2021-124841NB-I00), which is part of the research group “Contemporary Narrative in English” (H03_23R) at the Department of English and German Studies of the University of Zaragoza. Proposals (300-400 words) and a 150-word bio-note should be submitted by November 15, 2024, with acceptance notifications by December 20, 2024. Confirmed Keynote speakers include Joan Anim-Addo (Goldsmiths University, UK), Rosario Arias (Universidad de Málaga, Spain), Gordon Henry (Michigan State University/Northeastern University), and John McLeod (University of Leeds, UK). The conference explores the current shift from ideals of individualism and autonomy to a recognition of our inherent relationality and interdependence with other people, other beings, and the environment. Since one of the main tenets of this research group is that literature not only plays a pivotal role in detecting and recording social, cultural and ideological changes, but also has the power to promote transformation, the conference is aimed at setting in conversation relationality and literary form, theory, the human, and the more-than-human, in contemporary literary texts in English from a variety of theoretical perspectives.

11. Proyectos de investigación

1) “Trans-formations: Queer Practices of Use and Embodiment in post 9/11 Narratives in English”

[(Trans-use), PID2023-146450NB-I00, Spanish Ministry for Universities].

Research team: Romero Ruiz, María Isabel (IP1); Carrasco Carrasco, Rocío (IP2); Jaime de Pablos, Elena; Hidalgo Ciudad, Juan Carlos; Pérez Vides, Auxiliadora; Domínguez García, Beatriz; Cobo Piñero, Rocío; Torres, Fernández, Javier.

Abstract: This project addresses the answers for conflicts and situations arising in creative texts circulated in the last two decades of the twenty-first century that demand new solutions. The project aims to introduce the concept of “queer practices” in order to open up our understanding of contemporary life with the denunciation of certain exclusionary modes still present in today’s complex, multicultural and transnational societies and that are either implicitly accepted or explicitly questioned in recent narratives. Hence, the main objectives of this proposal are to analyze first how post 9/11 narratives in English detect inequalities and oppression present in our contemporary societies that affect our embodied subjectivities and contribute to the denial of fluid and healthy relations; and second, to identify “queer practices” or transformative practices that construct inclusive spaces of trans-formation.

2) “Critical Reassessment of Eliot's Verse Drama: Influence, Evolution, and Perception”

[(TEATREL-IEP), PID2023-151837NB-I00 (Ministerio de Ciencia, Innovación y Universidades)]

Duration: 2024-2026

Research team: Dídac Llorens Cubedo (IP). Antonio Ballesteros González, Natalia Carbajosa Palmero, Ester Díaz Morillo, John Rhett Forman, M^a Teresa Gibert Maceda,

Carles Granell Sales, Viorica Patea Birk, José Ramón Prado Pérez, Mariángel Soláns García

Abstract: The project seeks to generate knowledge on verse drama as championed by T. S. Eliot. The object of study is made up primarily of Eliot's critical writings on modern verse drama, as well as his complete dramatic work. We aim to examine Eliot's plays, their influence during the 1930s-1950s, their evolution from experimentation to convention, and their general perception. We will also consider verse dramas by other authors (Auden and Isherwood, Duncan, Ridler, McDonagh, Nicholson), as well as plays (by Coward, Priestley, or Osborne) that can be approached as references for comparison or contrast. The project approaches Eliot's plays as texts intended for performance and reception by an audience. Accordingly, it seeks to analyse their staging, focusing on England and the United States and prioritising productions contemporary with the writing. Another important objective is producing a gendered reading of Eliot's plays, as well as considering the role played by female authors and critics in the development and reception of modern verse drama. Finally, the project also aims to transfer it to social sectors such as education, media, and ultimately, the culture / arts industry.

3) “Resisting the Capitalocene: Narratives of Hope in the 21st Century”

[Reference: PID2023-147494NB-I00 (funded by MCIU/ AEI / 10.13039/501100011033 / FEDER, UE)]

Research team: Cristina M. Gámez-Fernández (IP, UCO), Silvia Pilar Castro Borrego (UMA), Mar Gallego Durán (UHU), Leonor María Martínez Serrano (UCO), Susana Nicolás Román (UAL), María Porras Sánchez (UCM), Carolina Sánchez-Palencia Carazo (US)

Abstract: This four-year research project aims to investigate the ideological and aesthetic patterns underlying representations of the complex nature of hope (Bloch 1986; Stockdale 2021, among others) in acts of resistance (Butler, Gambetti, and Sabsay 2016)—rather than resilience—to the Capitalocene (Moore 2015, 2016; Patel and Moore 2017) in a corpus of 21st-century literary narratives in English. Unlike trauma, precarity, and vulnerability studies that depict a passive and victimized subject, the narratives of resistance and hope portray a more agentic subject, avoiding patronizing tutelage or excessive protection. The theoretical insights serve as a starting point, and their application to the analysis of narratives promises valuable patterns of ethical, political, and aesthetic features in texts written in English from the first quarter of the millennium, encompassing different genres as well as geographical and cultural locations, including those produced in or based on the US.

4) “Digital Chopin and the Translations of her Literary Works”

Research Team: The Advisory Committee of the Kate Chopin International Society. Heather Ostman, Bernard Koloski, Eulalia Piñero Gil, Heidi Podlasli-Labrenz, Kelli O’Brien, Emily Toth, Bonnie Shaker, Kate O’Donoghue, Barbara Ewell, Kathleen Nigro and Thomas Bonner.

Abstract: The main aim of this research group is to study the work of Kate Chopin in the different formats in which her work has been disseminated: film, theater, opera, audiovisual formats, and fine arts. Likewise, its members have as their main mission the study of the translations of her work, and the research on her lesser-known literary works.

5) "Spaces of Reconciliation: Post-conflict Interventions in Anglophone Women Writers"

[Funder: Spanish Ministry of Science and Innovation. Grant number: PID2022-138786NB-I00. Project schedule: 2023-2026. <https://reconfem.ua.es/>]

Research team: Lourdes López Ropero (IP, UA), Silvia Caporale-Bizzini (UA), Jesús Varela-Zapata (USC), Carolina Núñez-Puente (UDC), Lorraine Kerslake (UA), Teresa Martínez-Quiles (UA), Rebeca Aniorte-Perales (UA), Zoe Norridge (King's College London), Sam Durrant (U Leeds), Hanna Teichler (Goethe U, Frankfurt).

Abstract: Since the landmark UN Security Council Resolution 1324 of the year 2000, attention has been paid to the need to integrate women and their perspectives in conflict-resolution and peace-building processes. The project *Spaces of Reconciliation: Post-Conflict Interventions in Anglophone Women's Writing* aims to foreground the responses of women writers to the policies and debates involved in reconciliation, and to shed light on the complexities of post-conflict situations from a feminine perspective, intersectional and transnational.

By reconciliation we refer to processes of transitional justice in the aftermath of conflict and violations of human rights, where a society progresses towards the recognition of past wrongs, social reconstruction and peace. The origin of conflict may lie in political, interethnic violence and repression, as in the cases of South Africa and other African nations, or in the grievances suffered by indigenous populations in the colonial past in settler societies as Australia or Canada (e.g.: the Stolen Generations, Indian Residential Schools). We approach the literary text as a potential space of

reconciliation where the challenges and contradictions of reconciliatory processes are played out, but also where ideas and initiatives conducive to social reconstruction are creatively generated. We adopt an agonistic approach to reconciliation not as an event, but as an open process, a space of relationality and dialogism, an arena of negotiation and encounter with the other, not devoid of conflict, but ultimately a space guided by the ethics of care with its emphasis on human interdependence, respect of difference, empathy and responsibility towards the other. We will focus on a representative sample of transitional contexts in the Anglophone world, including a selection of African countries, Australia and Canada. At the same time, we intend to widen this geographical span to include relevant but less paradigmatic cases.

This project aims to be a thorough investigation into the interplay of women's writing and reconciliatory discourses in post-conflict societies, methodologically framed within the realms of transitional justice, memory studies and the feminist ethics of care. The work carried out within the project includes the publication of an edited volume featuring the contributions of international scholars and a final international seminar or symposium, among other events and activities.

6) “OTRA DEL (otro) OESTE: Más allá del/los género(s) y las naciones”

[PID2023-149915NB-100 (funded by MCIU/FEDER, EU), **duración:** 2024-2027]

Research Team: Amaia Ibarraran-Bigalondo (IP, UPV/EHU), David Rio (UPV/EHU), Angel Chaparro (UPV/EHU), Maite Aperribay (UPV/EHU), Amaya Fernández Menicucci (UPV/EHU), Maja Daniel (UPV/EHU), Jesús Ángel González López (U Cantabria), Macarena García-Avello (U Cantabria), Silvia Martínez Falquina (U Zaragoza), Juan Ignacio Guijarro (U Sevilla)

Abstract: This project aims to widen the study of the American West, responding to new and diverse concerns about this geographical and conceptual space. To this end, the members of this project will open new lines of research on the OTHER West(s), addressing the way it becomes a paradigmatic space for the understanding of today's changing societies.

The four general objectives of this project are the following: 1. To identify and analyze OTHER manifestations of the Western genre, such as the “Weird” Western, Crime Westerns, etc.; 2. To identify and analyze the revision of gender in the contemporary representations of the West (queer, feminist West(ern)/s, etc.); 3. To analyze the crossing of genres of the West(ern), as well as its adaptation to diverse and varied geographical and cultural contexts; 4. To delve into the study of the “classic” manifestations of the West(ern), and in particular, into the representation of “Otherness” in contemporary texts.

7) “Cinema and Environment 2: Ways of Seeing beyond the Anthropocene”

[**Funded** Spanish Ministry of Science, Innovation and Universities, & European Union (grant PID2023-152989NB-I00)]

Research team: Katarzyna Paszkiewicz (IP, UIB), Ignacio Bergillos García (CESAG), Verena Conley (Harvard U.), Libe García Zarranz (Norwegian U. Science and Technology), Julia Leyda (Norwegian U. Science and Technology), Stephanie Rincón, PhD student (UIB), Andrea Ruthven (UIB), Marta Segarra (UB, CNRS), Alexa Weik von Mossner (U. Klagenfurt)

Abstract: This project builds upon our work in the previous project, “Cinema and Environment: Affective Ecologies in the Anthropocene,” in which we focused on films produced in the United States and Canada in the last decade. In “Cinema and Environment 2: Ways of Seeing beyond the Anthropocene,” we propose to interrogate, from a post-anthropocentric perspective, whether, and to what extent, cinema can offer non-human or more-than-human visualities, challenging our human-centered and human-limited ways of seeing the world.

12. Tesis doctorales 2024

1) AUTHOR: Arturo Corujo

Directors: Rodrigo Andrés & Isabel González Díaz.

Título: *'This Sailor is Unhoused:’ Herman Melville’s Radical Politics of Unbelonging in White-Jacket*. U. Barcelona, 10/09/2024.

Calificación: Sobresaliente *cum laude*.

RESUMEN:

In this dissertation, Arturo Corujo rescues the nineteenth-century ship as a place for contesting the problematic notion of belonging through the figure of the common sailor: a subject radically unhoused. To do so, he brings Herman Melville’s *White-Jacket* (1850) to the present, arguing that this neglected and still-largely-unknown novel proposes an anti-imperialist, anti-hierarchical, and anti-essentialist project of living in the world in democratic cohabitation with others regardless of origins and/as monolithic identities. In said novel, Melville’s narrator dismantles the equation between identity and private property as he grows increasingly disappointed with essentialist forms of identification based on exclusion and structured around an asphyxiating understanding of the ship as a domestic space. Unjustly neglected by critics, Corujo shows that this novel deserves to be acknowledged as a valuable work in itself and as a precursor of *Moby-Dick* (1851), and therefore, it has the potential to provide critics with new angles and perspectives to reinterpret a work which is widely considered today as *the* Great American Novel. Corujo divides his argument in three different parts that describe the process of deconstruction of belonging: subjectivity, domesticity, and the nation. With this three-themed structure, Corujo also outlines three different valences of the domestic. Drawing on current debates around queer studies, thing theory, queer phenomenology, domestic studies, affect theory, maritime epistemology, and oceanic studies, *White-Jacket* manifests not only a core theme in Melville, but also a key concern in world literatures: the emancipatory call for a coalition among those who don’t (because they can’t) belong.

2) AUTHOR: **Paula Currás Prada.**

Director: **Carolina Núñez Puente.**

Título: *Lyric Texture: Subjectivity and Textual Embodiment in Contemporary Feminist Experimental Poetry*. U. da Coruña, 21/06/2024.

Calificación: Sobresaliente *cum laude* & Mención Internacional.

RESUMEN:

Through a selection of texts by six North American feminist poets, *Lyric Texture: Subjectivity and Textual Embodiment in Contemporary Feminist Poetry* explores the tendency of the post-Language generation to engage in non-dualistic epistemologies. Specifically focusing on the poetry and performance of Mary Jo Bang, Alice Fulton, Kimiko Hahn, Laura Mullen, Joan Retallack and C.D. Wright, this PhD Dissertation contributes to complicating the onto-theological binaries—Jane Bennett’s (2010) term that still pervade the writing and studying of poetry, e.g. Language/mainstream, subject/object, text/body. Understanding poems as situated matter, as texturized objects with a capacity of leaking subjectivity and the body, my analyses challenge constraining dualist thought, taking these compositions as affirmative examples of what Fulton has deemed “betweenness.” Combining feminist new materialisms (Behar 2016, Barad 2011, Bennett 2010), Body Studies (Segarra 2014, Scappettone 2007) and lyric theory (Bernstein 2019, White 2014, Perloff 2010, 1999), I contend that this state of intermediacy is capable of neutralizing hierarchies without denying separation, contradiction, otherness or interdependency, something that proves increasingly useful for feminist practice.

3) AUTHOR: **Vanesa Lado Pazos.**

Director: **Constante González Groba.**

Título: *An Archeology of Silenced Voices: Spectrality in Contemporary African American Fiction*. U. Santiago de Compostela, 18/10/24.

Calificación: Sobresaliente *cum laude*.

RESUMEN:

Since the so-called “spectral turn” of the 1990s, the ghost was placed at the forefront of critical debates and artistic manifestations. Adopting the field of spectrality studies, this dissertation seeks to account for the ubiquity of the ghost in contemporary African American fiction. This research is premised on the fact that, in the corpus selected, two complementary dimensions of spectrality, with their concomitant functions, can be ascertained. I argue that, in Paule Marshall’s *Praisesong for the Widow* (1983) and Gloria Naylor’s *Mama Day* (1988) the Africanist dimension of spectrality is foregrounded while the psycho-social one occupies a secondary place. In these contexts, the ghost appears first and foremost as a marker of cultural identity that is mobilized to problematize the progressive loss of cultural bonds in the process of assimilation into the white hegemonic society, and to unveil the anxiety such process of integration in the white supremacist social and political structures entails for the Black subject. Here, the spectral exchange is outlined as a space for gaining a cultural awareness upon which to reclaim the (diasporic) African American cultural identity as a locus of resistance in the face of racial oppression. Conversely, in Randall Kenan’s *A Visitation of Spirits* (1989), “Tell Me, Tell Me” (1992), and “Resurrection Hardware or, *Lard and Promises*” (2018); and Jesmyn Ward’s *Sing, Unburied, Sing* (2017), the psycho-social dimension takes precedence over the Africanist dimension. The spectral scenes and ghosts in these texts denote a repressed individual trauma of intrinsic collective significance in the context of American racial dynamics. The spectral here functions as a catalyst of the subject’s confrontation with its own material self as inscribed in the coordinates of the African American community and the nation. In collective terms, this appears as a confrontation with history hinged on the disclosure of the mechanisms of perpetuation of racial oppression in the age of colorblindness. Ultimately, the

revisionist character of the specter will transform it into a space of resistance that allows for the articulation of a social critique and the re-inscription of erased subjects and their (hi)stories in the national American narrative.

4) AUTHOR: **Violeta Duce Sarasa**

Director: **Silvia Martínez Falquina**

Título: *Chimamanda Ngozi Adichie: Transmodern Narratives and Transcultural Identities in a Globalized Society*. U. Zaragoza, 02/02/2024.

Calificación: Sobresaliente cum laude.

RESUMEN:

The main hypothesis of this PhD dissertation is that current globalization, modern-day technologies and the latest geopolitical changes have driven contemporary society to a new paradigm that has been defined by many academics as transmodernity. It is not surprising then that the contemporary writers devoted to their role of representing and foreseeing social changes, have been among the first to acknowledge this turn and delve into its complexity. As discussed in this thesis, Chimamanda Ngozi Adichie stands out amongst the contemporary community of authors who are responding to this new cultural logic. Born in Nigeria, Adichie grew up academically in the United States, where she started publishing her first works. At present, she has permanent residency status in both countries and she spends different periods of time in each of them. The crossing of frontiers and cultures is therefore prominent in her works: transnationality becomes a key issue in most of her characters and narratives.

On account of this, the present research project analyzes her three novels *Purple Hibiscus* (2003), *Half of a Yellow Sun* (2006) and *Americanah* (2013) and her short-story collection *The Thing Around Your Neck* (2009) in chronological order, highlighting how they echo and contribute to defining the most recent socio-cultural transformations. After a brief introduction on the author's international impact, the first chapter of this dissertation is devoted to the above-mentioned working hypothesis. Drawing upon the definitions of transmodernity given by contemporary scholars, this thesis examines seven features which, as argued throughout the chapter, characterize the new cultural

paradigm of the twenty-first century: the 'glocal' aspect of society, the current cultural diversity due to transnational movements, the hegemony of virtuality and the impact of new technologies, the new ethics of care resulting from the world's interconnection, the trauma paradigm we are living in, the latest conceptualizations of intersectionality and transnational feminism and the key role of literary representations to understand our new reality. The rest of chapters of this dissertation explore how the author's works give a new perspective on these matters. In the first analytical chapter, *Purple Hibiscus* and *Half of a Yellow Sun* are analyzed as examples of transmodern trauma to show how Adichie's fiction forwards a more inclusive and culturally-sensitive trauma theory. The third chapter of this research project is devoted to the conceptualization of transmodern contact zones in *The Thing Around Your Neck*. Gender, together with class and race, is examined as another intersection that complicates the transcultural experiences and identities of women on the move nowadays. The last chapter of this dissertation studies *Americanah* as a transmodern hero's quest. The analysis of the protagonists' self-identification journeys, marked by setbacks, discusses how our globalized world can potentially achieve plurality but still displays discriminatory practices.

The main aim of this dissertation is therefore to contribute to the characterization of the new paradigm of transmodernity from the field of literary studies. This analysis also contributes to the revision and conceptualization of modern-day feminist theory. It suggests that contemporary authors like Adichie articulate a feminist and transmodern ideology based on a plural sorority that defends independence and visibility at the same time that it faces the challenges that the complexity of the concept of gender and the new phase of globalization present in today's world. Finally, this thesis intends to demonstrate the crucial role of literature to comprehend our ever-changing world. By giving visibility to third-generation Nigerian authors such as Adichie, who are breaking with the stereotyped story of Africa, this dissertation evinces the need to include different voices and territories in the narrative of the current globalized society. As this thesis argues, this is vital to understand the ambivalence and potential of the present transmodern era.

5) AUTHOR: Macarena Martín Martínez

Directoras: Carolina Sánchez Palencia & Mar Gallego Durán

Título: *African Roots, Latinx Ways, American Barrios: Contemporary US Afro-Dominican Women's Literature*. U. Sevilla, 19/11/2024.

Calificación: Sobresaliente cum laude.

RESUMEN:

The thesis analyses three second-generation Afro-Dominican-York women writers: Elizabeth Acevedo, Naima Coster, and Lorraine Avila. Informed by Latinx and African Diaspora Studies, Decolonial Feminism, Afro-Caribbean Post-Humanism, and the “folk-ward” character of Afro-Latinx literature—which constantly reaffirms the marginalized epistemologies of Black Latina ancestors’ for decolonial change—, this dissertation revolves around three “more-than-human” figures of the Afro-Caribbean folklore and spirituality. Although a product of coloniality, the siren, the flying African, and the *ciguapa* are emblems of marronage and aero-aquatic transnationalism. These figures illustrate the “*des-ahogo*” essence of contemporary Afro-Dominican-York literature and this dissertation, which make visible both systematic oppression and communal resistance. Chapter 1 explores Black Spanglish as linguistic fugitivity. Chapter 2 studies diaspora and circular migration, deviating from the land-centeredness of the Mexican border, as well as from the necropolitical and anthropocentric chrono-tope of the ship, to move to the maroon-mermaid and post-human chrono-tope of the sea, which I call “mari-time.” Chapters 3 and 4 further explore displacement to include gentrification, the net, epistemic, and corporal dislocation, and offer new communal and still ancestral (folk-ward) ways of feminist fugitivity through a-flying-African(a)-like transnational belonging and the *cura*-tion of embodied spoken poetry. Chapter 5 exposes the tyranny of *madre patria* notions and “daughter-dialect” literature, to propose a *cimarrona-ciguapa* mothering based on Blackness, community, and fugitivity.

13. SAAS Young Scholars

SAAS Young Scholars

Informe de actividades realizadas y en curso



En el año 2024, el grupo de jóvenes investigadores de la Asociación Española de Estudios Norteamericanos SAAS, SAAS Young Scholars, ha coordinado y organizado los siguientes eventos:

“Félix Martín” Doctoral Seminar (Salamanca, 2024)

El seminario tuvo lugar en la Universidad de Salamanca entre el 14 y el 15 de marzo de 2024. Este seminario de doctorado se organiza desde hace años en honor a Dr. Félix Martín (UCM) y este año, más que nunca, era una conmemoración de sus

aportaciones humanas y académicas en el ámbito americanista.

El objetivo de este encuentro, como es sabido, es el de proporcionar un espacio necesario para que aquellos investigadores en las primeras etapas de su carrera puedan presentar y comentar su trabajo e inquietudes, dedicando tiempo a comentar su investigación y compartiendo



recomendaciones, tanto prácticas como de contenido. Contamos con la estupenda participación de un total de 19 investigadores, quienes participaron tanto online como presencialmente.

El evento contó con la participación de la ponente invitada Isabel Durán Giménez-Rico (Universidad Complutense de Madrid), quien impartió una conferencia plenaria titulada “Pathographies as a field of Research in American Studies: Theory and Practice” y de Carmen Laguarda Bueno (Universidad de Zaragoza), quien impartió una sesión práctica titulada “Overcoming the Blank Page Syndrome: Tips for Planning, Writing and Publishing a Dissertation in American Studies.”



Además, tuvimos la oportunidad de disfrutar de un evento cultural en la ciudad de Salamanca con un tour literario.

El Steering Group de SAAS Young Scholars aprovecha esta oportunidad para agradecer a la junta directiva de la Asociación la gran oportunidad que nos ha brindado a los jóvenes investigadores de poder organizar este evento. Queremos también reconocer el apoyo económico y logístico recibido por parte del equipo directivo de la Asociación, así como la financiación percibida desde el Departamento de Filología Inglesa y la Facultad de Filología de la Universidad de Salamanca y el Instituto Franklin (UAH).

BOLETÍN SAAS 2024

III “In Conversation” Series

Continuando la ya establecida tradición de nuestras sesiones de “In Conversation” realizadas los dos años anteriores, entre septiembre y octubre de 2024 se organizó una nueva edición de la serie desde el grupo de lectura académica (Reading Group) de SAAS Young Scholars, con el objetivo de crear espacios de diálogo académico con reconocidos investigadores del ámbito internacional en un ambiente distendido.

Los ponentes que han participado en esta edición son:

- Jim Cullen- “Realms of Kings: Springsteen and the American Dream” (1997), entrevistado por Lucía Alarcón
- Mark Bould- “Cli-Fi” (2023), entrevistado por María Abizaba
- Marc Arthur- “Nostalgia and Chronicity: Two Temporalities in the Restaging of AIDS” (2021), entrevistado por Javier Torres-Fernández
- Tony M. Vinci- “Posthuman Suffering, Posthuman Potentials: Trauma, Ethics, and Vulnerability” (2019), entrevistado por Pedro Mora-Ramírez
- Cheryl Lousley- “Ecocriticism” (2020), entrevistado por Carmen Hidalgo-Varo



BOLETÍN SAAS 2024

SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Jim Cullen was born in New York City, the son of a New York City firefighter and a homemaker. He holds a Ph.D. in American Studies from Brown University. Jim taught at Harvard, Brown, and South Lawrence College before settling down for 15 years at the Ethel Walker Fieldston School in New York, where he served as chair of the History Department and as a member of the Board of Trustees. Since 2020, he has been a member of the faculty at the recently founded Greenwich Country Day School in Greenwich, Connecticut. Jim is the author of over twenty books, including <i>The American Dream: A Short History of an Idea</i>, <i>The Shogun's Nerve</i> (2015), <i>Brady Bunch: The Story of the American Dream</i> (2022) and <i>How in the U.S.A.?: Short Spanglers in American Life</i> (forthcoming, 2024). His work has appeared in the <i>Washington Post</i>, <i>Time</i>, <i>Katell</i>, <i>News</i>, <i>CNN</i>, <i>the American Historical Review</i>, and other publications. Jim lives with his wife, Sarah Lawrence College alumna, Lyle Cullen Tate, in Hastings-on-Hudson, New York.  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com	SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Dr. Jim Cullen Greenwich Country Day School Connecticut <i>September 26, 2024</i> 18:30 (CEST), 10:30 (MST) <i>"Realms of King's Springsteen and the American Dream" in Bruce Springsteen in American Life (1997)</i> interviewed by Lucia Alarcón  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com	SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Mark Bould is a Reader in Film and Literature at UWE Bristol, with a distinguished career in the study of science fiction and film theory. He is co-founder and co-director of the Bristol Science Fiction Film and Television, and he currently teaches the book series <i>Science Fiction and the Future</i>. Bould has been recognized with prestigious awards, including the 2016 Science Fiction Research Association's Lifetime Achievement Award for Critical Contributions to the Study of Science Fiction and Fantasy, and the 2019 International Association for the Future in the Arts Distinguished Scholarship Award. Bould's scholarly contributions include authorship of four influential books, such as <i>The Anthropocene Question</i> (2012) and <i>Science Fiction: The Knowledge Film Guidebook</i> (2012), and co-editing of <i>The Routledge Companion to the History of Science Fiction</i> (2015). He has also edited numerous significant works, including <i>After SF</i> (2013) and <i>Science Fiction</i> (2016). His research interests span science fiction film, literature, and television, the Anthropocene, film noir, Afrofuturism, African speculative fiction, political cinema, and Marxism.  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com	SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Dr. Mark Bould UWE Bristol October 4, 2024 17:00 (CEST), 9:00 (MST) <i>"Cli-fi" in The Oxford Handbook of New Science Fiction Cinemas (2023)</i> interviewed by María Abizanda  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com
SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Mark Arthur joined Wayne State University becoming part of the Department of Theatre and Dance as Assistant Professor in Fall 2012. Before joining the faculty at Wayne State, Arthur was a Postdoctoral Fellow at the School of Social Work at the University of Michigan. He received his PhD from the Department of Performance Studies at New York University in 2010 and his BA from the California College of the Arts in 2004. Arthur's writing and criticism has appeared in critical volumes and journals, including <i>Theatre Journal</i>, <i>TDR: The Drama Review</i>, <i>Reel Magazine</i>, and <i>Canadian Theatre Review</i> as well as numerous edited collections. As an artist, he incorporates methods from community-based theatre, dance, and puppetry. His work has been presented at theatres and galleries internationally, including the Martha Graham Dance Theatre, La Mama E.T.C., Dixon Place, The Living Theatre, Movement Research at Judson Church, Brown Academy of Art & Dance, the Will Project, Untimely Settlement, and Children in New York City, among others.  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com	SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Dr. Marc Arthur Wayne State University October 11, 2024 17:00 (CEST), 9:00 (MST) <i>"Nostalgia and Chronicity: Two Temporalities in the Restaging of AIDS" (2021)</i> interviewed by J. Javier Torres-Fernández  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com	SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Tony M. Vinci is an Associate Professor of English at Ohio University and author of <i>Glitter, Ashes, Animal: Trauma and Literature Beyond the Human</i> (2020). His publications examine how posthumanist theories of ethics and embodiment mutually inform our understanding of the sciences, especially as narrated in popular and canonical American literature. His current project, <i>Speculative Intermediality and Literary Ethics: Posthuman Reading Practice for the End of All Worlds</i>, expands the line of inquiry to analyze how contemporary sci-fi engages different models of feeling and ethics, mobilizing new and creative models of care in response to personal, social, and ecological complexities.  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com	SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Dr. Tony M. Vinci Ohio University October 18, 2024 16:30 (CEST), 8:30 (MST) <i>"Posthuman Suffering, Posthuman Potentials: Trauma, Ethics, and Vulnerability" (2019)</i> interviewed by Pedro Mora-Ramírez  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com
SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Cheryl Lousley is an environmental humanities professor in the Department of English and International Studies at Wilfrid Laurier University (Stellenbosch, Canada), with a focus on contemporary environmental policy writing and critical media. Her forthcoming monograph <i>Posthuman World, Earthly History: Environmental Justice, Resilience, and Ethical Transformation</i> will be published by the University of British Columbia Press in 2025. Her most recent work, <i>The Global South: Aesthetics of Justice, Power, and the Global South</i>, is published by the University of Minnesota Press. She is also co-author of <i>Climate Justice in Canada's Context: Canadian Policy, Globalization, Resilience, and Environmental Communication</i>, among other books. She has been a Fulbright Canada Research Chair at the University of California, Santa Barbara, a Fulbright Fellow at the Royal Canadian Mounted Police, and a research fellow at the Centre for the Environment and Society in Montreal, and an Environmental Humanities Fellow at the University of Edinburgh. She is a past president of the Association for Canadian Environmental and Cultural Studies and the founding vice-chair for the Environmental Humanities Research Network at Wilfrid Laurier University Press.  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com	SAAS YOUNG SCHOLARS Reading Group - Special Event III 'In Conversation' Series Dr. Cheryl Lousley Lakehead University, Orillia, Canada October 25, 2024 16:30 (CEST), 8:30 (MST) <i>"Eco-criticism" in Oxford Research Encyclopedia of Literary Theory (2020)</i> interviewed by Carmen Hidalgo-Varo  TO SIGN UP FOR THIS EVENT, PLEASE CONTACT: READING.SAAS.YS@GMAIL.COM SAAS Young Scholars' Steering Group saasyoungscholars@gmail.com		

<https://saasyoungscholars.wordpress.com/iii-in-conversation-series-2024/>

Sesión Informativa sobre Contratos Predoctorales 2024

Celebrado con éxito en años anteriores, este evento online vuelve en su nueva edición el 29 de noviembre a las 17:00. En esta ocasión contará con Nicolás Robinson García (UGR) como ponente invitado, quien ofrecerá una exposición detallada sobre los aspectos clave de los contratos predoctorales: qué son, por qué son importantes, cuáles son sus características principales, cómo se evalúan y qué méritos suelen requerirse. Tras su intervención, se contará con testimonios breves de 11 personas que actualmente disfrutan o han disfrutado de diversas ayudas predoctorales, incluyendo FPU, FPI, autonómicas, La Caixa, Ramón Areces y otras. Esta sesión proporcionará una visión general de las distintas modalidades de contratos y becas predoctorales disponibles, así como de los requisitos básicos para cada una: convocatorias, procesos de solicitud y qué esperar durante el desarrollo de estas ayudas.



Actividad regular del grupo

Del mismo modo, continuando con la trayectoria de años anteriores, el grupo ha programado encuentros regulares en los grupos de lectura académica (Reading Group). En cuanto al grupo anteriormente conocido como Academic Support Group y dedicado al apoyo a estudiantes de posgrado y jóvenes investigadores, ha sido renombrado como Workshops y ha redefinido su enfoque. Sus eventos principales se dividirán en dos vertientes paralelas e interrelacionadas entre sí siempre que sea posible. La actividad regular de Workshops se retomará en el primer trimestre del año 2025 para no solapar estas actividades con otras ya organizadas y puestas en

marcha por el resto de secciones de SAAS Young Scholars. Así pues, el enfoque de Workshops queda planteado de la siguiente forma: por una parte, las actividades relacionadas con el Support Group co-organizadas con Beatriz Hermida Ramos (Universidad de Salamanca); por otra parte, las relacionadas con el Writing Group co-organizadas con Carmen Hidalgo Varo (Universidad de Granada).

Comunicación y redes sociales

Se ha continuado también elaborando y enviado la **Newsletter** mensual del grupo a lxs miembrxs de la SAAS y se ha mantenido la actividad web y en redes sociales, a través de la cuenta de X @SAAS_YScholars. La información referente a las reuniones anteriormente mencionadas, así como todos nuestros eventos, se ha ido compartiendo a través de estos canales.

La **Newsletter** mensual del grupo es un recurso clave para mantener a lxs miembrxs de la SAAS al tanto de nuestras iniciativas y dar a conocer oportunidades de publicación y otros recursos que fomenten la participación de jóvenes investigadorxs en el campo de los Estudios Americanos. Cada edición ofrece una estructura clara que incluye secciones como:

- **Actividades regulares del grupo y otros eventos:** Un apartado dando a conocer los eventos que organizamos, como seminarios y jornadas, así como actividades mensuales organizadas desde las diferentes secciones del grupo (*Reading Group, Academic Events*).
- **Call for Papers y Call for Conferences:** Un apartado donde se comparten convocatorias abiertas para la publicación de artículos, ponencias o participación en congresos relacionados con los Estudios Anglonorteamericanos.
- **Recursos y ayudas:** Un apartado dedicado a compartir información sobre convocatorias, becas, oportunidades de formación y materiales de interés para apoyar el desarrollo académico.

BOLETÍN SAAS 2024

El equipo de comunicación ha seguido difundiendo las actividades de SAAS Young Scholars en sus redes sociales de X (anteriormente Twitter) y a través de la página web propia con el objetivo de hacer llegar la información tanto a miembros de la asociación como a cualquier persona que se pueda beneficiar de esta labor. A través de la gestión de la red X del grupo, hemos logrado incrementar la visibilidad de nuestras actividades. Esto ha resultado en un aumento en el número de usuarios que interactúan con nuestras publicaciones y siguen nuestras iniciativas. Este espacio también nos ha permitido fomentar un sentimiento de comunidad entre los miembros y el público general. Nuestro objetivo es seguir creciendo y generando más interacción, y dar visibilidad a nuestras actividades así como al campo de los Estudios Americanos.

Renovación del Steering Group

Tras casi cuatro años de trabajo en sus comienzos, y de forma unánime y con el objetivo de dar paso a las nuevas generaciones de jóvenes investigadores, abandonan el Steering Group de SAAS Young Scholars en julio de 2024 Paula Barba Guerrero (Universidad de Salamanca), Anna Marta Marini (Instituto Franklin-UAH), Sofía Martincorena Zaratiegui (Universidad Complutense de Madrid), Laura de la Parra Fernández (Universidad Complutense de Madrid), Laura Álvarez Trigo (Universidad de Valladolid), y Fabián Orán Llarena (Universidad de la Laguna).

Agradecemos profundamente su compromiso, dedicación y contribuciones que han sido fundamentales para consolidar esta red de eventos y apoyo a jóvenes investigadores.

Nuevos miembros y roles en el Steering Group

- Lucía Bennett Ortega (UGR) – Coordinadora General y del Academic Events Team
- Macarena Martín Martínez (US) – Coordinadora del Reading Group
- J. Javier Torres Fernández (UAL) – Coordinador de Workshops
- Elena Miriam Dobre (UJI) – Coordinadora del Communications Team: Newsletter y Redes Sociales
- Carla Abella Rodríguez (USAL) – Coordinadora del Communications Team: Web

Con este equipo renovado, el Steering Group continuará promoviendo iniciativas que impulsen la colaboración y el desarrollo académico de jóvenes investigadores.

14. Cátedras y titularidades 2024

1. MIRIAM FERNÁNDEZ SANTIAGO:

Catedrática de Universidad

Narrativa norteamericana contemporánea, posthumanismo, humanidades digitales, teoría crítica, estudios de discapacidad.

U. GRANADA, 20/03/2024.

2. JESÚS ÁNGEL GONZÁLEZ LÓPEZ:

Catedrático de Universidad

Cine y literatura de los Estados Unidos. El Oeste americano y su impacto. Los post-Westerns transnacionales. Enseñanza de idiomas. Enseñanza bilingüe en la Universidad.

U. CANTABRIA, 27/03/2024.

3. AMAIA IBARRARAN VIGALONDO:

Catedrática de Universidad.

Literatura, cine y cultura chicanxs; Literatura, cine y cultura del Nuevo Oeste americano; Western(s) feminista(s).

U. PAÍS VASCO/EUSKAL HERRIKO U., 18/03/2024.

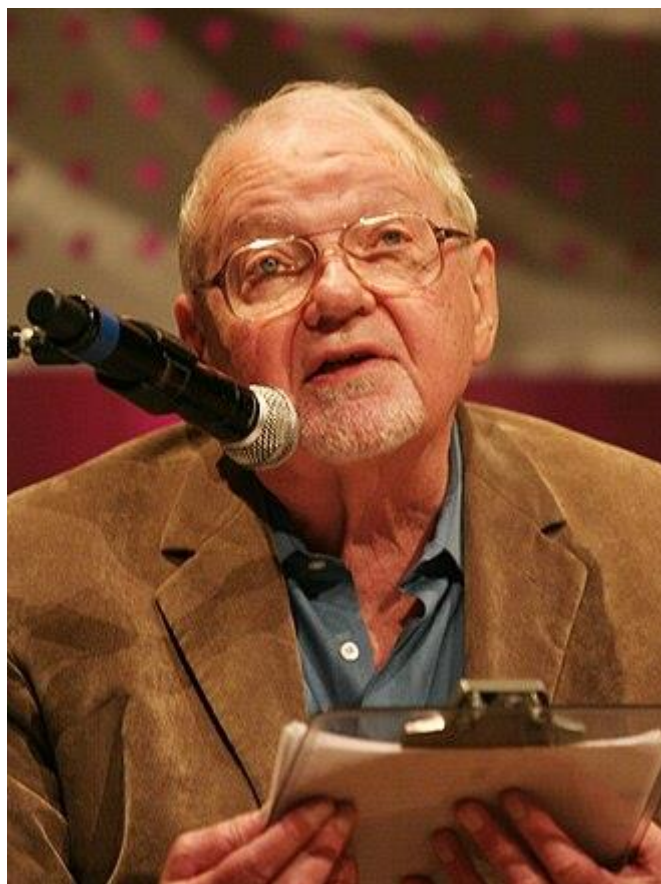
4. MARÍA LAURA ARCE ÁLVAREZ:

Profesora Titular de Universidad.

Literatura posmoderna norteamericana, siglos XX y XXI

U. AUTÓNOMA DE MADRID, 24/04/2024

15. “Fredric Jameson (1934-2024)”, por Fabian Orán Llarena¹



El pasado veintidós de septiembre nos dejaba uno de los últimos gigantes de la crítica marxista. Fredric Jameson fallecía a los 90 años después de alumbrar una de las trayectorias intelectuales más influyentes y fecundas de los siglos XX y XXI. Jameson es uno de los exponentes más potentes de aquello que Perry Anderson (1979) denominó “Marxismo Occidental”. Fueron una serie de brillantes académicos que, durante el periodo de posguerra, y desde posiciones a la izquierda de la socialdemocracia keynesiana, replantearon los postulados marxistas no (sólo) como una plataforma revolucionaria para asaltar y conquistar el poder estatal –tal y como lo habían entendido y practicado los comunistas en el interregno 1918-1945– sino

¹ Profesor Permanente Laboral en la Universidad de La Laguna.

(también) como una metodología de análisis político-cultural. Directa o indirectamente, Jameson, como muchos de sus coetáneos y maestros, complejizó las tesis que Antonio Gramsci había desarrollado en sus *Cuadernos de la Cárcel* sobre la interdependencia entre el cambio cultural y el cambio político o, en términos gramscianos, que la hegemonía ideológico-política, en tanto que dirección moral e intelectual de época, pasa indefectiblemente por una guerra de posiciones en la sociedad, que implica leer, vertebrar y entrelazar voluntades populares (Gramsci 1972, 181-2; Vacca 2020, 164-167). Junto con otros veteranos marxistas como el propio Perry Anderson o el geógrafo David Harvey, Jameson se preocupó de desanquilosar el marxismo, de despojar las ideas de fuerza de Marx y Engels de las rigideces y los mesianismos propios de las tradiciones más ortodoxas del marxismo de la Segunda Internacional y de las derivas estalinistas y maoístas que, tristemente, ayudaron a popularizar una asociación del marxismo –azuzada por sus críticos liberales y conservadores no siempre sin razón– a un credo impermeable a miradas transversales, disidentes y heterodoxas.

Existen pocos libros académicos que hayan ejercido tanta influencia, incluso fuera del ámbito universitario, como *Postmodernism, or The Cultural Logic of Late Capitalism* (1991) de Fredric Jameson, aquel análisis de la posmodernidad y sus productos culturales como una suerte de Caballo de Troya del capitalismo neoliberal –un análisis que, no obstante, Jameson fue matizando paulatinamente en algunas obras posteriores. Erudito de la literatura y del cine, ante todo, fue el teórico del pastiche y del inconsciente político. Con él aprendimos a identificar y estudiar que la naturaleza centrífuga de la cultura posmoderna no podía parar de hibridar y retraducir pasados literarios y fílmicos para engendrar textos bastardos, multiformes, añejos y modernos al mismo tiempo. Recientemente, Clara Ramas recordaba en su estupendo ensayo *El Tiempo Perdido* que Jameson había explicitado la paradoja de que la nostalgia, ese retorno a un pasado idealizado y probablemente imaginado, se pone de moda periódicamente (2024, 60). Esta es una idea que el mundo de crisis cronificada post-2008 no cesa de recordarnos y que Jameson señaló lúcidamente. En esas, nos enseñó que el análisis formalista-textual desvinculado de los procesos

históricos no evidencia un supuesto apoliticismo, sino que, al contrario, el ignorar los escenarios sociopolíticos que producen los textos es el acto político por excelencia. No hay Slavoj Žižek ni sus cáusticas relecturas de Marx y Engels, ni Mark Fisher y su *Realismo Capitalista* (2009), sin Frederic Jameson.

Su frase más célebre, que aparece citada a veces incluso en ámbitos no académicos, es que es más fácil imaginar el final del mundo que el final del capitalismo (Jameson 1991, 56), algo que la ciencia ficción moderna, rica en distopías sobre el colapso, pero escasa en utopías post-capitalistas, evidencia fehacientemente. Honrar la memoria de Fredric Jameson pasará siempre por seguir pensando, escribiendo, teorizando y practicando el anticapitalismo en nuestra praxis diaria.

OBRAS CITADAS

- ANDERSON, Perry. *Consideraciones sobre el Marxismo Occidental*. Trad. Néstor Míguez. Siglo XXI, 1979.
- FISHER, Mark. *Capitalist Realism: Is There No Alternative?* Zero Books, 2009.
- GRAMSCI, Antonio. *Selections from the Prison Notebooks*. Ed. y trad. Quintin Hoare y Geoffrey Nowell Smith. Lawrence and Wishart, 1971.
- JAMESON, Fredric. *Postmodernism, or, the Cultural Logic of Late Capitalism*. Verso, 1991.
- RAMAS, Clara. *El Tiempo Perdido. Contra la Edad Moderna. Una crítica del fantasma de la melancolía en política y filosofía*. Arpa, 2024.
- VACCA, Giuseppe. *Vida y Pensamiento de Antonio Gramsci 1926-1937*. Trad. Antonio J. Antón Fernández. Akal, 2020.

16. “In Memoriam Marjorie Perloff (1931-2024). The Encounter Between Europe and America: A Personal Reminiscence”, by Eusebio De Lorenzo²



“Poetry brings similitude and representation to configurations waiting from forever
to be spoken.”

Susan Howe, *The Europe of Trusts* (14)

It is with a heavy heart that I have sat in front of my computer to type this essay. It has not been an easy task. I wish there had never been the need to write it.

In the morning of March 25, 2024, my friend and Dean of the School of Philology at Complutense University of Madrid, Isabel Durán, sent me a text message informing me that poetry scholar Marjorie Perloff had passed away the day before in Los Angeles. A pang of grief went through my chest. It was another loss added to the trail of personal losses which life leaves behind as it moves—unstoppable, relentless—toward the future. I have known Marjorie for twenty-eight years. As it is usually the case with those who have been important to us while we grow up or grow older (regardless of oceans or continents separating us), I thought she would always be there, for another email exchange, for another encounter at some conference in America or in Europe; or perhaps only for a short phone message on September 28,

² Profesor contratado doctor en la Universidad Complutense de Madrid.

Marjorie's birthday. But we all know that life is finite; that we will all be gone and replaced by future generations. Perhaps there is comfort in cherishing and treasuring memories and impressions left by the person departed. That is why, despite the grief, I feel fortunate to have this opportunity to write about the significance of Marjorie Perloff's contribution to our intellectual world, and to the lives of students, disciples and friends who received her attention or discussed art with her. Although this piece will give due prominence to Marjorie's academic accomplishments, I do not wish for it to be just another obituary. Marjorie was my mentor and a master of the Humanities. Without a doubt, she was the academic from whom I most learned, not just about poetry but also about the dynamics of the profession. That's why I want to highlight salient moments of her fruitful career, but also dwell on the memories and impressions left on me by her presence.

As she explained in interviews and in her memoir *The Vienna Paradox* (2004b), Marjorie Perloff was born Gabriele Mintz in Vienna in 1931, into a family of intellectuals who escaped from the Nazi regime and settled in the United States in 1938. As critic Adam Kirsch put it in his review of Perloff's recent *Edge of Irony: Modernism in the Shadow of the Habsburg Empire* (2016), she was "perhaps the youngest of the great wave of European Jewish intellectual refugees who immeasurably enriched American culture." To Marjorie, her birth name "Gabriele" had too foreign an echo. It was uncommon to the American ear. She also disliked its short form "Gabby," so she decided to change it to Marjorie, which sounded more American. In her memoir, she admitted to also wanting a different name because a popular student was called Marjorie: "In my class at the Fieldston School, ... the most popular girl was named Margie; she also happened to be assigned to be my Big Sister in the new school. I so much wanted to be like this Margie that I still make my capital M's oversize and round like her 'progressive-school script'" (Perloff 2004b, 25).

Marjorie Perloff wrote seventeen scholarly books and edited five volumes of essays or anthologies. Even though some academic circles have routinely associated Marjorie with postmodern poets like Frank O'Hara, John Ashbery, and —most saliently— the Language poets, her criticism always moved beyond those boundaries. She began her writing career with a monographic volume on William Butler Yeats

(1970), one of her favorite poets, and another one on Robert Lowell (1973). This latter volume was published at a time when scholarship on Lowell's poetry was scarce despite his status as one of the most praised and honored poets in America.

In her books from the 1980s, Marjorie explored the ramifications of the early twentieth-century avant-garde on subsequent authors, most of them classified as the "postmodern." Her brilliant opening chapter ("Unreal Cities") in *The Poetics of Indeterminacy, Rimbaud to Cage* (1981) —where Marjorie astutely reevaluates Rimbaud, Auden and Eliot, putting them in contact with later experimentalists like Ashbery— is an astounding example of literary expertise and critical readership. In her other two titles from the 1980s —*The Dance of the Intellect: Studies in the Poetry of the Pound Tradition* (1985) and *The Futurist Moment: Avant-Garde, Avant-Guerre, and the Language of Rupture* (1986)— she probed even further the interconnections between the revolution of early modernism and the post-avant-garde which arose after 1950. In *The Dance of the Intellect*, she went back to the major voices of modernism (Ezra Pound, William Carlos Williams, Wallace Stevens) without forgetting influential figures overlooked by the capricious official canon, such as George Oppen or Gertrude Stein. These early volumes by Marjorie announced the trailblazing paths her future scholarship would open up in the following decades: the wavering space between verse and prose in Samuel Beckett; the poetics of composer John Cage; the innovations about author, reader and lyricism brought to the fore by a younger generation of revolutionary authors known as the "Language poets."

Marjorie's 1991 volume *Radical Artifice: Writing Poetry in the Age of Media* remains one of the best readings of experimental poetry ever published. After an opening piece reconsidering the cultural role of the avant-garde, her third chapter ("Against Transparency") —which analyzes George Oppen's and William Carlos Williams's poems in tandem with images from popular culture— is as distinct an evidence of expert scholarship as one can ever find. Along similar lines, her fourth chapter ("Signs Are Taken for Wonders") guides the reader through a complex examination of advertising, the avant-garde, and concrete poetry, drawing attention to artistic manifestations often disregarded by the literary establishment. Trying frequently to cross the divide between the literary and the visual, Marjorie

underscored the materiality of the text: the layout and display of paragraphs; the font used by poets; or the consideration that the page is a form of canvas—an open field (as Charles Olson put it in his 1951 essay “Projective Verse”).

Another major achievement of her 1990s scholarly production was *Wittgenstein's Ladder: Poetic Language and the Strangeness of the Ordinary* (1996), a recipient of extraordinary reviews, and translated into Portuguese, Spanish, French and Slovenian. Arguing that Wittgenstein's theories gave authors a new aesthetics to decode the strangeness inherent in ordinary language, this book established Marjorie Perloff as an expert also in the philosophy of language. The book bridged the gap between rigorous analytical philosophy and the creativity of the avant-garde. Afterwards, Marjorie became an Elected Fellow of the American Academy of Arts and Sciences in 1997, and an Elected Member of the American Philosophical Society in 2012.

Marjorie published other collections of essays in the 1990s on a wide variety of authors, such as Sylvia Plath, Mina Loy, Robert Duncan, Denise Levertov, Allen Ginsberg, W. S. Merwin, and Bill Viola, amongst others. In the twenty-first century, she continued exploring the avant-garde, paying special attention to the materiality of the written and aural signifier. Her remarkable collection *Differentials: Poetry, Poetics, Pedagogy* (2004) went back to Eliot, Pound and Duchamp, analyzing as well the cultural impact of the younger, innovative experimentalists Ronald Johnson, Caroline Bergvall or Christian Bök. In her 2010 *Unoriginal Genius: Poetry by Other Means in the New Century*, she demonstrated, once again, to be a most original interpreter of modern poetry and multimodal artistic expression. She offered insights into Brazilian concrete poetry, in-depth analysis of poets Susan Howe and Charles Bernstein; or a cultural evaluation of conceptualists like Kenneth Goldsmith. Her last monograph came out in 2021 and was entitled *Infrathin: An Experiment in Micropoetics*. Faithful to her innate interest in Pound's famous injunction “Make it new!,” *Infrathin* takes its title from a concept by Marcel Duchamp which Marjorie recovered: it is a playful term that defines the minimal and liminal space—a minute interval—between the familiar and unfamiliar (the ordinary and the extraordinary) in the denotations and

connotations of words, sounds, or spellings, as they are displayed in the language of poetry.

One of Marjorie's major accomplishments was her ability to interpret challenging poetic or visual art in an accessible manner. Marjorie's essays address complexity and difficulty in an articulate, lucid prose (something which cannot be said about much academic writing). By combining traditional close reading, logical deductions, and didactic comparisons between authors and periods, Marjorie's prose has always made the avant-garde accessible. Marjorie must have been one of the very few cultural interpreters who, having begun her publishing career at the heyday of the poststructuralist turn in America, managed to retain reading modes from the New Critical tradition, while simultaneously highlighting the postmodern decentering of the dominant lyricism. Marjorie, naturally, attached value to the new modes of reading brought about by post-structuralism and its offshoots. Yet her prose always steered clear of the abstruse style featured often in publications by the contemporary epitomes of critical theory. When I recently sent her a manuscript for a monograph I am working on, she sent me positive feedback but warned me against the abundance, in my introduction, of abstract and opaque quotations from poststructuralist theorists: "Are you sure you need all that?" she emailed back.

After graduating from Oberlin and Barnard in the 1950s and completing her PhD in 1965 at the Catholic University of America, Marjorie started her teaching career at the University of Maryland, before moving to California. She taught for ten years at the University of Southern California in Los Angeles, and then she began teaching at Stanford in 1986, where she would remain until her retirement in 2001. Her teaching always concentrated on the twentieth century. Her expertise allowed her to undertake all phases of twentieth-century poetry, seminars on Yeats, Pound and Eliot, as well as courses on contemporary fiction, including modernists like Joyce and Proust.

It was in the late morning of a clear September day when I first met Marjorie Perloff. The mid-1990s were a fabulous time to be a graduate student in the United States. That was my perception back then. Almost thirty years later, that perception has not changed. It was the time of those pre-9/11 years which —decades later— those from my generation, and older ones, reminisce about. Bill Clinton had just

begun his second term, the American economy was booming, and his political predicament over the Lewinsky affair had not yet tainted American public life. I had arrived in San Francisco a few weeks earlier to become a postgraduate Fulbright scholar and begin a Master's in English at Stanford. In those years, Stanford's English Department was counted as one of the best in the country to study poetry—which was the core of my Fulbright project. My PhD thesis supervisor in Madrid, SAAS co-founder Félix Martín, suggested applying to Stanford if I wanted to work on Sylvia Plath, confessionalism, and post-1945 American poetry. His recommendation was absolutely correct. The then standing Faculty did not only include Marjorie Perloff, but also Diane Middlebrook, Albert Gelpi, Barbara Gelpi, Eavan Boland, or John Felstiner—all of them distinguished poetry scholars and accomplished writers. Up until a few years before the mid-1990s, iconic intellectuals Denise Levertov and Adrienne Rich had also been part of the Faculty.

In that September morning, after a welcome session held for graduate students, my new friend Richard Preiss (still a friend today, English professor at the University of Utah) and I were hanging out in one of the lounges of the Department. The English Department was not housed within the fine and handsome Margaret Jacks Hall, today's location in the Main Quad looking onto the Oval. After the 1989 earthquake, the Department had been moved to a floor in Encina Hall, an imposing historic building, originally designed as a dorm when Stanford University opened in 1891. Despite its splendid façade, the interior of Encina Hall was, after many renovations, a practical but rather plain site that accommodated the Department before its imminent move to the Main Quad. My friend Richard and I stopped our conversation when we heard greetings coming from the Department's administrator's desk, a few feet behind us. Then, with a light nod to us, Marjorie Perloff walked down the hallway to her office. Enthusiasts of English literature and criticism, we were in awe of Marjorie's presence, because we had read her work, and were perfectly aware of her iconic status as a critic. Richard and I were young and impressionable. Today I find that our youthful, enthusiastic reaction, in hindsight, was amusing. Since my Fulbright project focused on poetry and my aim was to work with Perloff, Richard nudged me into walking up to her office to introduce myself. And Marjorie never disappointed. In

less than forty-five minutes, she helped me focus my work, opened up new critical possibilities, persuaded me to take her winter course (not that I needed much persuasion), and introduced me to great poets I had never heard about, whom I still regard as the most original voices in contemporary American poetry, like the amazing Susan Howe.

In the winter quarter I took Marjorie's graduate seminar on visual poetics —a golden opportunity for any critical reader interested in how literature intertwines with the visual. The seminar was a tour-de-force analysis of the avant-garde —from the paragraph layout of Renaissance poet George Herbert to the visual exploration of the page as canvas in Susan Howe's poetry. A fast-paced, effective lecturer, Marjorie was superbly engaging, with an argumentative style that reflected her firm mastery and knowledge of modernism, poetry and poetics, critical theory, and innovative literature. Her critical acumen manifested itself in her close readings of the texts. She made the difficult comprehensible, and encouraged us not to be intimidated by modernist or postmodernist experimentation. Her encouragement was indeed fruitful. In our weekly response papers, we were able to interpret challenging texts which, only months before, we would have thought too cryptic for our yet inexperienced critical eye. It was obvious that Marjorie's teachings turned us all into better professional readers. A fundamental aspect of that seminar was the visit of the poets we were reading. We had the chance of discussing the authors' work with them, and of listening to their own poetry readings. In the classroom (a first-floor lab of J. Henry Meyer Library), we welcomed a long series of writers, including Charles Bernstein, Johanna Drucker, Kathleen Fraser, Kenneth Goldsmith, Susan Howe, or Tom Raworth. I still remember the redwood scent I perceived in Meyer Library when I first entered it. It is the sweet smell of wood that I still associate with Northern California and with the interiors of the Stanford buildings. Sadly, that lab where the seminar took place no longer exists, since Henry Meyer Library —right in the center of the Stanford campus, across from the Cecil H. Green Library, and only a few feet away from the Stanford Bookstore— was demolished in 2015 due to a seismic analysis resulting in a need for renovations which cost more than building a new library. The

cycle of time and the force of nature, somehow, slowly erase the physical traces of the reality we once lived, which remains only in our memories.

That winter quarter my time was dedicated entirely to the study of American poetry: apart from Marjorie's seminar, I was lucky enough to enroll in Diane Middlebrook's graduate course on politics and prosody in modern poetry. The rest of my time was devoted to credits of guided reading registered with Marjorie as my supervisor, whom I saw weekly to discuss the critical readings she had assigned me the previous week. Looking at the Stanford years with hindsight, I think it has been one of the most gratifying times of my life. Although the life of a graduate student at Stanford is neither easy nor relaxed, Marjorie was helpful: she was always kind and warm to me because she saw a European connection. In our many talks, she usually identified as a European. Perhaps because of my Spanish origin, or because I also tend to be straightforward, I was never bothered by Marjorie's candidness and honesty when she criticized my work. I was used to Spanish professors who, back then, were forthright in the classroom and in their feedback on assignments. In America, however, I noticed excessive caution from instructors in their responses to their students' performance. Nonetheless, I always appreciated the frankness in Marjorie's feedback to my work. There is no other way of learning from the masters. If the comments on your work are lukewarm praise or euphemistic, vague hints for change, maybe you are not getting enough attention. Marjorie always did pay attention and took her teaching very seriously, so I never overlooked any of her comments, her notes on the margins of my papers, or her advice on my master's thesis on Sylvia Plath, which she supervised.

Long after I had returned to Spain and after Marjorie had retired, we still kept in touch. The past mentorship developed into a friendship. She visited Spain several times and she shared academic occasions with other Spanish colleagues and friends. In May 2000, Viorica Patea and María Eugenia Díaz organized at the University of Salamanca the conference "Transgressing Boundaries and Strategies of Renewal in American Poetry," which gathered poetry scholars (Marjorie Perloff and Charles Altieri among them) and a good representation of avant-garde poets, like Steve McCaffery, Bob Perelman and Joan Retallack. Later that same month, I invited Marjorie to

Complutense University, where she gave a brilliant lecture on the interconnections between poet Frank O'Hara, composer John Cage, and painter Jasper Johns. I still remember her excitement when, afterwards, we went to have lunch at the Reina Sofía Museum of Modern Art, right across (in her own words) "The famous Atocha station! The one from the Ashbery poem!"

Nearly two decades later, in 2019, the itinerary Madrid-Salamanca repeated itself. At the 14th SAAS Conference, held in Salamanca, Marjorie delivered a fascinating paper on Eliot's prosody in her keynote lecture. Days before our trip to Salamanca, she gave another talk at Complutense University. Those were pre-Covid times—days of confidence—so the auditorium was crowded to listen to Marjorie put into close contact the art of Picasso and Duchamp with the poetry of Gertrude Stein. My students were enraptured by the energy of a revered figure like Marjorie, and fascinated by the sharp insights of her lecture.

Those were the good old pre-pandemic days. During our road trips to Salamanca and back to Madrid, she suggested I went to L.A. to do research at the Huntington Library and UCLA for some future projects I mentioned. But the world changed almost overnight in 2020. We kept in touch by email and phone texts. In one of her last emails she sent me a paper on Tolstoy she had published. She had begun to write on new topics because her excitement for the poetry scene in the United States seemed to be on the wane, perhaps because the poetic establishment was—or is—once again, dominated by conventional lyrics and confessional voices. Pound's slogan "make it new" is on the decline: since the appearance of the radical Language Poets and of conceptualists Kenneth Goldsmith or Vanessa Place, the younger voices of the twenty-first century have been offering little innovation beyond the standards of the poetry of experience.

Marjorie Perloff has been the most striking critic of poetry and the avant-garde since the 1950s in the United States. Marjorie loved high culture and felt a strong commitment to the Humanities. She received a Guggenheim Fellowship and occupied prominent positions of service within the profession: she served as president of the American Comparative Literature Association from 1993 to 1995, and was the president of the MLA in 2006. Stanford's English Department was fortunate to count

with her knowledge and her teaching, because she imprinted distinctness and singularity on a Department prone to embracing convention in the field of poetics; a tendency which was perhaps the result of the practice left by the influential Yvor Winters—a respected formalist—who had taught at the Stanford English Department from 1935 to 1966.

As Adam Kirsch correctly pointed out in the review I mentioned above, Marjorie belonged to a generation of Europeans who escaped their own countries and enriched American culture. Like the personal narratives by other émigrés, such as Leo Spitzer or Ruth Klüger, Marjorie's memoir *The Vienna Paradox* (2004) entwines the personal and the historical in a first-rate autobiography. It is a required read for anyone interested in the transformation of American culture carried out by a generation of European scientists and humanists—from the Frankfurt School members to scholars like Erich Auerbach, Ernest Gombrich, Leo Spitzer, Rene Wellek, or a younger Marjorie Perloff—amongst many others.

Marjorie brought to America her Austrian intellectual heritage (her grandfather was Richard Schüller, the Austrian Foreign Secretary and delegate to the League of Nations). Such a compelling legacy has remained in her American family, about whom she spoke to me with much love. Her daughters are accomplished humanists: Carey Perloff, a playwright and stage director, was the leader of the American Conservatory Theater in San Francisco from 1992 until 2018. And Nancy Perloff, trained as a musicologist and an art historian, is a curator of modern and contemporary collections at the Getty Research Institute in Los Angeles.

Marjorie's legacy will always live in the work of her former students. All of us try to disseminate her teachings and scholarship in conferences and classrooms worldwide. Her legacy, as the legacy of other masters of the twentieth century, will always be a staunch defense of the Humanities, a steady promotion of Literature, and a resolute advocacy of creativity in the Arts: Creativity as a response to the human propensity for destruction.



WORKS CITED

- HOWE, Susan.1990. *The Europe of Trusts*. New York: New Directions.
- KIRSCH, Adam. 2017. "Ironists of a Vanished Empire". *The New York Review of Books*. June 22 Issue. Accessed November 11, 2024.
<https://www.nybooks.com/articles/2017/06/22/marjorie-perloff-ironists-vanished-empire/>
- PERLOFF, Marjorie.1970. *Rhyme and Meaning in the Poetry of Yeats*. De Proprietatibus litterarum, series practica, no. 5. The Hague: Mouton & Co.
- .1973. *The Poetic Art of Robert Lowell*. Ithaca and London: Cornell University Press.
- .1981. *The Poetics of Indeterminacy: Rimbaud to Cage*. Princeton: Princeton University Press.
- .1985. *The Dance of the Intellect: Studies in the Poetry of the Pound Tradition*. Cambridge: Cambridge University Press.
- .1986. *The Futurist Moment: Avant-Garde, Avant-Guerre, and the Language of Rupture*. Chicago: University of Chicago Press.
- .1991. *Radical Artifice: Writing Poetry in the Age of Media*. Chicago: University of Chicago Press.

BOLETÍN SAAS 2024

- .1996. *Wittgenstein's Ladder. Poetic Language and the Strangeness of the Ordinary*. Chicago: University of Chicago Press.
- .2004a. *Differentials: Poetry, Poetics, Pedagogy*. University of Alabama Press.
- .2004b. *The Vienna Paradox: A Memoir*. New York: New Directions.
- .2010. *Unoriginal Genius: Poetry by Other Means in the New Century*. Chicago: University of Chicago Press.
- .2016. *Edge of Irony: Modernism in the Shadow of the Habsburg Empire*. Chicago: University of Chicago Press.
- .2021. *Infrathin: An Experiment in Micropoetics*. Chicago: University of Chicago Press.



17. “John Barth, Author (1930-2024)”, by Cristina Garrigós³



Once Upon a Time, there was a story. It started as a Floating Opera and arrived at the End of the Road, where it got Lost in the Funhouse in search of a Chimera. After writing many Letters and much exhaustion, it went on a well-deserved Sabbatical to find regeneration in the Tidewater Tales. There, it met a Sot-Weed Factor named Giles Goat Boy, who had participated in The Last Voyage of Somebody the Sailor. Coming Soon!!!, the old man said, meet me Where Three Roads Meet, and I will read you The Book of Ten Nights and a Night. On with the Story! Every Third Thought is where you will find the Development!

John Barth (Cambridge, Maryland, 1930-Bonita Springs, Florida, 2024) had a passion for both the sea and literature. He was captivated by the human ability to weave stories from words, a fascination he explored throughout his life in his novels, short stories, and essays. Although he briefly pursued music studies at Juilliard to follow his long-standing love for jazz, it was in the realm of literature that he truly became a master. He was a Southern gentle man who enjoyed navigating the Chesapeake Bay. After retiring from teaching at Johns Hopkins University in 1995, he moved to Florida with his beloved wife, Shelly, where he lived until his death at the age of 94.

³ Catedrática de literatura norteamericana en la UNED y presidenta de SAAS.

Along with other writers of his generation, whom Barth called “the usual suspects”, such as William Gass, John Hawkes, Donald Barthelme, and Robert Coover—authors that started publishing fiction in the 1950s—his writing was tagged as Postmodernist, a label he never refuted:

I have never resisted the term “Postmodernist”; indeed, QED, I have, if not quite embraced it, at least accepted it and attempted to understand how it applies to what I've done and what I'm doing in my daily practice, I have never written anything because it was the Postmodernist thing to write; I've written what I've written because I have seen fit to do so, whereafter others (myself more or less included) have seen fit to classify the product as Postmodernist. In many respects, I think that adjective describes my output better than those earlier classifications did. And so if it turns out that I am too far along in my curriculum vitae to get to be called a post-Postmodernist or whatever in my old age, I am quite prepared to shrug my shoulders and get on with the story. (Barth, “Postmodernism Visited” 309-310)

As a self-reflexive writer, he dedicated much of his non-fiction to exploring postmodernism. In his essay “The Literature of Exhaustion” (1967), he reflected on the weariness of the modernist paradigm and the necessity for a new type of fiction, which he believed was exemplified by the works of Jorge Luis Borges. His essay was interpreted as a celebration of the supposed death of the novel. He continued his argument in “The Literature of Replenishment” (1980), where he contended that the novel as a genre was certainly not dead, but rather that a new aesthetic, more aligned with the second half of the twentieth century, had emerged.

Barth was born a twin and Gemini and, like him, his works come in pairs. Whereas his early novels were labeled as existentialist—his first novel, *The Floating Opera* (1956) was considered a nihilistic comedy, and the next one, *The End of the Road* (1958) a nihilistic tragedy—his writing became progressively more focused on exploring the intricacies of storytelling.

The epic novel *The Sot-Weed Factor* (1960), considered by Leslie Fiedler as closer to “the Great American Novel” than others published in the same decade, is a literary *tour de force*. Barth adapts the 18th-century tradition of Fielding and Smollett in a parodical rewriting of the history of the colony of Maryland and the poet Ebenezer Cooke. According to Enrique García Díez, who edited the novel in Spanish, this work marks “the rupture of a historicist concept of the personal and collective identity of the individual. It corresponds to an episodic plot that advances following capricious jumps at random. The traces of identity appear scattered in a meaningless labyrinth in which the characters finally lose the motivation to search amid a confusion of erroneous clues and false documents” (*El plantador de tabaco*. “Introducción” 49, my translation). His next work, *Giles Goat Boy* (1966), also a comic novel, followed Joseph Campbell’s concept of the hero (as developed in *The Hero with a Thousand Faces*) to narrate the story of a boy who grows up thinking he is a goat and must learn everything about the world from scratch.

Barth’s increasing interest in metafiction peaked with two notable works: *Lost in the Funhouse* (1968) and *Chimera* (1972). The first is a collection of short stories influenced by Borges’s *Ficciones*, and the second consists of three novellas in which Barth reinterprets two Greek myths—those of Perseus and Bellerophon—as well as an Oriental story featuring Scheherazade and her sister Dunyazade. It won the National Book Award in 1973.

His subsequent novel, *LETTERS* (1979), is a compilation of letters sent by characters from Barth’s earlier works to the author himself. Following this, Barth published *Sabbatical: A Romance* (1982) and *The Tidewater Tales: A Novel* (1987), starting a series of texts in which writing, love, and navigation are closely intertwined. In this vein, *The Last Voyage of Somebody the Sailor* (1991) further explores characters from *The One Thousand and One Nights*, highlighting the connection between orality, writing, and storytelling.

Once Upon a Time, A Floating Opera (1994), a literary autobiography, pays clear homage to his first novel and highlights his enduring interest in storytelling. This theme is still present in *On with the Story* (1996), a collection of short stories, in which he delves into a romantic relationship between a couple who exchange stories. These

themes continue to appear in his later works: the novels *Coming Soon!!!* (2001), *Where Three Roads Meet* (2005), *Every Third Thought* (2011), and the short story collections *The Book of Ten Nights and a Night* (2004) and *The Development!* (2008), to the extent that we can observe a connection between all his works that continue and develop similar topics from the very beginning.

The author acknowledged that *The One Thousand and One Nights*, *The Odyssey*, *Don Quixote*, and *Huckleberry Finn* were among his favorite literary works, and their protagonists were “the four compass-points of my narrative imagination” (“The Limits of Imagination” 61). He was a man who opened the eyes of many of us to the multiple possibilities of literature. He intruded in his works to address us, making us, the readers, active participants in his writing, aware that he was creating a fictional world for all of us. With Cervantes, Joyce, Borges, Cortázar, and Calvino, Barth became in my years as a young student, a master of the game. As Barth himself lamented, few women, except for Grace Paley, were yet known to be part of the select club of Postmodernist authors.

Barth visited Spain several times. His first trip was in 1962, when he traveled with his first wife and three children, spending time in Málaga while writing *Giles Goat Boy*. During this visit, he lost his *boina* when the wind carried it into the gorge at the Tajo de Ronda. He went down to retrieve it, an episode later recreated in his novel *Sabbatical*, where his character Fenwick Tuner also loses and finds his *boina* in the same location. In 1984, Barth returned to Málaga, invited alongside Salman Rushdie as a guest speaker at the VIII AEDEAN conference. In the lecture he delivered, “The Spanish Connection,” where he narrates this story, he discusses his affection for *boinas*, which he often misplaces and retrieves, and shares his love for Spanish literature. He credits this passion to his professor at Johns Hopkins, Pedro Salinas, under whom he studied works like *el Lazarillo*, Calderón, Lope de Vega, Unamuno, and *Don Quijote*. He remembers Pedro Salinas as a “gentle, patient, dignified fellow . . . (who) became for me the embodiment of an idea: namely, that to dedicate one’s life to the passionate manufacture of literature—to be a writer, whatever the consequences—can be a noble destiny indeed” (42).

In 1998, he visited the University of León, where he gave a lecture titled “Cien años de qué?” during the conference “La literatura de las Américas: 1898-1998.” I had the opportunity to speak with him about his beloved Scheherazade and the various inspirations that shaped his literary imagination (Garrigós “Speaking of Myth”). I also gave him another *boina* to ensure the Spanish connection would continue.

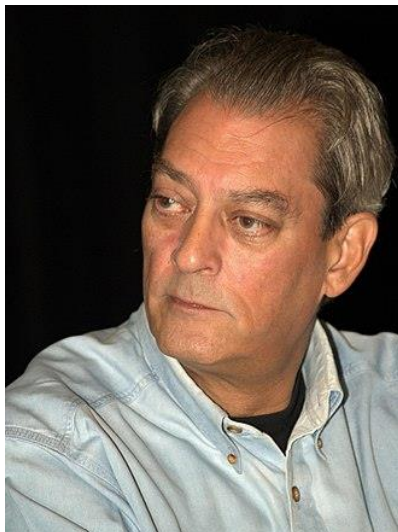
Like his professor Salinas, John Barth was a gentle, patient, and dignified man, a quiet practitioner of literary art, who opened the eyes of many of us to the intricacies of storytelling and the infinite possibilities within literature. Far from being exhausted, his work teaches us that there are always seas to navigate and that we should continue reading and making stories. Wherever you are, Mr. Barth, on with the story!

WORKS CITED

- BARTH, John. 1956. *The Floating Opera*. Appleton-Century-Crofts.
- . 1958. *The End of the Road*. Doubleday and Co.
- . 1960. *The Sot-Weed Factor*. Doubleday and Co.
- . 1966. *Giles Goat-Boy. or The Revised New Syllabus*, Doubleday and Co.
- . 1968. *Lost in the Funhouse: Fiction for Print, Tape, Live Voice*. Doubleday and Co.
- . 1972. *Chimera*. Random House.
- . 1979. *LETTERS*. G.P. Putnam's Sons.
- . 1982. *Sabbatical: A Romance*. G.P. Putnam's Sons.
- . 1984. *The Friday Book: Essays and Other Non-Fiction*. Johns Hopkins UP.
- . 1984. “The Literature of Exhaustion.” *The Friday Book: Essays and Other Non-Fiction*. Johns Hopkins UP. 62-76.
- . 1984. “The Literature of Replenishment.” *The Friday Book: Essays and Other Non-Fiction*. Johns Hopkins UP. 193-206.
- . 1987. *The Tidewater Tales*. G.P. Putnam's Sons.
- . 1991. *The Last Voyage of Somebody the Sailor*. Little, Brown and Co.
- . 1994. *Once upon a Time: A Floating Opera*. Little, Brown and Co.

- . 1995. *Further Fridays. Essays, Lectures and Other Non-Fiction 1984-1994*. Little, Brown and Co.
- . 1995. "The Spanish Connection." *Further Fridays. Essays, Lectures, and Other Non-Fiction 1984-1994*. Little, Brown and Co. 35-48.
- . 1995. "The Limits of Imagination." *Further Fridays. Essays, Lectures, and Other Non-Fiction 1984-1994*. Little, Brown and Co. 49-63.
- . 1995. "Postmodernism Visited: A Professional Novelist's Amateur Review." *Further Fridays. Essays, Lectures, and Other Non-Fiction 1984-1994*. Little, Brown and Co. 291-310.
- . 1996. *On with the Story*. Little, Brown and Co.
- . 2001. *Coming Soon!!!* Houghton Mifflin.
- . 2004. *The Book of Ten Nights and a Night: Eleven Stories*. Houghton Mifflin.
- . 2005. *Where Three Roads Meet: Novellas*. Houghton Mifflin.
- . 2010. *The Development: Nine Stories*. Houghton Mifflin.
- . 2011. *Every Third Thought: A Novel in Five Seasons*. Counterpoint.
- . 2012. *Final Fridays: Essays, Lectures, Tributes & Other Nonfiction, 1995–2012*. Counterpoint.
- . 2022. *Postscripts (or Just Desserts): Some Final Scribblings*. Dalkey Archive Press.
- FIELDER, Leslie. 1971. "John Barth: An Eccentric Genius" *The Collected Essays of Leslie Fielder*, vol. 2. Stein and Day. 325-330.
- GARCÍA DÍEZ, Enrique. 1986. "Pass Me the 'Boina': A Conversation with John Barth." *Atlantis* 8(1-2): 103-108.
- . Ed. 1991. John Barth. *El Plantador de tabaco*. Notes Javier Coy, transl. Eduardo Lago. Cátedra.
- GARRIGÓS, Cristina. 2000. *John Barth: un autor en busca de cuatro personajes*. Universidad de León, 2000.
- . 2001. *John Barth: textos sobre el postmodernismo*. Colección Taller de Estudios Norteamericanos 62. Universidad de León. Intr., trad. y notas.
- . 2002. "Speaking of Myth. An Interview with John Barth." *REDEN, Revista Española De Estudios Norteamericanos* 19-20: 201-209.

18. “Paul Auster (1947-2024), *The Man Alone in the Room*”, by María Laura Arce Álvarez⁴



They would want to bring their loved one back to life, and I would do everything humanly possible to grant their wish. I would resurrect that person in words, and once the pages had been printed and the story had been bound between covers, they would have something to hold on to for the rest of their lives. Not only that, but something that would outlive them, that would outlive us all. One should never underestimate the power of books. (Paul Auster *The Brooklyn Follies*)

Every time Paul Auster was asked about postmodernity and the fact that his work, for us academics, is framed in American Literary Postmodernism, he simply answered he was not interested in anything related to that. The truth is Auster could not avoid the fact that his first novel *The New York Trilogy* and more concretely *City of Glass* became part of the History of American Literary Postmodernism once published in 1985, after being rejected by 17 publishing houses. Even though Auster ignored literary postmodernism, postmodernism loved him. Since then, his name has been associated with the great names of American literature such as DeLillo, Heller,

⁴ Profesora titular de Literatura Norteamericana en la Universidad Autónoma de Madrid.

Updike, Roth among many others, those who changed the course of American Literary Postmodern History. He started very young writing poetry, essays and earning a living as a translator. As he told in the documentary *What if?*, directed by Sabine Lidl, he wrote his first poem at the age of 9 when he felt the urge to express his joy for the warm weather and spring coming. He went to the store to buy a pen and a notebook, sat down in the park and wrote what he considered the worst poem written ever. However, the feeling of writing imprinted on his body and he knew, right then, that writing was what he wanted to do for the rest of his life. In the future, he will tribute this moment through different characters and moments in his novels such as Daniel Quinn and his red notebook (*City of Glass*) or Sidney Orr (*Oracle Night*) and his blue notebook.

His writing life starts then and with poetry. He published poetry collections from 1974 to 1980, *Unearth* (1974), *Wall Writing* (1976), *Fragments from the Cold* (1977) and *Facing the Music* (1980). Certainly, his first poetic publication was a translation of Jacques Dupin poem "The Frugal Path" which was followed two years later by his own first official print appearance as a poet in the March 1972 issue of *Poetry* with the poem "Spokes" (Hau, *Implosion of Negativity* 12). This first approach to poetry already marks a path in Auster's literary career as it shows the great importance translations, and his role as a translator had for the beginning of his life as an author, and to settle the foundations for his future fiction oeuvre. Also, his poetic work is intimately linked and determined by his experience in Paris, where he lived from 1970 to 1974. It was there where he earned a living by translating the works of Yves Bonnefoy, André du Bouchet, Jacques Dupin and Edmond Jabès among many others. The influence that these and other European writers had in his poetry and future fiction and non-fiction conditioned the Austerian literary space and gave it a distinctive tone in the context of the Postmodern American Fiction of the 1980s and 1990s. This, at the same time, will condition Auster's literary career and explained the intense love story he lived with the European readers, making him one of the most acclaimed and famous American writers of the 20th and 21st century in Europe. His poetic work was alternated with his translations and non-fictional work. Essays about life, chance, baseball and his literary inspiration became the textual

basis of his future fictional work. Among them, the most remarkable one, *The Invention of Solitude*, published in 1982, becomes the theoretical background for his first works of fiction. Indeed, in the first drafts of *The New York Trilogy*, Auster considered to include *The Invention of Solitude* as one of the parts of the trilogy, a possibility he finally ignored. This memoir, which deals with the loss of his father, introduces two of the main topics of Auster's fiction: solitude and the act of writing. Of course, the text also revolves around the father and son relationship, a topic present throughout his fiction and screenplays, such as the case of his movie *Smoke* (1995). The theme of solitude is a constant in his non-fictional and fictional work, as an unavoidable stage of the whole process of writing. *The Invention of Solitude* is about a father and a son, the literary sources that shaped Auster's literary career and about his own idea of solitude:

Every book is an image of solitude. It is a tangible object that one can pick up, put down, open, and close, and its words represent many months, if not many years, of one man's solitude, so that with each word one reads in a book one might say to himself that he is confronting a particle of that solitude. A man sits down alone in a room and writes. Whether the book speaks of loneliness or companionship, it is necessarily a product of solitude. (*Invention* 136)

Auster was the writer of Brooklyn, of the New York labyrinths, of locked rooms and writers, of intertextuality and, above all, of the fictionalization of the literary space. Even though he was born in New Jersey, Auster always showed his fascination for New York, where he moved as soon as he could. In the 1960s he went to Columbia University, where he participated in the 1968 protests in which he was part of the library occupation against the Vietnam War. This was the beginning of his political activism that he exercised throughout his life, becoming in the last years the president of "Writers against Trump," a group of poets, fiction writers and journalists who believed Trump's administration to be dangerous for American society. Once back from France, he settled in Prospect Park, Brooklyn (New York) from the 1980s

until his death in April 2024. He became then, as Alex Williams published in *The New York Times*, “The Patron of Saint Literary Brooklyn” as his characters and his literary spaces extended through the labyrinths of the city: “New York was an inexhaustible space, a labyrinth of endless steps, and no matter how far he walked, no matter how well he came to know its neighborhoods and streets, it always left him with the feeling of being lost. Lost, not only in the city, but within himself as well” (*New York Trilogy* 4). Auster Americanizes Baudelaire’s *flanêur* to colonize the urban space and make it part of his fiction, to an extent that, in most of the cases, the city of New York becomes the center of the plot. In this context Auster publishes in 1987 *The New York Trilogy*, his first novel. Soon it became a best seller and, against Auster’s will, one of the masterpieces of Postmodern American Fiction of the 1980s. *The New York Trilogy* uses the urban map of New York as a white piece of paper written with the steps and walks of its characters, and mainly its protagonist Daniel Quinn, to recreate a fictionalization of the literary space with its main elements such as solitude, a locked room and a writer. All this, in the context of what was defined as anti-detective fiction. Auster’s fictionalization of the literary space starts with *The New York Trilogy* and is continued in many of his future novels such as *Moon Palace* (1989), *The Music of Chance* (1990), *Oracle Night* (2003), *Travels in the Scriptorium* (2006), *Man in the Dark* (2008), *Invisible* (2009) or *Sunset Park* (2010). In this reinvention of the literary space, Auster always showed his admiration and influence of other writers such as H.D. Thoreau, E.A. Poe, N. Hawthorne, H. Melville, whose texts had been implicitly and explicitly mentioned. As Aliki Varvogli concludes in her work *The World that is the Book* (2002) “the specific philosophical stance and the narrative strategies that Auster employs in his exploration of urban living, the nature of language and representation, or the perils of interpretation, all place his writing within a tradition that can be traced to nineteenth-century American writing” (19). However, it is his most acclaimed Samuel Beckett the one who seems to breath behind each line in *The New York Trilogy* and most of his works, whose admiration was always openly confessed and even expressed in his essays, in which he admitted his obsession with the writer (*Collected Prose* 317). Auster also played with other literary genres in novels such as *In the Country of the Last Things* (1987) and *Mr. Vertigo* (1994). In the first one,

Auster creates a dystopian New York, and explores, as Tim Wood asserts, “the urban space in a putative apocalyptic future, and the manner in which it is occupied, inhabited, and experienced both phenomenologically and emotionally, by individuals and communities” (*Beyond the Red Notebook* 108). *Mr. Vertigo* distances very much from Auster’s ordinary fictional space, creating a fantastic and multicultural microcosm in which different characters become a new family in a farm that “has an unreal or dreamlike quality, reinforced by the tricks of weather and geography” (Brown, *Paul Auster* 107).

It is in the 1990s when Auster decides to pursue one of his interests since he was a student at Columbia University, film making. He wrote four screenplays and directed three movies: *Smoke* (1995), *Blue in the Face* (1995), *Lulu on the Bridge* (1998) and *The Inner Life of Martin Frost* (2007). Auster’s cinema opens an enriching dialogue with his fictional work in which characters, plots and settings are inspired by his novels. Certainly, movies have always been part of Auster’s fiction, and it is probably *The Book of Illusions* (2002) Auster’s most cinematic text. As Jesús Ángel González explains, Auster’s films “always attempt to achieve the viewer’s involvement by bringing up moral and epistemological issues and by providing the opportunity for second readings or viewings, metafictional reflections and frames, and a network of connections between different stories and characters” (*The Invention of Illusions* 212). Thus, films allowed Auster to establish a new dialogue with his audience nurturing at the same time the relationship with his readers. His career as a film maker brought Auster to Spain and gave him the opportunity to be the President of the San Sebastián Festival Jury in its 55th edition that took place in 2007, a year after winning the prestigious Spanish award “Premio Príncipe de Asturias” for both his literary and film work.

The last period of Auster’s literary career offered us what is already considered his masterpiece, the novel *4 3 2 1* (2017). Shortlisted for the Booker Prize, tells the possible four lives of its protagonist, Archie Ferguson challenging narrative structure and the limits of postmodernity. This novel is the culmination of a brilliant literary career that shows Auster’s challenge to break the boundaries of the Austerian posmodernity. As he explains in the documentary *What if, 4 3 2 1* is the fictional result

of writing his last two non-fiction books, *Winter Journal* (2012) and *Report from the Interior* (2013), two texts that reflect about life, death and the embodiment of writing. These two texts settled the theoretical foundations for this novel. This creative period of intensive work also brought his last non-fiction work, *Burning Boy: The Life and Work of Stephen Crane* (2021), a tribute to the 19th century writer Stephen Crane and what Auster considered an obligation to recuperate the figure of this author so important for the history of American Literature. He could not leave us without a work, *Baumgarten* (2024), a novel he wrote already sick, and which became a farewell to his readers. His writing life finished with a few letters he struggled to handwrite to his recently born grandson Miles Auster Ostrander.

Auster's last public event took place in Madrid, in the Universidad Autónoma de Madrid, the 16th of June 2022, when he came to accept the Honorary Degree proposed by the English Department and myself. The years and the tragedies of life were heavy on his back and feet, but he never lost the thrill to talk to his readers. He granted all of us with an extraordinary talk with the students, the young people he was so interested in talking to. It was there that Paul showed his generosity and humbleness, attributes that made him even greater as a writer. His kindness gave me the opportunity to become his friend for the last 15 years in which he shared his work and wisdom with me, that I eagerly tried to share with my students. Paul was the kind of man who will walk to the New York Public library to revise his old manuscripts at the Berg Collection with you, the man who will buy you lunch at Stage Deli in Manhattan so you can ask about his work and of course, the man who will always find time to talk to you if you needed it. Reading his novels took me to a place where I could feel free, comfortable and protected. Years later I found out that spending time with him was feeling like home, the same feeling I felt when reading his novels. Auster is already part of the history of American Literature and Postmodernism. Paul will always live between the lines of his texts, in the voices of his characters, in the streets of his labyrinths, in the locked rooms of his novels.

WORKS CITED

- AUSTER, Paul. 1989. *The Invention of Solitude*. London: Faber & Faber
- _____. 2004. *The New York Trilogy*. London: Faber & Faber
- _____. 2003. *Collected Prose*. London: Faber & Faber
- _____. 2005. *The Brooklyn Follies*. London: Faber & Faber
- BARONE, Dennis, ed. 1995. *Beyond the Red Notebook: Essays on Paul Auster*. Philadelphia: Pennsylvania UP.
- BROWN, Mark. 2007. *Paul Auster*. Manchester: Manchester UP
- CIOCIA, Stefania and Jesús Ángel GONZÁLEZ, eds. 2011. *The Invention of Illusions: Perspectives on Paul Auster*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
- GONZÁLEZ, Jesús Ángel. 2011. "In Search of a Third Dimension: Paul Auster's Films from *Smoke* to *The Book of Illusions*" in *The Invention of Illusions: Perspectives on Paul Auster*. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
- HAU, Andreas. 2010. *The Implosion of Negativity: The Poetry and Early Prose of Paul Auster*. Norderstedt: Books on Demand GmbH.
- VARVOGLI, Alike. 2001. *The World that is the Book: Paul Auster's Fiction*. Liverpool: Liverpool UP.
- WILLIAMS, Alex. 2024. "Paul Auster, The Patron Saint of Literary Brooklyn, Dies at 77." *The New York Times* (30 April). <https://www.nytimes.com/2024/04/30/books/paul-auster-dead.html>
- WOODS, Tim. 1995. "Looking for Signs in the Air": Urban Space and the Postmodern in *In the Country of the Last Things*." *Beyond the Red Notebook: Essays on Paul Auster*. Philadelphia: Pennsylvania UP.

19. “La pregunta de la esfinge. Tributo a Gertrude Stein en el 150 aniversario de su nacimiento”, por Ana Zamorano⁵



“This problem remained, how to express not the things seen in association
but the things really seen, not the things interpreted
but the things really known at the time of knowing them”.
Gertrude Stein, *Picasso* (1934)

No creo equivocarme si afirmo, para comenzar este pequeño ensayo que pretende ser un tributo a la escritora y a la persona de Gertrude Stein en el 150 aniversario de su nacimiento, que el primer encuentro con Stein es inolvidable. En mi caso, sin contar que me topé con ella en las conocidas memorias de Ernest Hemingway, *Paris era una fiesta* (1964), la primera vez que de forma consciente me encuentro con Gertrude Stein (y a Alice B. Toklas, sin duda) fue en los primeros años

⁵ Profesora de literatura norteamericana en la UNED.

de la década de los 90 del siglo pasado cuando, cursando el Máster en *Women Studies* en la universidad de Hull en Reino Unido, nos recomendaron el texto *Surpassing the Love of Men* (1981) de Lillian Faderman y no mucho más tarde apareció formando parte de la maravillosa comunidad de mujeres artistas del París de la primera mitad del siglo XX que el pionero trabajo de Shari Benstock congregó en su imprescindible *Women of the Left Bank* (1987).

En aquellos años 90, sin embargo, Virginia Woolf era nuestra prioridad y de Stein solo leí algún “verso suelto” y, por supuesto, *La autobiografía de Alice B. Toklas* (1932). Esta autobiografía me interesó como autobiografía en sí pues, como ha expuesto Eulalia Piñero en “La voz y el espejo: Gertrude Stein y la autobiografía” (2006), este relato de vida rompe con los cánones del género al presentar como voz narrativa en primera persona a Alice B Toklas aun cuando la firma del trabajo es Gertrude Stein, conformando un texto que:

Utiliza una máscara narrativa, una voz ajena, un personaje, un constructo retórico – El de la narradora Alice B Toklas – que, a la postre, desfigura, desplaza y convierte este retrato vital de una artista y su entorno en pura escritura de ficción. En otras palabras, la prosopopeya autobiográfica sirve a Stein para re-construir su vida en medio de una gran crisis de identidad vital y literaria a la edad de cincuenta y nueve años. (Piñero 2006, 261)

Hasta el momento de publicar la autobiografía Stein no había logrado conseguir el reconocimiento de su obra y el éxito rotundo de la publicación fue para la autora, una mujer ya madura, la esperada oportunidad para ser apreciada tanto en Europa como en los Estados Unidos. Su éxito marcó un punto de inflexión en el reconocimiento y la carrera literaria de Gertrude Stein y en 1934 inició una gira por los Estados Unidos dando un ciclo de conferencias que fue muy bien acogido y la escritora quedó muy gratamente impresionada por su reencuentro con su país natal aun cuando nunca más volvió a visitar el país.

Lo que no está tan claro es que el desdoblamiento en la persona que fue hasta su muerte su compañera de vida signifique que hubiera una crisis de identidad, al menos en el aspecto de lo que su relación con Alice B Toklas implicó, para la genialidad de la escritora. De hecho, en la *Autobiografía* Alice B. Toklas pasa por ser Gertrude Stein, o al revés, no podemos asegurarlo del todo aun cuando el título refiere a Alice y la que aparece como autora es Gertrude Stein. No obstante, conviene recordar que Alice B. Toklas era la persona que mecanografiaba todos los manuscritos de Gertrude Stein, cuyos textos son, sin duda, complicados y, además, estaban escritos en una letra difícil de leer. En este sentido la fidelidad de la transcripción puede ser cuestionada y podemos avanzar, tentativamente, que en algún momento pudiera, incluso de manera inconsciente, suplantar la autoría de Stein. No sería la primera vez pues, como comenta en su libro de recetas, *The Alice B. Toklas Cooking Book* (1954), donde Toklas combina recetas de cocina con memorias y anécdotas vividas, leemos cómo, en no pocas ocasiones y para cuestiones ordinarias o burocráticas, Alice podía hacerse pasar por Gertrude Stein, como en esta ocasión que nos narra con motivo de conseguir más cupones militares para la gasolina en la Primera Guerra Mundial: “The major who was in charge of this distribution has been very helpful. Gertrude Stein did not like going to offices (...). To replace her, I had introduced myself with her official papers and had allowed the major to call me Miss Stein” (Toklas 2004, 60). Sin embargo, la cuestión del intercambio en la autoría de la *Autobiografía de Alice B. Toklas* tiene implicaciones más profundas que un mero, aun cuando peligroso por el motivo y el contexto, intercambio de personalidad jurídica. El juego simbólico entre el título y la autoría da cuenta de que lejos de mantener una relación desigual, como se ha afirmado en no pocas ocasiones, la imbricación de estas dos mujeres era absoluta y la interconexión entre ellas las hacía imprescindibles la una para la otra. Andrea Weiss en el ensayo *París era una mujer* (1995) habla de la impronta que la presencia de Alice B. Toklas tiene en la creatividad de Gertrude Stein en estos términos:

Al año de haberse conocido, [Alice] era con toda seguridad la confidente, el público lector, la musa, la editora, el acicate de la memoria para recordar incidentes y acontecimiento e incluso la “colaboradora” de Gertrude en la práctica (la creatividad con que Alice descifraba la letra ilegible de Gertrude, así como las correcciones que le hacía y la introducción de nuevos errores en el texto suscitan dudas interesantes con respecto a la autoría. (Weiss 2017, 75)

En efecto, la intervención de Alice B. Toklas, al menos en los motivos recordados en la autobiografía, es innegable. Como comenta Virgil Thomson, músico y compositor que trabajó estrechamente con Gertrude Stein en los libretos de las óperas,⁶ Stein ya experimentó con el estilo directo y condensado de Alice B. Toklas en “Ada” (Stein, 1922: 74), un breve relato sobre la propia Alice publicado en *Geography and Plays* (1922) donde encontramos descripciones tan poco “steinianas” como la siguiente: “She came to be a completely happy one. She was twice as old as her brother. She had been a very good daughter to her mother. She and her mother had always told very pretty stories to each other” (Stein, 1922:14). Más tarde, esta influencia “no profesional” de narrar, que contrasta con el estilo repetitivo y expansivo de Stein, será transformado adaptándolo a la propia necesidad narratológica. Tal es el caso en “Miss Furr and Miss Skinne”, incluido en *Geography and Plays* que apareció también publicado en 1923 en *Vanity Fair*. En este extraordinario relato se mezcla la condensación del hecho, propia de la manera de contar de Toklas - dos mujeres se conocen, se aman, y acaban separándose -, con la repetición cacofónica característica de la escritura de Gertrude Stein: “They were quite regularly gay there, Helen Furr and Georgine Skeene, they were regularly gay there where they were gay. They were very regularly gay.” (2022, 17).

Este experimento con el préstamo narrativo conjugado con el estilo propio se abandona hasta que, años más tarde, se comienza la escritura de la *Autobiografía de Alice B. Toklas*. En este texto, además de la colaboración sugerida por Weiss que

⁶ Para una mejor aproximación sobre la colaboración entre Virgil Thomson y Gertrude Stein ver Piñero (1989, 2003).

hemos comentado anteriormente en la transcripción mecanografiada del texto, Thomson va un paso más allá al expresar su opinión en cuanto al estilo de la autobiografía que, según comenta, le parece en todos los sentidos, excepto en la autoría, el libro de Alice Toklas: “This book is in every way except actual authorship Alice Toklas's book; it reflects her mind, her language, her private view of Gertrude, also her unique narrative powers. Every story in it is told as Alice herself had always told it.” (Thomson, 1974: 75). Es importante hacer notar que los hechos narrados en la autobiografía de Stein son años más tarde repetidos en la autobiografía que publicó Alice B. Toklas titulada *What is Remembered* (1963). Así, en la *Autobiografía de Alice B Toklas*, la voz narrativa de Alice comienza con el relato de su procedencia, sabemos de “su” San Francisco natal, y de “su” familia, hasta que llegamos al momento donde describe el primer encuentro de las dos mujeres tal y como Gertrude, la autora, pensó que lo había vivido Alice:

I was impressed by the coral brooch she wore and by her voice. I may say that only three times in my life have I met a genius and each time a bell within me rang and I was not mistaken, and I may say in each case it was before there was any general recognition of the quality of genius in them. The three geniuses of whom I wish to speak are Gertrude Stein, Pablo Picasso and Alfred Whitehead. (Stein, 2001: 12)

Este estilo compacto que con simplicidad narra el encuentro con Gertrude Stein, quien de paso se (auto)proclama (como hiciera en otras ocasiones y no sin razón) como genio, se confunde con la descripción, igualmente compacta, pero más prolija en halagos, que encontramos en la autobiografía escrita años más tarde de Alice B. Toklas *What is Remembered*:

It was Gertrude Stein who held my complete attention, as she did for the many years I knew her until her death, and all these empty ones since then (...) She wore a large round coral brooch and when she talked, very little, or

laughed, a good deal, I thought her voice came for this brooch. It was laki anyone else's voice – deep, full, velvety, like a great contralto's, like two voices. She was large and heavy with delicate small hands and a beautifully modelled and unique head. (Toklas, 1963: 26)

La publicación de escritos autobiográficos por parte de Alice tras la muerte de Gertrude Stein parece responder no solo a motivos económicos, que sin duda los había, sino a una necesidad por incidir en la importancia de la escritura “a dos voces” que trajo consigo, a su vez, el reconocimiento largamente debido a Gertrude Stein. No estamos argumentando aquí que hubiera rivalidad o celos literarios entre Alice B. Toklas y Gertrude Stein. Nada más lejos de la realidad en la relación de esta pareja que, si bien pudo tener altibajos a lo largo de los cuarenta años que compartieron de vida, funcionó conjuntamente tanto en lo profesional como en lo personal. Nuestro argumento aquí, en un escrito que rinde tributo a Gertrude Stein, es que Alice B. Toklas era una pieza imprescindible en la creatividad de la escritora del mismo modo que Stein era una pieza fundamental en la creatividad de Toklas. Este reconocimiento contribuye a comprender la complejidad poliédrica de la autora que, eso sí y a diferencia de Toklas, fue capaz de integrar en el experimento narrativo que fue la *Autobiografía* el peculiar compacto estilo de narrar de Toklas que Thomson considera como único en la literatura en lengua inglesa (Thomson 1974: 76). Aunque ella nunca en vida de Stein mostró interés en publicar nada propio de manera profesional, su aporte a la obra de Gertrude Stein es imprescindible.

Así pues, el experimento literario que supone esta escritura de vida, donde la voz narrativa puede coincidir, o no, con la escritora que narra las memorias, torna su apariencia de relato de vida factual y continuado de lectura fácil, en un confuso galimatías que interroga la autoridad de la persona protagonista de la autobiografía. La autoría de Gertrude Stein es imprescindible pues es su genio literario el combina los elementos narratológicos que nos propone. Lo sorprendente en este relato de vida, donde las identidades se intercambian haciendo imposible afirmar quién cuenta la historia de quién, es la pasmosa “naturalidad” con que autora y protagonista narran una historia de dos mujeres conviviendo juntas, manteniendo

una obvia relación de pareja, nada “bostoniana” si atendemos a los escritos amorosos de Stein, como “Lifting Belly” por ejemplo, e interactuando con el mundo desde el dado por hecho incuestionable para todas las personas que las conocieron de la domesticidad abierta de su hogar.

La imbricación simbiótica entre Gertrude Stein y Alice B. Toklas era total y, si bien puede argumentarse, desde una perspectiva actual, que su relación matrimonial - ellas se consideraban un matrimonio - se ciñe a los roles tradicionales de marido (Stein, genio y figura creativa) y mujer (Toklas, musa y sirvienta), y al hacerlo pueda someterse a crítica una relación que parece reforzar el patrón heteropatriarcal, esta afirmación obvia el hecho importante de que nunca puede darse esta igualdad en el heteropatriarcado pues, al ser mujeres, esta similitud con una pareja hombre-mujer, es paródica. Tal y como ha argumentado Nora Doyle, al representar la vida de ambas mujeres como un matrimonio que conforma el patrón del genio y la mujer del genio permitió a Gertrude Stein que el formato de la *Autobiografía de Alice B Toklas* se inscribiera dentro del patrón de la “autobiografía doméstica” que tanto gustaba en los años treinta del siglo pasado en Gran Bretaña y los Estados Unidos:

The joke at the heart of Stein’s text is her parodic appropriation of the form, content and style of the domestic memoir, a specific feminine form of autobiography (...) The domestic memoir often took the form of a dual narrative of the domestic life of the author and the intellectual trajectory and genius of her husband. Thus the genre of the domestic memoir provided Stein a framework within which to play with the categories of “wife” and “genius” and with the meanings of their domestic context. (Doyle, 2018: 44)

En este sentido la *Autobiografía* da una nueva vuelta de tuerca como experimento modernista al apropiarse y subvertir el género autobiográfico. Del mismo modo que relatos anteriores, que también fueron vistos como una broma y un descanso modernista, como *Orlando. A Biography* (1928) escaparon de la censura y se convirtieron en un éxito de ventas, la *Autobiografía* pasó a inscribir en el discurso

heteropatriarcal del siglo XX un estilo de vida en el que Stein representa dos mujeres totalmente integradas viviendo y trabajando juntas. La apropiación de la “autobiografía doméstica” permite la expresión de un genio doble “Gertice/Altrude” que a su vez subvierte la propia categoría de “genio” formulando el concepto de genialidad como un proyecto colaborativo que solo puede materializarse con el encuentro de dos mentes igualmente potentes (Doyle 2018, 46). Otros safismos más problematizados, que hunden su articulación en discursos más culpables, expresados entre líneas, en los silencios y en lo no dicho, en lo disfrazado de historia y en lo revestido de las nuevas teoría médicas y científicas, no conseguirán atraer la atención del gran público, aunque sí de la escrutinadora mirada de la censura. Sin embargo, con esta autobiografía Getrude Stein contribuye a romper el sofocante silencio de un amor que, utilizando el último verso del famoso poema “Dos amores” de Alfred Douglas, “no se atreve a decir su nombre”.

Esta contribución a la literatura en lengua inglesa es de gran importancia no solo para la articulación del amor lesbiano, sino, como ha argumentado Leigh Gilmore, porque Stein ofrece un espacio donde poder pensar en un “yo” que escapa de la fijación de significado a que lo somete el heteropatriarcado al uso proponiendo el “Gertrice/Altrude” como un discurso en los márgenes de un sujeto identitario sentido como una posibilidad fluida (Gilmore 1991, 59). En esta propuesta revolucionaria, la identidad se construye, no en una dualidad imposible de reconciliar dentro del individuo, esa aproximación helénica a la homosexualidad que textos como *El retrato de Dorian Gray* (1891) de Oscar Wilde propone, sino como una transacción continua que tiene lugar en el espacio doméstico. Esta permeabilidad de la subjetividad del sujeto en la autobiografía, y en la obra en general de Getrude Stein, es altamente productiva y revolucionaria al interrogar la estabilidad y unicidad identitaria del sujeto, tomada como inmutable por el discurso prevalente.

La aparente sencillez, qué palabra tan paradójica hablando de Gertrude Stein, de la relación que se narra en *La autobiografía de Alice B. Toklas* no se ajusta tampoco a lo que los trabajos de la crítica literaria dentro de los estudios queer han venido desarrollando. Tal y como argumenta Jeff Solomon, la expresión de la

homosexualidad desplegando goce sin culpa, no parece haber atraído tanto la crítica dentro de los estudios queer más acostumbrados a aquellas articulaciones más turbulentas y soterradas en textos literarios que han necesitado de ser “queerizados” para poder desentrañar en ellos sexualidades resistentes a una heterosexualidad cuyo poderoso relato oscurecía otras realidades (Solomon 2017, 19). Sin embargo, y esta es una característica de la, a menudo, opaca escritura de Gertrude Stein, la cuestión del lesbianismo se presenta como un dado por hecho que está presente en su vida. La relación de Alice B. Toklas y Gertrude Stein se entremezcla con el mundo exterior, como evidencia el éxito de la autobiografía, apelando tanto al público homosexual como heterosexual.

Teniendo en cuenta lo anterior, no parece plausible argumentar que la opacidad de gran parte de los escritos de Gertrude Stein se deben a un ocultamiento de su identidad lesbiana. Muy al contrario, al igual que ocurre con la *Autobiografía de Alice B. Toklas* que venimos debatiendo, encontramos otros escritos donde, cuando Stein declara su amor por Alice, físico tanto como romántico, su escritura pasa a ser clara y diáfana. Un ejemplo lo tenemos en la sexta sección del poema *Idem the Same: A Valentine for Sherwood Anderson* publicado en *The Little Review* en 1923 que ha sido considerado como paradigma de lo que F. W. Dupee vino a calificar, en la edición revisada de 1990 de los *Selected Writings of Gertrude Stein* como una “Steinese” (ix). Efectivamente, dentro del estilo aforístico, repetitivo e ilógico del poema encontramos esta sección donde de repente la persona a la que se refiere la voz poética se convierte en “ella” y el poema se construye sobre una estructura de versos que adquieren un sentido transferible más allá de la emisión de una emoción presente:

If you hear her snore
It is not before you love her
You love her sso that to be her beau is very lovely
...

She is my tender sweet and her little feet are stretched out well which is a treat and very lovely. (Dydo 1993, 376).

Ya en este poema anterior a la *Autobiografía* lo domestico cobra vital importancia. Esta sección del poema nos muestra una escena de íntima cotidianidad en la que “ella” se está echando una pequeña siesta. El gusto con que la voz poética observa a la amada durmiente parece evidenciar, como ha observado Gilmore, que al establecer una relación aparentemente estereotipada en lo que se ha considerado como un hogar “butch-femme”, un juego constante, una construcción continua de la subjetividad para adaptarse a papeles preestablecidos desde fuera sin que necesariamente sea esta la dinámica imperante en el hogar. Este intrigante juego de papeles ha sido visto como motor de creatividad y cambio necesario que va de la mano con el compromiso de Gertrude Stein con el Modernismo y las vanguardias de la primera mitad del siglo XX que ella entendía como imprescindible por aportar formas de expresión nuevas y distintas a lo que se había conocido hasta ese momento y poder así reflexionar sobre una realidad que se torna cambiante, entrópica y distorsionada ante la que es imposible mantener una unicidad subjetiva fija y estática.

En este orden de cosas, como argumenta M. Abraham (2022), lo doméstico es de vital importancia para Gertrude Stein en la totalidad de su obra porque lo domestico se hace osmótico y se convierte en “un espacio de experimentación”. Stein sitúa el significado social del sujeto en el hogar y no en el espacio urbano como es más habitual en la escritura Modernista. Como es bien sabido, desde que llega a París en 1903, con su hermano Leo primero y luego con Alice B. Toklas, Stein convierte su hogar en epicentro de encuentro e intercambio para los expatriados americanos y británicos, así como para artistas de las vanguardias a las que no solo cede un espacio simbólico sino un espacio concreto al comenzar, a partir de este año, la famosa y renombrada colección de arte de los Stein.

El número 27 de la Rue de Fleurus era la casa donde vivía su hermano cuando llega Gertrude Stein para quedarse a vivir en París, y donde inmediatamente se puso

a escribir su novela, *Q.E.D.*, que lleva por subtítulo *Las cosas como son*. Se trata de una autoficción donde se narra el doloroso y apasionado triángulo amoroso vivido por tres mujeres una rica y las otras dos de clase media Adele, Mabel Neathe, y Helen de quien Adele se enamora y a quien Mabel seduce. Este texto no se publicó hasta 1950, gracias al trabajo incansable del albacea literario de Stein, Carl Van Vechten, y el manuscrito, a diferencia de otros, se mantuvo en secreto hasta 1932 cuando Stein se lo mostró a su agente literario con intención de publicarlo. Alice B. Toklas, que desconocía su existencia y la historia narrada, consideró este hecho como una traición tal que produjo una profunda crisis en la pareja, como relata Janet Malcom, que estuvo a punto de constituir la ruptura (Malcom 2009, 123). Toklas exigió que Stein rompiera todas las cartas que había recibido de May Bookstarver (Helen en la ficción) y, lo que es más importante pues afectó a la producción literario de Stein, le prohibió que utilizara la palabra “May”.

Los acontecimientos que narra esta corta novela pueden considerarse también uno de los motivos para la llegada de Stein a Europa y también puede constituir el principio del desencuentro con Leo Stein, con quien, desde temprana edad, había mantenido una estrecha relación filial y a quien desde joven había seguido (cuando Leo se fue a Harvard, Gertrude fue a Radcliffe Hall desde 1893 a 1897, y cuando Leo comenzó sus estudios de biología en la Johns Hopkins, Stein inició los estudios de medicina que abandonó en el último año en esta misma universidad). Los hermanos Stein comenzaron la colección de arte y Gertrude Stein descubrió y comenzó a comprar grabados japoneses para más tarde, intrigada y atraída por lo que llamaría “the modern composition”, adquirir, en la galería de Ambrose Vollard, las pinturas de Paul Cézanne, cuya pintura impulsó la escritura de Stein en la idea de que el todo tiene tanta importancia como el detalle, por ejemplo, en *Three Lives* (1906). También se compraron trabajos de Paul Gauguin, Renoir, y más tarde Picasso y Matisse.

Con Leo iniciaría también las tertulias de los sábados en el 27 de la Rue de Fleurus, sin embargo, y tal como ha argumentado Harriet Scott Chessman, Leo parece que sintió celos de la hermana pequeña y su independencia como escritora.

Si bien es cierto que Getrude Stein no mostró el manuscrito de *Q.E.D.*, su escritura potenció que Stein se afirmara como escritora, una actividad propia en la que Leo quien, como comenta en *Everybody's Autobiography*, siempre había liderado todo, ya no puede influir: “Then he began explaining not what I was doing, but he was explaining and explaining well explaining might have been an explanation. Now and then I was not listening. That had never happened to me before” (en Scott Chessman 1993, 341).

La ruptura entre los hermanos incluyó un civilizado reparto de las obras de arte, y Leo abandonó la casa en 1914 para no volver a ver a su hermana más que una vez, ya entrada la Primera Guerra Mundial, cuando se cruzaron y se saludaron con una leve inclinación de cabeza. A partir de la salida de Leo Stein del 27 de la Rue de Fleurus Gertrude continuó, con la imprescindible colaboración de Alice B. Toklas (quién hacía un salón paralelo de mujeres y esposas de los asistentes) con las reuniones de los sábados. A estas reuniones acudían, entre muchos otros, artistas imprescindibles como Pablo Picasso, Henri Matisse, Romanie Brooks, Carl Van Vechten, Georges Braque, y autores como Ernest Hemingway, F. Scott Fitzgerald, Sinclair Lewis, Sherwood Anderson, Élisabeth de Gramont, Natalie Barney (a cuyo salón de los viernes también acudirían habitualmente Stein y Toklas), Bryher (quién declaró que prefería la parte del salón de Toklas a la de Stein), y un largo etc. de artistas e intelectuales que llegaban atraídos por los cuadros que cubrían las paredes del estudio donde tenían lugar los encuentros y también por el intercambio de puntos de vista sobre las distintas manifestaciones del arte de vanguardia que allí se procesaban. Muchos de los que acudieron, más jóvenes que Stein, conformaron lo que la escritora llamó “la Generación perdida”.

Como impulsora de las vanguardias, Stein fue imprescindible en la formación de movimientos artísticos que demandaban una nueva forma de expresión. Su aproximación al arte de la escritura, que ella consideraba como una forma de expresión artística compañera de otras artes, como puedan ser el teatro, la música, o la pintura de cuya exploración y experimentación se nutre su propia experimentación modernista imbricada en su interés por el cubismo de las pinturas

de Picasso (y Braque). Así, la pluma se convierte en pincel y la palabra en pincelada y el 27 de la Rue de Fleurus, se convierte, como muestran los numerosos escritos autobiográficos de ambas mujeres, en el nodo del floreciente mundo social y artístico, lleno de objetos y pinturas, de importancia no solo histórica sino personal, y también supone el lugar donde se lleva a cabo una labor intelectual conjunta que sería parte fundamental en las dinámicas de la relación entre Gertrude Stein y Alice B. Toklas.

Gertrude Stein sienta el ethos que constituye la base de su obra en la *Autobiografía de Alice B. Toklas* cuando comenta la necesidad de comenzar a mezclar lo externo con lo interno: “Hitherto she had been concerned with the seriousness and the inside of things, in these studies she began to describe the inside as seen from the outside (Stein 2001, 147). El “antes de ahora” que comenta la voz narradora en la *Autobiografía* posiblemente tiene *The Making of Americans* (1925) como referente. Esta obra magna, escrita entre 1903 y 1911, se publicó por primera vez por Ford Madox Ford en el *Transatlantic Review* gracias a la intervención de Ernest Hemingway. Basada en la historia de su propia familia, *The Making of Americans* propone establecer una genealogía de dos familias, los Herslands y los Dehnings, que servirá para establecer todas las posibles combinaciones de hombres y mujeres que puedan llegar a existir: “Sometime then there will be a history of every one of every man and every woman from their beginning to their ending.” (Stein 1995, 224). La psicología del individuo, la representación de lo que existe en cada uno de nosotros más allá de la consciencia, es lo que interesaba a Stein en el primer periodo de su carrera, no en vano fue discípula aventajada de William James en sus años en Radcliffe. En *Tender Buttons* (1914), tal como argumenta Abraham (2022) su interés cambia al tratar de explicar lo interno por medio de la superficialidad de los objetos. *Tender Buttons* está dividido en tres secciones, “Objects”, “Food” and “Rooms” que nos recoloca de nuevo en una domesticidad altamente productiva constituida por palabra(s) de palabras del lenguaje común que conforman un ensamblaje donde cada palabra de este poema-collage significa en sí misma, aunque de manera

diferente que si hubiera estado aislada (Abraham 2022, 10). y, a través de la repetición construye el texto:

A sentence of a vagueness that is violence is authority and a mission and stumbling and also certainly also a prison. Calmness, calm is beside the plate and in way in. There is no turn in terror. There is no volume in sound. (Stein 1997, 13)

Tender Buttons quizá es una de las piezas modernistas que más interpretaciones ha suscitado desde su publicación. El fotógrafo y amigo Carl Val Vechten, albacea literario de la autora, comentó, en su edición de *Selected Writings of Gertrude Stein* (1962), que las reacciones suscitadas por la publicación de *Tender Buttons* muestran la resistencia en la recepción de los escritos de la autora antes de la publicación de la Autobiografía: “fue ampliamente citado y ridiculizado por amigos y enemigos en la prensa americana” (Val Vechten 1990, 460). Años antes, en 1934, el padre de la psicología conductista, B.F. Skinner, declaró que *Tender Buttons* es un texto ininteligible, que si bien, como él mismo acertadamente vaticina, será objeto de muchas y diversas interpretaciones, no se debe tomar sino como un objeto de arte, de la misma manera que lo son las pinturas de Picasso o Matisse (Skinner 1934, 55). La apreciación de Skinner no es única pues, como ha apuntado Weiss en referencia a las críticas expresadas por el editor Alfred A. Knopf con ocasión de la publicación de los retratos de Picasso y Matisse en la revista *Camera WORK* en 1913, el editor tilda de “espasmos” los escritos de Stein mientras que, un año más tarde, el diario *The New York Times* proclama a Stein como “cubista de las letras” (Weiss 2017, 96).

Lo interesante del cubismo steiniano es que necesita de la colaboración implícita y explícita del público lector para completar el texto. Es necesario, para escapar del autoritarismo y la prisión en que la vaguedad de las palabras nos confina, que nos adentremos en la experiencia sonora de tal manera que el propio lenguaje nos proporcione el nombre sin necesidad de nombrarlo, como argumenta en “Poetry and

Grammar”: “Was there not a way of naming things that would not invent names, but mean names without naming them ... so as everybody has to be a poet” (Val Vechten 1990, 139). Lo que *Tender Bottons* nos propone, sin apelar a significado alguno, es que, en la escritura, o en la lectura, otras cosas igualmente importantes están ocurriendo, de manera simultánea y en el mismo instante, por eso la repetición, porque escribir es secuencial, pero el instante es uno, y por ello no hay secuencia. Lo que transmite no es el nombre del objeto, que, desde el cubismo, se ha de mirar desde todos los puntos de vista posibles en el instante. Este ejercicio merece mención porque introduce en el arte un elemento democratizador que se antoja único para cada lector o lectora, pues el ejercicio de ensamblaje es personal.

De ser esto así, esta colaboración necesaria vuelve a interrogar el concepto de genialidad, pues ésta es dependiente de la colaboración del público lector, y cerrando ya el argumento, por medio de este ejercicio, nos invita a compartir una intimidad que puede constituirse en la intimidad del salón, o del hogar. Como argumenta M. Abrahams: “In this intimacy, *Tender Bottons* figures the project of being a self as a project of ceding to others who one is and what one means ... The home is, in the first place, a site of relational experimentation that opens up the process of self-making, revealing its collaborative fundament” (2022, 16). Este juego que se lleva a cabo en el salón del hogar informa la propuesta de Stein quien, en la acumulación de aparentes sinsentidos, busca la identificación y la articulación de la buena vida, una vida que se vive bien, en la otredad. En Stein, lo otro es el lesbianismo que conforma lo domestico de su hogar, tal y como Souhami lo describe: “[T]hey, practice the art of enjoyable living in an unpretentious way. And they were so emphatically and uncompromisingly themselves, that the world could do nothing less than accept them as they were” (1991: 15). Este gusto por la buena vida también tuvo sus lados oscuros. En particular, resulta difícil explicar, como ha documentado Janet Malcolm en *Dos Vidas*, la forma en que pasaron los años de la Segunda Guerra Mundial en la Francia ocupada. Esta crítica circunstancia contrasta con la activa participación de Alice B. Toklas y Gertrude Stein en la Primera Guerra Mundial cuando no dudaron en colaborar con la Cruz Roja americana y montarse en un Ford, traído

desde los Estados Unidos y adaptado para el trabajo a realizar, y recorrer Francia llevando los materiales necesarios a aquellos puestos que se los requerían. Gertrude Stein, murió poco después de que la Segunda Guerra Mundial terminara, en julio de 1946, de un cáncer de estómago, a los 72 años. Desde el lecho de muerte, nos cuenta Alice B. Toklas, nos interpeló como había hecho siempre: “What is the answer? I [Toklas] was silent. In that case, she said, what is the question?” (1963, 186).

Consciente de que su propuesta artística necesitaba de una lectura dispuesta a abandonar la necesidad de satisfacción devenida del significado inmediato y más allá del significado en sí de muchos de los textos, Stein comentó, en una entrevista en la Universidad de Columbia transmitida por la NBC Radio el 12 de noviembre de 1934, lo siguiente: “Ser inteligible no es lo que parece. Cada cual tiene su propio inglés ... Si disfrutaste con ello es que lo entiendes” (Adams 2022, 25). Quizá este modo de lectura que nos propone la propia autora pueda ser un final apropiado para esta aproximación a su obra y a su vida, tributo a una de las escritoras más importantes de la literatura norteamericana del siglo XX, que inmortalizó líneas universales como su conocido verso “Rose is a rose is a rose is a rose” (122), publicado en el poema *Sacred Emily*, tributo a la poeta Emily Dickinson, a quien imitó al renunciar a la puntuación en su escritura e incluir el gusto por lo doméstico en el arte, entre otras muchas cosas. Este motivo de “rosa es una rosa” aparece en otros escritos de Stein, quien incide en la repetición y la dislocación del texto, como comenta en su muy conocida cita en *Four in America* (1969), como la única forma de expresión del lenguaje poético: “Now listen! I'm no fool. I know that in daily life we don't go around saying is a is a is a. Yes, I'm no fool; but I think that in that line the rose is red for the first time in English poetry for a hundred years.” Del mismo modo que la rosa es roja por primera vez, se puede argumentar que el hogar de dos mujeres es hogar por primera vez en la literatura en lengua inglesa con la producción literaria de Gertrude Stein:

Lifting belly can please me because it is an occupation I enjoy.

Rose is a rose is a rose is a rose.

In print on top. (1953, 35)

Terminamos con las palabras de Sherwood Anderson en la introducción a *Geography and Plays* pues creemos que resumen el esfuerzo de Gertrude Stein en el arte de escribir y los costes personales que su férrea convicción de que la búsqueda de una nueva forma de escritura era imprescindible le acarrearón. En los muchos sinsabores que Gertrude Stein tuvo siempre estuvo su compañera de vida:

For me the work of Gertrude Stein consists in a rebuilding, an entire new recasting of life, in the city of words. Here is one artist who has been able to accept ridicule, who has even forgone the privilege of writing the great American novel, uplifting our English speaking stage, and wearing the bays of the great poets, to go live among the little housekeeping words, the swaggering bullying street-corner words, the honest working, money saving words, and all the other forgotten and neglected citizens of the sacred and half-forgotten city.

Would it not be a lovely and charmingly ironic gesture of the gods if, in the end, the work of this artist were to prove the most lasting and important of all the word slingers of our generation! (1922, vii)

REFERENCIAS

- ABRAHAM, M. 2022. "Out of the Closet and Into the Home: Gertrude Stein, Alice B. Toklas, and the Affordances of Domestic Interior". *Texas Studies in Literature and Language* vol. 64(4): 339-366.
- ADAMS, Frank. 2022. "Gertrude Stein's Radio Audience". *Textual Practice*, vol. 36(12): 2016-2037.
- BENSTOCK, Shari. 1987. *Women of the Left Bank. Paris, 1900-1940*. Londres: Virago Press.

- DOYLE, Nora. 2018. "Getrude Stein and the Domestication of the Genius in The Autobiography of Alice B. Toklas". *Feminist Studies* vol.44(1): 43-69.
- B. TOKLAS, Alice. 1963. *What is Remembered*. Suffolk: Cardinal.
- B. TOKLAS, Alice. 2004. *The Alice B. Toklas Cookbook*. London: Serif.
- DE MICHELI, Mario. 1979. *Las vanguardias artísticas del siglo XX*. Madrid: Alianza Editorial.
- DYDO, Ulla E. 1993. *A Stein Reader*. Illinois: Northwestern University Press.
- FADERMAN, Lillian. 1982. *Surpassing the Love of Men. Romantic Friendship and Love Between Women from the Renaissance to the Present*. London. The Women's Press.
- GILMORE, Legh. 1991. "A signature of Lesbian Autobiography: 'Gertrice/Altrude'". *Prose Studies* vol.14(2): 56-75.
- MALCOM, Janet. 2009. *Dos Vidas. Gertrude and Alice*. Barcelona: Lumen.
- SOLOMON, Jeff.. 2017. *So Famous So Gay: The Fabulous Potency of Truman Capote and Gertrude Stein*. Minneapolis: University of Minneapolis Press.
- SOUHAMI, Diana. 1991. *Gertrude and Alice*. London: Pandora.
- PIÑERO, Eulalia. 1989. "Gertrude Stein and Virgil Thomson: the concept of Modernism in American Opera". *Revista Española de estudios norteamericanos* vol. 1: 85-97.
- PIÑERO, Eulalia. 2006. "La voz y el espejo: Gertrude Stein y la autobiografía". *Cartografías del yo: escrituras autobiográficas en la literatura de mujeres en lengua inglesa*. Coord. por J. Salmerón, Ana Zamorano. Madrid: Editorial Complutense. 257-276.
- SCOTT CHESSMAN, Harriet. 1991. "Gertrude Stein". *Modern American Women Writers. Profiles of Their Lives and Works -From 1870s to the Present*. Nueva York: Charles Scribner's Sons.
- SKINNER, B.F. 1934. "Has Gertrude Stein a Secret?" *Atlantic Monthly*, January: 50-57.
- B.F. SKINNER FOUNDATION.
<https://www.bfskinner.org/wp-content/uploads/2014/08/Has-Gertrude-Stein-a-secret.pdf>. Accessed 14/11/2024.

STEIN, Gertrude. 1995[1925]. *The Making of the Americans. Being a History of a Family's Progress*. Dallas, Texas: Dalkey Archive Press.

———. 1953. *Bee Time Vine, And Other Pieces (1913-1927). With a Preface and Notes by Virgil Thomso*. New Haven: Yale University Press.

———. 1969. *Four in America*. Freeport, N.Y.: Books for Libraries Press.

INTERNET ARCHIVE.

https://archive.org/details/fourinamerica0000stei_j8e0/page/n261/mode/2up Accessed 14/11/2024

———. 1922. *Geography and Plays*. Boston: The Fours Seas Company. 1922.

THE PROJECT GUTENBERG EBOOK.

<https://www.gutenberg.org/files/33403/33403-h/33403-h.htm>. Accessed 14/11/2024

———. *Tender Buttons*. 1987[1914]. New York: Dover Publications.

———. <https://www.gutenberg.org/ebooks/15396> Accessed 14/11/2024

———. 2001. *The Autobiography of Alice B. Toklas*. London: Penguin Books.

———. *Picasso*. 1984[1938]. New York: Dover Publications.

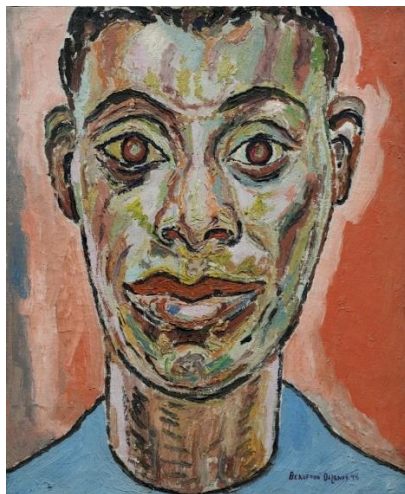
VAL VECHTEN, Carl. 1990. *Selected Writings of Gertrude Stein*. Nueva York: Vintage Books.

THOMSON, Virgil. 1981. "A Portrait of Gertrude Stein". En *A Virgil Thomson Reader with an Introduction by John Rockwell*, Boston: Houghton Mifflin Company. 69-78

WEISS, Andrea. 2017. *París era una mujer. Retratos de la orilla izquierda del Sena*. Barcelona & Madrid: Egales Editorial.

WOOLF, Virginia. 1993. *Orlando. A Biography*. London & New York, Victoria, Ontario & Auckland: Penguin.

20. **“The 100th Anniversary of James Baldwin (1924-1987): Writer, Activist, and Intellectual”, by Silvia Castro Borrego and Somoud Kiwan⁷**



“Portrait of James Baldwin,” 1945 by Beauford Delaney

“A hundred years ago a voice was born that has not been silenced yet”
(Ordoñez 2024)

James Baldwin is a writer committed to telling the truth, in a time when telling the truth and having integrity is subversive and revolutionary. These are the words of Cornell West in his assessment of the legacy of James Baldwin today.

On the eve of Trump’s comeback to the White House as the 47th US President, we are celebrating the 100th anniversary of the birth of African American writer James Baldwin. His work is more necessary now than ever before. Baldwin’s voice continues gaining relevance for his true discussions of the legacies of white supremacy in US society. As a Black intellectual, his legacy has made it possible for the activism of the Civil Rights Movement of the 1960s to join our contemporary Black Lives Matter

⁷ Silvia Castro Borrego es Profesora contratada doctora en la Universidad de Málaga. Somoud Kiwan es estudiante de doctorado en la misma Universidad.

activism because Baldwin is “a prisoner of hope” never giving up on possibilities (West 2024, 275).

Baldwin today is an icon of the fight against racism and homophobia, thus reaching still to other activist groups such as the LGBTQ+ in his search for freedom and equality for all human beings both in and out of the US. Baldwin is the light that does not turn off because ever since the 1960s his lucidity has discussed the injustices the African American community has suffered, and the grievances that are inherited from the times of slavery. Not only did he write with clear and strong language about this in his novels, plays, collections of essays and poetry but he was also a spokesperson for the community in conferences at universities and debates and interviews in US and European mass media. In all this work he discussed issues of race, class and sexuality. He also took the discussion on race and ethnicity to a new plane exploring the implications of racism for both the oppressed and the oppressor.

In 1948, when he was 24 years old, Baldwin decided to leave the US to go and live in Paris searching for a place where he could write and live not to be menaced by anybody. However, he was never apart from US culture and his African American community, actively participating in the third revolution of Blacks living under white supremacy and the legacy of Jim Crow's laws and segregation. In 1953 he published his first novel *Go Tell it on the Mountain* which led to a 1954 *Guggenheim Fellowship for Creative Arts*. This early fiction represents a search for roots, an assessment of tradition and an inquiry into the African American past.

In *Giovanni's Room* (1956) Baldwin explores themes of love, sexuality, and alienation, revealing the emotional toll that societal rejection and internalized homophobia can have on an individual. The novel's portrayal of David's tortured love for Giovanni reflects Baldwin's own struggle with his sexuality and the societal expectations placed on him. *Giovanni's Room* challenges readers to confront the complexities of identity and love in a world that insists on categorizing and marginalizing those who do not conform. Baldwin's commitment to portraying the humanity of his characters, especially in their sexual struggles, connects deeply with his broader philosophical and political vision.

In his quest for invisibility —away from racial labels— Baldwin became one of the most visible Black writers of his time. As C. W. E. Bigsby writes in “The Divided Mind of James Baldwin,” Baldwin’s exile led him to an unexpected realization about his identity: “Wishing to dispense early with the obligation to act as spokesman, he came to recognize a responsibility to articulate, if not the demands, then the feelings of those whose own frustrations and courage were otherwise expressed in mute suffering or simple action” (1979, 326). His identity as a Black man was, despite his efforts to escape it, central to his work, and it became the lens through which he understood and articulated the world.

James Baldwin possessed a unique gift, the ability to wield words, words were his magic and weapon. His words had the power to illuminate, confront, and ultimately change the world. Baldwin was not merely a witness to the injustices around him; he was a voice that reached those who otherwise might not see the truth of racial and social inequities. In 1962, Baldwin visited Mallorca as part of the committee to the prestigious international *Formentor* literary prize and met Spanish poet Jaime Gil de Biedma. They both spent an enthusiastic week in Barcelona which ended up in Gil de Biedma writing a poem dedicated to Baldwin as farewell in which we can read “En una despedida”:

viviremos de luz involuntaria
pero solo un instante, porque ya el recuerdo
será como un puñado de conchas recogidas,
tan hermoso en sí mismo que no devuelve nunca
las palmeras felices y el mar trémulo.
Todo fue hace minutos: dos amigos
hemos visto tu rostro terriblemente serio
queriendo sonreír (Gil de Biedma 1966)

The freedom Baldwin found in Europe, particularly in France and Spain, influenced his writing deeply, as he was able to tell stories that transcended national and racial boundaries while remaining profoundly tied to the struggles of the human experience.

Baldwin's non-fiction takes off in 1963 marking the 100th anniversary of the Emancipation Proclamation. His book, *The Fire Next Time* was the first of his many essay collections. It was composed of two letters to his nephew James in which he reasons and resonates with the situation of Black people in America, arguing that Blacks cannot be free until whites are free. He explains that integration has to be based on white's acceptance of their innocence because their reality is their misunderstanding of their history. In powerful language, Baldwin states that every human being has dignity and everyone should be treated in that light. For him, integration must rely on human love and it is the choice of African Americans to help whites to transcend the reality of color, nation and creed in a common universal recognition of their humanity. To achieve freedom African Americans must ensure their dignity by not descending into violence or hatred, thus harmonizing with Dr. King's message of non-violence. The past should be put to use in this way.

Baldwin's consciousness about race and identity was most poignantly articulated in his debate with William F. Buckley in 1965. In this exchange, Baldwin emphasized the importance of recognizing one's "system of reality," arguing that societal structures, like white supremacy, systematically shape the worldview of both the oppressed and the oppressors. As Baldwin states in the debate, "the question of whether or not civilizations can be considered, as such, equal, or whether one's civilization has the right to overtake and subjugate...this destroys the subjugated sense of reality" (Baldwin 1956). Baldwin's reflections on the toll of racial oppression and how it undermines the sense of self and distorts reality remains a crucial aspect of his legacy.

Baldwin was a true revolutionary because through his profound sincerity and thoughtfulness, in a singular poetic voice, he went on looking for opportunities for transformation, for change, through his tireless hope for freedom. In fact, this legacy has inspired contemporary writers and activists in the US. For instance, Ta-Nehisi Coates wrote his collection of essays entitled *Between the World and Me* (2015) inspired by Baldwin's *The Fire Next Time* arranging the narrative in a letter to his son.

In 2016 filmmaker Raoul Peck is entrusted to translate into the screen the last of Baldwin's works entitled *Remember this House* that Baldwin left unfinished. The

documentary entitled *I Am not Your Negro* recollects Baldwin's unique vision and understanding of the history of The Civil Rights Movement revising the lives and violent deaths of his close friends Martin Luther King's Jr., Medgar Evers and Malcolm X that in his opinion, marked a whole generation. The film becomes a mirror of today's conflicts questioning the self-image of American society. 2018 saw the film adaptation of another of Baldwin's texts, in this case the novel *If Beale Street Could Talk* published in 1974. Filmmaker Barry Jenkins took the opportunity to recover a story that speaks about deep trauma and systemic injustice relating judiciary system and mass incarcerating working against African Americans in a way that echoes most recent events in Missouri (2014), (Maryland 2015), and (Minneapolis 2020) among others concerning police brutality. Although Jenkins was already considering making the film adaptation, the fact that he received a notebook containing Baldwin's written ideas on how to approach a film version of his novel was decisive for the making of the film (Chang and Yu 2018). However, in both the film and the movie there is a strong balance between anger and then the love and sensuality that overpowers the messages embedded in the story.

James Baldwin's legacy has been honored with the recent publication of the book entitled *On James Baldwin* by Colm Tóibín (2024). This book explores the passionate views of Baldwin towards the complexities of contemporary American masculinities, covering issues such as race relations, LGBTQ+ community and American identity both as a literary analysis of Baldwin's fiction and essays, and a tribute to his enduring influence on race, power and human dignity.

The Smithsonian National Portrait Gallery exhibition is currently celebrating the legacy of James Baldwin with an exhibition entitled *This Morning, This Evening, So Soon: James Baldwin and the Voices of Queer Resistance* at the National Portrait Gallery, (July 12, 2024-April 20, 2024). The title of the exhibition is taken from Baldwin's original short story published in *The Atlantic* in 1960. This exposition focuses on the people who left a mark on Baldwin's life and were part of it emphasizing Baldwin's engagement with queer resistance, also highlighting the ways in which Baldwin's experiences shaped his advocacy for racial and sexual justice. Baldwin did not want to be defined solely by his race or sexual identity, yet he came

to recognize that his Blackness and his queerness were integral to his art and political voice. Baldwin's refusal to be known as an only "Negro writer" or as a spokesperson solely for Black Americans eventually led him to understand that his race and sexuality were central to his work (Biggsby 1979, 326). This realization allowed Baldwin to speak not just for the Black community but for all those who have been marginalized by society, making his work profoundly relevant to the ongoing struggles for queer and racial justice.

Through Baldwin's friendships, his artistic collaborations, and his unapologetic exploration of love and identity, he continues to inspire generations of readers and activists. His voice remains as relevant today as it was during the Civil Rights Movement, calling for a world where people are free to express their truest selves without fear of rejection or condemnation. The exhibition offers a glimpse into Baldwin's life beyond the page, showcasing the depth of his commitment to the freedom of all people—regardless of their race or sexuality.

Baldwin's identity as both a Black man and a homosexual was not merely a personal detail but a driving force in his literary exploration of identity, alienation, and social justice. He rejected the notion that his identity should be reduced to these labels alone. In his works, Baldwin contends that one's sense of reality is shaped by deeply held, often unconscious assumptions about the world, which can be as damaging as they are invisible. This understanding is fundamental to Baldwin's work, as it speaks to the need for self-awareness and the courage to confront the societal structures that shape our identities and experiences.

Through his writing, Baldwin sought to offer a voice to the voiceless, to those whose suffering was ignored or misunderstood. His words were a tool for revolution, not just in terms of social change but in the personal transformation that they inspired. Baldwin's journey—both intellectual and artistic—was a process of coming to terms with the multiple layers of his identity and finding a way to communicate these truths to the world. As Baldwin himself noted, his writing was not just an act of self-expression but a responsibility to reflect the experiences and struggles of those whose voices were often silenced.

WORKS CITED

- BALDWIN, James, and Raoul PECK. 2017. *I am not your Negro: A Companion Edition to the Documentary Film directed by Raoul Peck*. New York: Vintage.
- BALDWIN, James, and William F. BUCKLEY Jr. 1965. "Debate: Is the American Dream at the Expense of the American Negro?" Sponsored by the Cambridge Union Society, Cambridge University.
- BALDWIN, James. 1956. *Giovanni's Room*. New York: Vintage.
- . 2013. "Go Tell it on the Mountain. 1953." New York, Vintage.
- . 2013. *The Fire Next Time*. New York: Vintage.
- BIGSBY, C.W.E. 1979. "The divided mind of James Baldwin." *Journal of American Studies* 13(3): 325-342.
- CHANG, Audie, and Ailsa YU. 2018. "Director Barry Jenkins Talks On Behalf of 'Beale Street'" *NPR*, December 6.
<https://www.npr.org/2018/12/06/673880336/director-barry-jenkins-talks-on-behalf-of-beale-street>.
- COATES, Ta-Nehisi. 2015. *Between the World and Me*. New York: Spiegel & Grau.
- CORNEJO, Josefina. 2015. "Amistades: James Baldwin and Jaime Gil de Biedma." *Rinconete. Cervantes Virtual*, May 29.
https://cvc.cervantes.es/el_rinconete/anteriores/mayo_15/29052015_01.htm.
- GIL DE BIEDMA, Jaime. 2012[1966]. "En una despedida." In *Las personas del verbo: Poesía completa de Jaime Gil de Biedma*. Barcelona: Galaxia Gutenberg.
- ORDOÑEZ, Luis. 2024. "James Baldwin (1924–1987)." *Luis Ordoñez Blog*. September 2. <https://luisordon.wordpress.com/2024/09/02/james-baldwin-1924-1987/>.
- PECK, Raoul, dir. 2016. *I am not your Negro*. New York: Magnolia Pictures.

BOLETÍN SAAS 2024

SMITHSONIAN NATIONAL PORTRAIT GALLERY. 2024. "James Baldwin."
[https://npg.si.edu/exhibition/james
baldwin?utm_source=si.edu&utm_medium=referral&utm_campaign=MyVisit
SI](https://npg.si.edu/exhibition/james-baldwin?utm_source=si.edu&utm_medium=referral&utm_campaign=MyVisitSI).

WEST, Cornell. 2024. "'James Baldwin, Return of the Prophet': An Interview." *James Baldwin Review* 10: 269–75. <https://www.jstor.org/stable/48793086>.

21. “‘Never Let the Truth Get in the Way of a Good Story,’ a Tribute to Truman Capote (1924-1984)”, by Patricia Fra López⁸



This short essay intends to celebrate the hundredth anniversary of Truman Capote's birth. As a matter of curiosity, I don't know what Truman would think if he knew that, when I mentioned his name in a 20th century American Literature class, nobody knew who he was. Thus, I googled his name, in order to find out what people today would find out about him. Among his achievements, the "internet experts" state that he was a novelist, a screenwriter, a playwright, and an actor. In my opinion, he cannot be described by only one of the above-mentioned professions, but as a complex amalgam of a very public persona and a troubled private mind, whose life and work have always been clearly and explicitly interwoven. This recent search on the web also led me to wondering how the writer of *Breakfast at Tiffany's* and *In Cold Blood* is going to be remembered by Millennials, that is, through the lens of the 21st century. It would be a real shame were he only to be seen as the ultimate "hater," 50 years before social media or the internet existed, if contemporary readers/spectators

⁸ Profesora Titular de Literatura Norteamericana en la Universidade de Santiago de Compostela.

clung only to the image reported by his feud with his “best friends” from New York high society in “Capote vs. the Swans.”

This essay aims not to delve into his achievements as a writer, but only to praise his versatility and the power of adaptation to different genres and styles, as well as to point out at the interconnection between his life and his work which, as will be seen below, might have been a mark of his profession, but was detrimental for his life. At the beginning of his career as a writer, and through the success of his first novel, *Other Voices, Other Rooms* (1948), he was considered a late member of the Southern Renaissance, except for those scholars who blamed him for “going north,” and contributing to spread the “decadence of the South” as Richard King states, “Some Southern writers who went north in the 1940s and 1950s —McCullers, Truman Capote and Tennessee Williams in particular— seemed bent on perpetuating the image of decadence that careless readers in the 1930s had taken to be typical of things south of the Mason-Dixon line” (qtd Pugh 5).

The South seemed to disappear soon from the rest of his work when he left Monroeville, Alabama and life in the South, and the center of life and work was first occupied by New York, as in his celebrated novella *Breakfast at Tiffany's* (1958), and later by Holcomb, Kansas, setting of his “true crime” nonfiction novel, *In Cold Blood* (1966) that dealt with the horrific true crime case of the murder of the Clutter family, where he spent no less than six years doing research and interviews about the case. Much has been said about these two texts, considered by many the peaks of Capote's writing career and literary success,⁹ so I will not be dealing with them, except for connection with his life, specifically about his friendship with Harper Lee. I first knew about Capote when he appeared as the endearing Dill Harris, who befriends Scout and her brother Jem in *To Kill a Mockingbird* (Robert Mulligan 1962). Most critics of the film affirm that Dill was the alter-ego of Capote, as Scout was the alter-ego of writer Harper Lee, who had become friends during their childhood in Monroeville, Alabama. Their relationship, which run parallel to their writing career, was allegedly

⁹ The volumes devoted to Capote's life and works are numerous and very enlightening. Beside those devoted to his life and work (i.e. Clarke 2006, Fahy 2014, or Moates 2014), Spanish scholars have published interesting research on his literary style (i.e. González de la Aleja 1990, Ortells Montón 1999, among others).

finished after the publication of *In Cold Blood*, for Capote did not acknowledge the invaluable work his friend Nelle had done during the research and writing process of the “true crime” novel, not just as his assistant and companion but also as the human contact that opened people’s doors in Kansas. This fact is reflected in some of the references listed below (Ortell Montón 2009; Voss 2011), as well as in other less interesting online resources, who seem more interested in gossip than in fact (Maranzani 2020).

If I look back in time, I must admit that my own contact with Truman Capote has always been connected to film, as the 2016 volume *Truman Capote: A Literary Life at the Movies* clearly reflects, and the audiovisual world (photography, film and television in particular) has been very keen on portraying Capote himself as a persona and on adapting his work. Despite his consideration of himself first and foremost as prose writer, as Pugh mentions, “Capote truly lived in and through the movies” (1), and wrote screenplays, saw his work adapted— more or less to his liking— in Hollywood, had many friends in the world of the movies, and, last but not least, lived as a celebrity himself. Without a doubt, the most successful version of his work is that *Breakfast at Tiffany’s* (Blake Edwards 1961), but I also hold in very high consideration the adaptations of *In Cold Blood* (Richard Brooks 1967), and the “classic” version of Henry James’s “The Turn of the Screw”, titled *The Innocents*, directed by Jack Clayton in 1961 from a screenplay written by William Archibald and Truman Capote.

Elena Ortells (2009), or Thomas R. Fahy (2014), among others, deal with Capote in the 21st century, but their books could not possibly fathom or foreshadow the reference which nowadays creates more “heat” on the internet, Ryan Murphy’s tv show *Feud: Capote vs. the Swans*. [FX 2024], which adapts Laurence Leamer’s *Capote’s Women: A True Story of Love, Betrayal and a Swan Song for an Era* (Putnam’s 2021). My words today are inevitably tinged by my recent viewing of this show and a reading of what was intended to be last chapter of his unfinished novel on the New York elite, *Answered Prayers*, a “roman à clef” and intended Proustian version of the demise of the New York elite in the 1960s, published posthumously in 1987 in the US. This publication changed his life, and opened my eyes about Capote,

rekindling my interest for the man behind the work as I read the piece published on *Esquire* magazine titled “La Côte Basque 1965.”

Many online articles, videos and publications intend to explain what happened in that feud between Capote (Tom Hollander) and his “best friends,” namely socialites like Lee Radziwill (Calista Flockhart) —Jacqueline Kennedy Onassis’s sister—, writer and gardener Lucy Douglas ‘C.Z.’ Guest (Chloë Sevigny), socialite Nancy ‘Slim’ Keith (Diane Lane), and above all, Barbara ‘Babe’ Paley (played by Naomi Watts), who unites the varied group of the Swans. Two other women who did not belong to the Swans, but were relevant for the story, are Ann Woodward (Demi Moore), who is the center of one of the episodes Capote recounts in “La Côte Basque” and Joanne Carson, second wife of Johnny Carson, the tv celebrity, who was presumably the only friend he had left and hosted Capote when he died.

First, the facts: while they are having lunch at their favorite restaurant “La Côte Basque,” P.B. Jones (aka Capote in the story) hears how Ina Coolbirth’s (Nancy ‘Slim’ Keith), retells two events, down to the smallest details: one concerned Ann Hopkins’s (Ann Woodward’s) accidental murder of her husband, which Capote turns into indisputable fact though she had been acquitted in court: “Ann Hopkins got away with cold-blooded murder. Her mother-in-law is a Rhode Island goddess. *And a saint.*” [Côte, *Esquire*]. This *exposé* had one very real consequence: two weeks before the publication of the story, Ann Woodward committed suicide, presumably because she had had access to an advanced copy.

The other story is described as a “truly vile story... Really vomitous” by Ina Coolbirth before retelling it: the adulterous affair between Sidney Dillon (Bill Paley, the husband of Babe Paley, Capote’s best friend), and the unnamed governor’s wife (in reality and in the show, named Happy Rockefeller).

Capote’s self-centered behavior, which led to the estrangement of Harper Lee, his childhood friend, might be seen as the beginning of a sick pattern of behavior in his personal relationships that only culminated with the betrayal and alienation of his “best friends.” due to the undisguised public outing of their lives in “La Côte Basque, 1965.” Reportedly, Babe Paley, who Capote idolized and found the most perfect woman, had confided in him her husband’s numerous affairs, and she could not

forgive his writing about it. Meilan Solly mentions two keys to understand the feud, caused by profound betrayal and disappointment:

In a trailer for the show, Paley describes Capote as “our great protector and our best friend. We tell him everything, even the awful things we’ve done to each other.” Capote, in turn says he writes about the women “because they are beautiful and predatory.” Asked why he would want to hurt his friends, Capote declares, “This is what a writer does. This is bloody and true and real.”

The tv show is very interesting because it mingles the past and the present in the lives of the characters, as well as the causes and consequences of every character’s deeds, with special emphasis on how Capote and each of the Swans cope with this betrayal and how Capote sinks into alcohol and drugs to overcome the complete alienation from the group which had doted on him —only C.Z. Guest and Joanne Carson remain his friends through to his death.

However, the show deviates from real life, as it provides a brief encounter between Capote and Babe, a reconciliation of sorts, which never took place: on the contrary, Babe Paley refused to speak to Capote again after the story was published, so they never saw each other again before she died of lung cancer in 1978. This change also makes us doubt about the reality or the dream-like quality of other scenes, as when Capote burns down the manuscript of *Answered Prayers*. The fact is that the whereabouts of the manuscript —if he really finished it— is an unsolved mystery.

Betrayal, fear, revenge, alienation, suicide, the unpardonable sin of cruelty... I must admit that to read “The Côte Basque” and to see the show *Capote vs. the Swans* made me wonder how these two narratives are not just a reflection of the behavior of the rich in 1960 New York but, more than ever, to our everyday reality today. I am referring to the lack of privacy due to social media, the proliferation of haters, who cannot live without criticizing the other(s), who do not flinch before they ruin the reputation and the life of others. I find that the critique provided by Douglas Dowland in his article (2016, 77-78) helps me understand and accept a disgusting reality that is shown without any modesty, one in which good and evil coexist and remain:

From the food they eat, to the stories they tell as they each, to what such stories say about themselves, the patrons of La Côte Basque evoke disgust. The “very rich,”

the story asserts, are also very small they entertain themselves with the vices of others, without regard to the lives lost in such acts. As such, “La Côte Basque” captures an elite that is breaking down as it consumes itself.

I finish this tribute by commending the story and the quality of the tv series, as it depicts what viewers have considered an excellent portrait of Capote, and the process of reading and viewing might have the same result that they exerted on me: to rekindle a vivid interest in all-things Capote.

REFERENCES

- CLARKE, Gerald. 1988. *Capote: a biography*. New York: Simon and Schuster.
- DOWLAND, Douglas. 2016. “How Disgust Works: Truman Capote’s “La Côte Basque.” *Journal of Modern Literature* 39(4) (Summer): 67-84.
- FAHY, Thomas R. 2014. *Understanding Truman Capote*. Columbia: University of South Carolina Press.
- GONZÁLEZ DE LA ALEJA, Manuel. 1990. *Ficción y nuevo periodismo en la obra de Truman Capote*. Salamanca: Ediciones Universitarias de Salamanca.
- LIVINGSTON, R. and Amy TIKKANEN. 2024. “The True Story Behind Feud: Capote vs. the Swans.” *Encyclopedia Britannica* (June 19). <https://www.britannica.com/topic/Feud-Capote-vs-the-Swans>. Accessed Dec. 5, 2024.
- MARANZANI, Barbara. 2020. “Harper Lee and Truman Capote were childhood friends until jealousy tore them apart.” *Biography* (July 14). <https://www.biography.com/authors-writers/harper-lee-truman-capote-friendship-jealously>. Accessed Dec. 3, 2024.
- MARSH, Kelly A. 2013. “Empathy, Authority, and the Narrative Ethics of Truman Capote’s “La Côte Basque,1965.” *Journal of Narrative Theory* 43(2) (Summer): 218-244.
- MOATES, Marianne M. 2014. *Truman Capote’s Southern Years: Stories from a Monroeville Cousin, 25th Anniversary edition*. Tuscaloosa: University of Alabama Press.

- ORTELLS MONTÓN, Elena. 1999. *Ficción y no ficción: la unidad literaria en la obra de Truman Capote*, Valencia: Universitat de València.
- ORTELLS MONTÓN, Elena. 2009. *Truman Capote: un camaleón ante el Espejo*. Valencia: Universitat de València.
- PUGH, Tison. 2014. *Truman Capote: A Literary Life at the Movies*. Athens & London: The University of Georgia Press.
- SOLLY, Meilan. 2024. "The Real History Behind 'Feud: Capote vs. the Swans.'" *Smithsonian Magazine* (January 31). <https://www.smithsonianmag.com/history/the-real-history-behind-feud-capote-vs-the-swans-180983681/>. Accessed Dec. 7, 2024.
- VOSS, Ralph F. 2011. *Truman Capote and the legacy of In Cold Blood*. Tuscaloosa: The University of Alabama Press.

22. Miembros de la Junta de SAAS



President

Cristina Garrigós González
U. Nacional de Educación a Distancia
Telf.: 34 913988468
E- Mail: cgarrigos@flog.uned.es



Vice-president

Juan Ignacio Oliva Cruz
Universidad de La Laguna
Telf.: 922317617
E- Mail: jioliva@ull.edu.es

BOLETÍN SAAS 2024



Secretary

Míriam Fernández Santiago
Universidad de Granada
Telf. 34 958 241 000
E-mail: mirfer@ugr.es



Treasurer

José Ramón Ibáñez
Universidad de Almería
Telf.: 34 950 015 404
E- Mail: jibanez@ual.es

BOLETÍN SAAS 2024



Board Member

Martín Urdiales Shaw

Universidad de Vigo

Telf. 34 986 812 366

E-mail: urdiales@uvigo.es



Board Member

María Laura Arce Alvarez

Universidad Autónoma de Madrid

Telf: 34 914972075

E-mail: laura.arce@uam.es

—oOo—